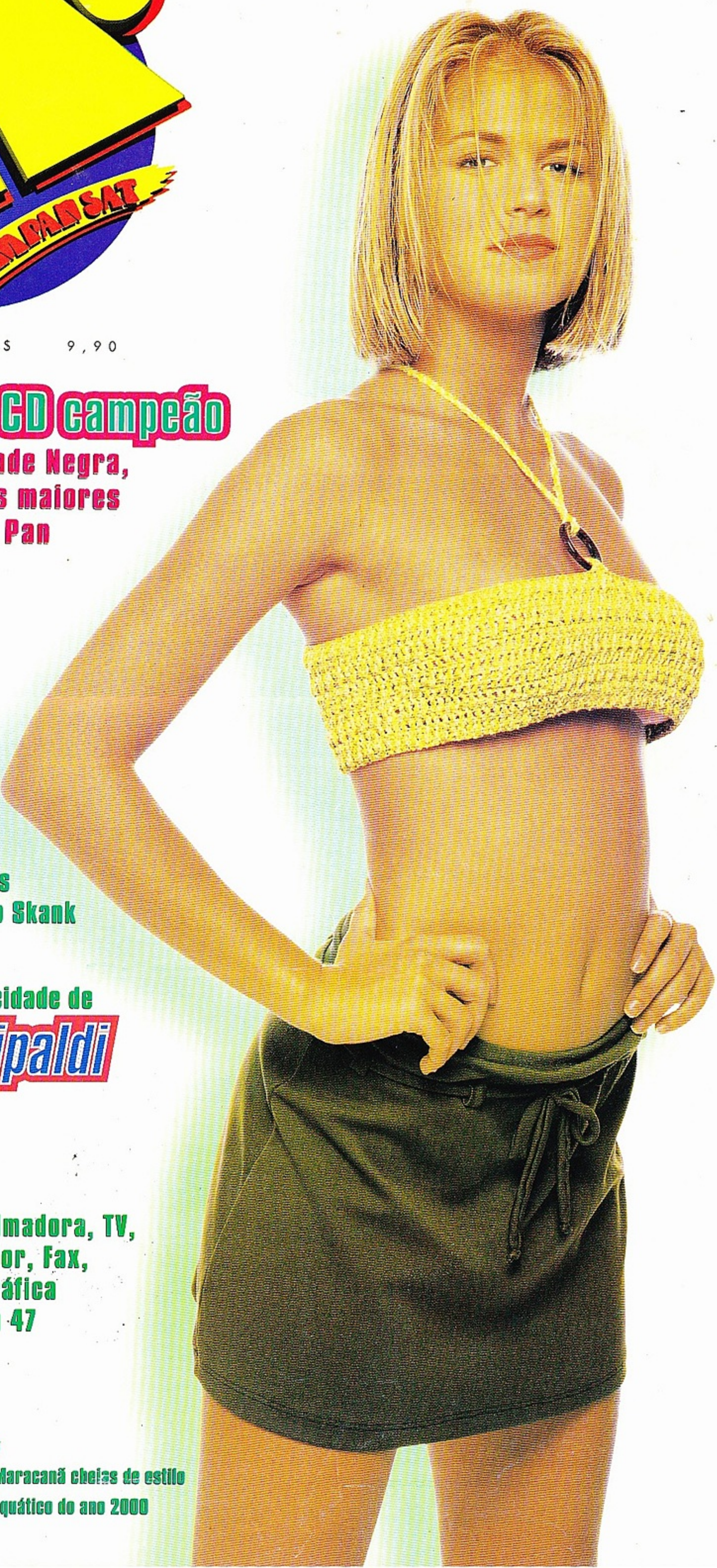
# JOVEM PAN SAT

Ano 1 nº 2 R$ 9,90

## Susana Werner
A deusa do Ronaldinho agora quer conquistar você



## Grátis mais um CD campeão
Lulu Santos, Skank, Cidade Negra, Coolio, Kim Mazzele e os maiores hits da programação da Pan

## Shakira
Os segredos da gata que conquistou o Brasil

## Proibido
Nosso fotógrafo penetrou nos bastidores do novo clip do Skank

Luciano Huck invade a privacidade de
## Christian Fittipaldi

## Ganhe
Um quarto completo com Filmadora, TV, Vídeo, Som, Computador, Fax, Videogame e Câmera Fotográfica
Descubra como na página 47

**Você faz sucesso?** Faça o nosso teste
**Moda:** Cinco gatas deliciosas invadem o Maracanã cheias de estilo
**Extreme Sports:** Wakeboard, o esqui aquático do ano 2000

# SE VOCÊ PENSA QUE CANCUN OU ACAPULCO SÃO AS ÚNICAS DELÍCIAS DO MÉXICO, É PORQUE VOCÊ AINDA NÃO BEBEU ESSA PAISAGEM.

Corona. A Premium Beer mexicana que depois de invadir os Estados Unidos e Europa, chega ao Brasil para tirar você do lugar comum. Você já fazia por merecer uma cerveja exclusiva, requintada, rara.

Distribuidor exclusivo no Brasil:
Arisco Industrial Ltda. Tel.: (011) 238-5600

Corona
Extra

# EDITORIAL

Shoiti Hori

**Luciano Huck, Tutinha e Paulo lima**

## Família de 17 milhões

E lá vamos nós outra vez.
O verão veio, passou e deixou muitas saudades.
Contrariando aquele ditado que diz que namoro de praia não sobe a serra, a Jovem Pan lança agora a segunda edição da sua revista.
O "namoro" entre a moçada e o primeiro número da revista foi tão intenso que esperar até o próximo verão seria uma eternidade.
Assim sendo, mantemos nossa fidelidade com a nossa "turma", ou seja, esta galera de primeira que não descola o ouvido do rádio em todos os cantos do Brasil.
Para esta família com 17 milhões... Aí está a nova *Revista da Jovem Pan*.
Música, opinião, galera, ultimate fighting, helicópteros, recreio, mulheres, compras, noite, social, comportamento, viagem, intimidade, etc... Esse é o recheio ideal para que você curta mais este caminho que a JP descolou para se comunicar com você.
E tenha a certeza que a Pan nunca vai te deixar a ver navios, pois de dois em dois meses estaremos aqui com as novidades da *Revista da Jovem Pan*.
Divirta-se!
***Luciano Huck***

**Conselho Editorial**
TUTINHA
PAULO LIMA
LUCIANO HUCK
CARLOS SARLI

**Projeto Gráfico e Direção de Arte**
HECTOR HUNGRIA
**Assistente de Arte**
ANA MARIA DALLAPE

**Edição**
HÉLIO GOMES

**Coordenação de Produção Editorial**
ANA PAULA WEHBA
**Assistente de Produção**
JARDEL GIÚDICE MALUF

**Colaboraram nesta edição**
**Texto:** ALEXANDRE HOVORUSKI, ANTÔNIO SALOMÃO, CLÁUDIA GRECHI, DANI BUONO, FELIPE WERNECK, ISRAEL DO VALLE, JOANA SAVAGLIA, PAULO TIEFENTALLER, RICARDO MORENO, VAVÁ RIBEIRO, CAMILA JABUR
**Foto:** AARON CHANG, CHRISTIAN GAUL, CHRISTIAN SIEVERS, DALTON VALÉRIO, DÉBORA 70, EDU COSTA, FLORA ARRUDA BOTELHO, HAROLDO NOGUEIRA, J.R. DURAN, JUVENAL PEREIRA, MARCELO GRILO, NELSON PEIXOTO, PAULO VITALE, SHOITI HORI, VAVÁ RIBEIRO
**Ilustração:** NENO RAMOS, PAULO LABARBERA

**Distribuição:** Fernando Chinaglia S/A - Rua Teodoro Silva, 907, Rio de Janeiro, RJ
**Impressão:** Gráfica Plural
**Fotolitos:** Itália Color São Paulo

A revista sucesso Jovem Pan é uma publicação da TRIP Editora e Propaganda Ltda., sob licença da rádio Jovem Pan. Mande seu fax ou e-mail para Avenida Juscelino Kubitschek, 1479 - São Paulo, SP. CEP 04543-011. Fax (011) 829-4355. E-mail: trip@nutecnet.com.br

**Tiragem desta edição:** 180 mil exemplares, auditada por Price Waterhouse

**FOTO DE CAPA**
CHRISTIAN GAUL


## Sucesso é bom e eu gosto

Não adianta negar: o Bill Gates *é* rico, *é* competente e a Demi Moore *tem* um corpo escultural.
Você pode achar que ele é feio, esquisito ou o que sua inveja mandar. Pode até alegar que a Demi Moore é toda moldada em silicone. Não faz diferença. O que conta é que eles conseguiram uma coisa que nem o dinheiro sozinho pode comprar: sucesso.
Sucesso é aquilo que quase todo mundo busca e alguns alcançam. Sucesso é mais que a fama instantânea, que pode acontecer com todo mundo. Sucesso é aceitação, é reconhecimento.
Foi isso que a gente sentiu com o lançamento da *Revista Jovem Pan*: na primeira edição atingimos a marca dos 120 mil exemplares vendidos! É muito mais que um Maracanã lotado!
Quer saber como é a sensação? Passar em primeiro lugar no vestibular. Conquistar a pessoa amada. Subir no pódio. Cruzar a linha de chegada com a bandeira do Brasil na mão...
Claro, junto com o sucesso vem aquela legião de gente do contra... Torcendo para que o primeiro exemplar seja o último... Esperando que a gente desista... Fazendo mandinga pra toda a equipe da Jovem Pan pegar caspa incurável.
Tem aqueles que dizem que a idéia já era antiga... É assim mesmo. Toda vez que uma idéia dá certo, vem alguém pra dizer que pensou primeiro... Pode até ser. Mas se pensou, não fez. E se fez, não deu certo.
Mas mesmo com o pessoal do contra, o gostinho da vitória permanece.
Ainda mais quando a gente tem certeza de saber que neste vasto, vasto mundo, pelo menos um seleto clube de 120 mil pessoas gosta do trabalho da gente.
Nós da Jovem Pan estamos aqui, felizes da vida e rindo à toa.
Eu confesso, eu admito, assim, na lata, sem medo: sucesso é bom e eu gosto...
Sucesso pra você também!
***Tutinha***

## A Pan é pop

Mês passado, usei a coluna que assino às segundas-feiras no *Jornal da Tarde* para falar de sucesso. O que me interessa, e o que tentei explicar e entender ao mesmo tempo, é onde moram os pequenos detalhes e sutilezas que separam a produção artística comum e corriqueira das grandes explosões de sucesso. Se fosse fácil explicar e criar regras para compor um manual do sucesso, todas as músicas, quadros, filmes e revistas conseguiriam atingir números incríveis e a aceitação de todos.
Não é assim. O sucesso parece ser em grande medida fruto de talento nato, de alguém que move sua produção a partir de instinto, de intuição, de botar pra fora coisas de que gosta e em que acredita. Além disso, é necessário colocar uma boa colher de suor, dedicação, horas de trabalho com muito amor.
Seja ou não essa uma fórmula geral, foi ela que usamos para fazer esta revista. A primeira edição (como você vê nos números expostos pelo Tutinha em seu editorial aqui perto), atingiu números poucas vezes vistos no mercado brasileiro. Nesta segunda, fomos bem mais fundo, com 16 páginas a mais e dezenas de reuniões, tentando entender melhor o que a moçada quer ver e discutir, fundindo isso com as coisas de que gostamos e em que acreditamos.
A revista Jovem Pan tem a pretensão de ser mais um sinal da nova realidade que se apresenta fruto do avanço tecnológico. Como a nova programação da TV Globo, as revistas semanais de grande circulação, os filmes do novo cinema brasileiro, a nova grade de programas da MTV, (todos eles percebendo que para manter bons níveis de audiência e circulação, é preciso agregar qualidade às fórmulas de aceitação junto ao gosto popular consagrado), a *Revista da Jovem Pan* quer provar que para ser POP hoje, e agradar muita gente, é preciso apostar na qualidade, sem porém abrir mão da sintonia fina com o gosto popular.
Muito antes do U2 descobrir a fórmula e usá-la como marketing, a Jovem Pan já sabia: o mundo é POP.
***Paulo Lima***

CAIXA POSTAL

## *Sua linha direta com a galera da Pan*

D+ o trabalho de vocês com a revista *Sucesso Verão Jovem Pan*, que veio, com certeza, preencher um espaço que faltava. Uma revista jovem, alegre, com belas fotos, textos fantásticos e super bem editada de um modo geral. Não parem esse bonito trabalho e continuem no mesmo barco.
**Oliveiros Vieira Leite Jr.**
*João Pessoa - PB*

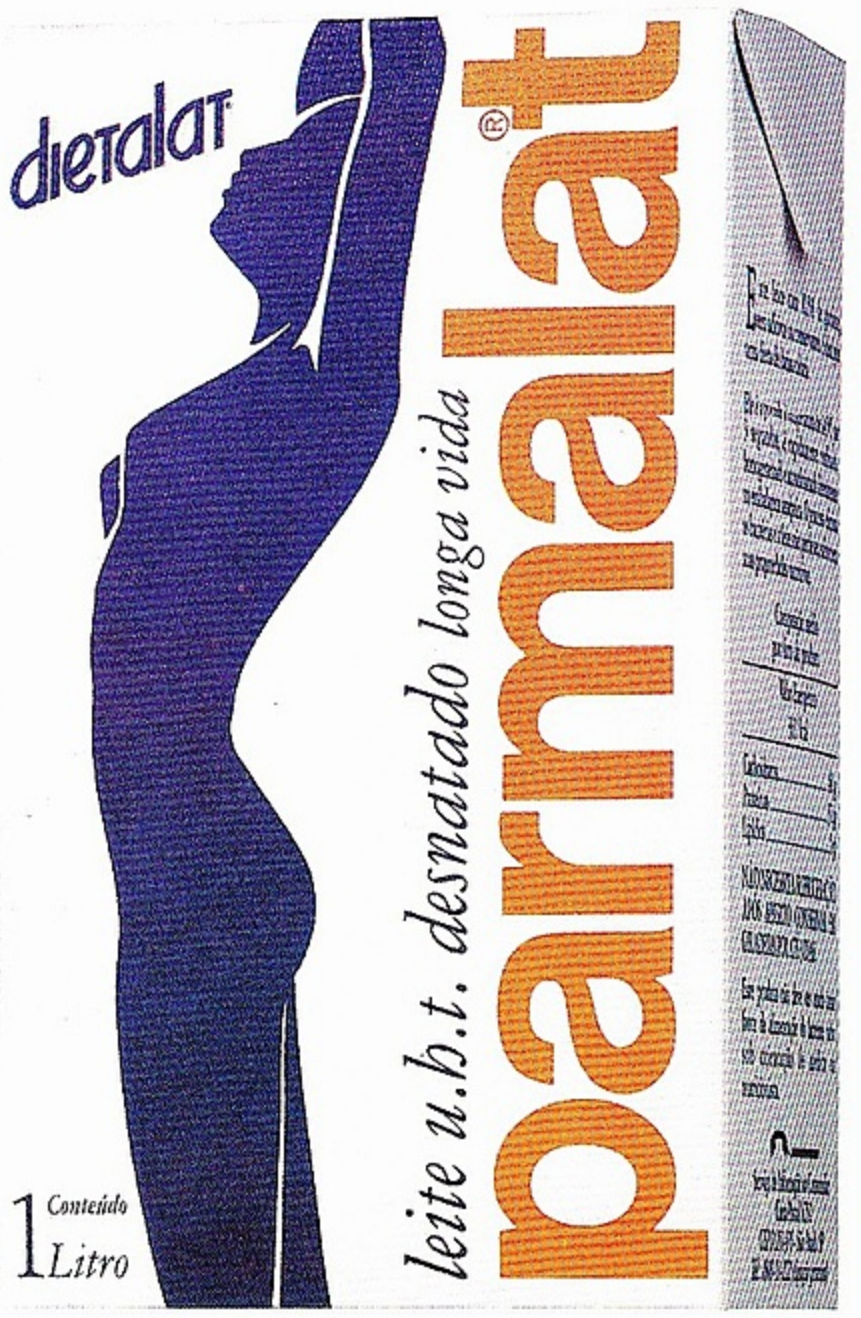
Olá galera da Jovem Pan Sat, aqui quem fala é um ouvinte de 22 anos do Rio de Janeiro, mas que atualmente mora no Rio Grande do Norte. Mesmo vivendo no Nordeste há quase sete anos, ainda não tinha ouvido falar nesta emissora de rádio, até que fui passar as férias no Rio e um amigo me mostrou vários CDs da Jovem Pan. Gostei tanto que comprei a primeira edição da revista que vem com os sucessos do Verão Jovem Pan. Nenhuma rádio é tão alto astral quanto a Jovem Pan! Por que não tem uma aqui no Rio Grande do Norte também?
**Rafael Barbosa Pedro Heráclito**
*Mossoró, RN*

Oi, pessoal da JP! Quero dizer que gosto muito de ouvir a rádio. Adorei a revista *Sucesso Verão Jovem Pan*. O CD que a acompanha também é o máximo! Para as próximas edições, gostaria de saber mais sobre a galera do Pânico e que fosse feita uma matéria sobre os "Gatos da Praia" (afinal, as leitoras merecem!).
**Soraya Ramalho**
*Aracaju, SE*

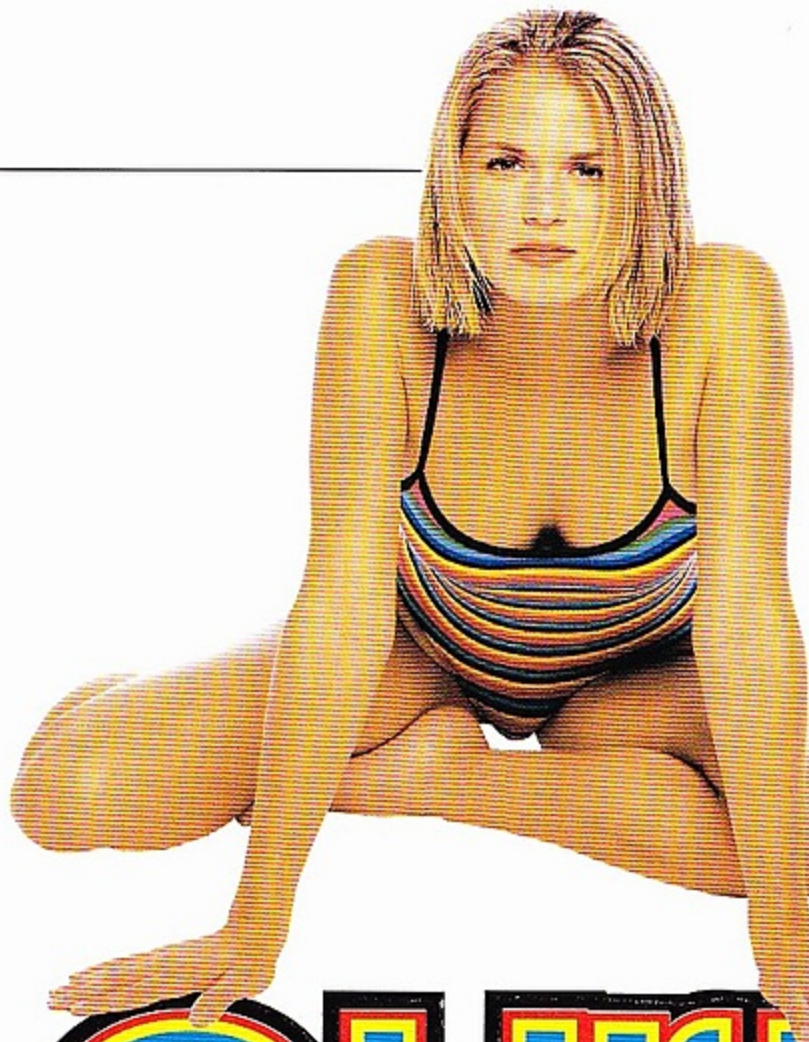
Olá, equipe JP! Sou soldado da Polícia Militar de MG e um grande admirador da rádio aqui em Minas. Adorei a revista *Sucesso Verão Jovem Pan* e o CD classe A. Sempre quis colecionar os CDs da JP, mas com o salário que ganho na repartição onde trabalho isso é quase impossível. Acho que a JP deveria dar continuidade à revista, junto com o CD. Continuem com essa equipe maravilhosa.
**Gilberto Filermon Peixoto**
*Contagem, MG*

# Dietalat

Parmalat.
O leite
de quem
se gosta.



GAROTA DA CAPA



# Loura gata

## *A deusa que ganhou o coração do craque Ronaldinho abre o jogo em um bate papo revelador*

*Fotos: Christian Gaul*

**Onde você se sente mais à vontade: no set de gravação da *Malhação*, desfilando numa passarela, jogando bola, ou apresentando o programa *Rip*?**

É difícil, todos os trabalhos tem sido uma espécie de novidade na minha vida. Porém, quando estou numa passarela, me sinto mais segura por saber que já tenho uma certa intimidade com o trabalho.

**Como você organiza o seu dia-a-dia? Você não se mata de tanto trabalhar?**

Tomo meu café da manhã (suco de laranja e um pão), treino, gravo Globosat e finalizo meu dia com a *Malhação*, é brabo, mas eu amo tudo que faço, por isso não sinto tanto cansaço.

**O que você faz para manter seu corpo perfeito?**

Olha, apenas jogo o meu futebolzinho no Fluminense. São três vezes por semana, terça, quinta e sábado.

**Você mora com seus pais? Como é a relação com a sua família?**

Sim, moro com eles. Minha família é maravilhosa, somos muito unidos. Meu pai, minha mãe e meu irmão de 22 anos me dão força em tudo o que faço.

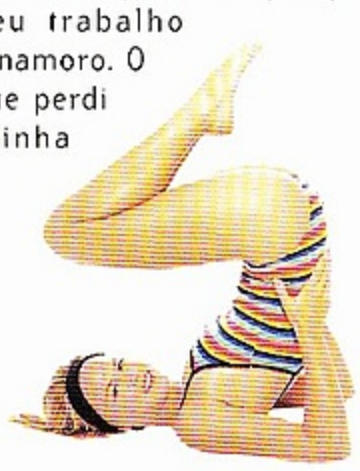
Eles cuidam bastante da minha imagem, ou melhor, se preocupam comigo.

**E o começo do seu namoro com o Ronaldinho?**

Depois de inúmeras ligações dele, eu resolvi aceitar o convite para sair com ele. Já havíamos nos conhecido numas festas e tinha rolado um certo clima. Foi difícil tomar uma decisão, pois sabia do ti-ti-ti que rolaria depois. Graças a Deus deu tudo certo.

**O assédio dos fãs e da imprensa não enche o saco? Sua vida mudou muito?**

Adoro meus amigos e novos fãs, recebo cartas muito queridas de pessoas que já reconheciam o meu trabalho desde antes do meu namoro. O que aconteceu foi que perdi um pouco minha intimidade, deixaram um pouco de lado meus trabalhos para me considerarem apenas a namorada do Ronaldinho.



**E quando ele está em Barcelona e você está no Rio?**

É ruim, porque você nunca sabe quando vai poder se encontrar com ele novamente. Mas tenho calma e acredito muito no destino. Sei que quando é o momento certo, a gente tá junto. Já fui duas vezes para lá, sem contar as inúmeras que ele veio, né?

**Como é a rotina de vocês dois em Barcelona?**

Muito tranquila, fico mais em casa e saio para dar umas voltinhas nos shoppings ou jantar com o Ronaldo quando ele não está concentrado.

**O Ronaldinho é o maior jogador do mundo? Ele bate um bolão?**

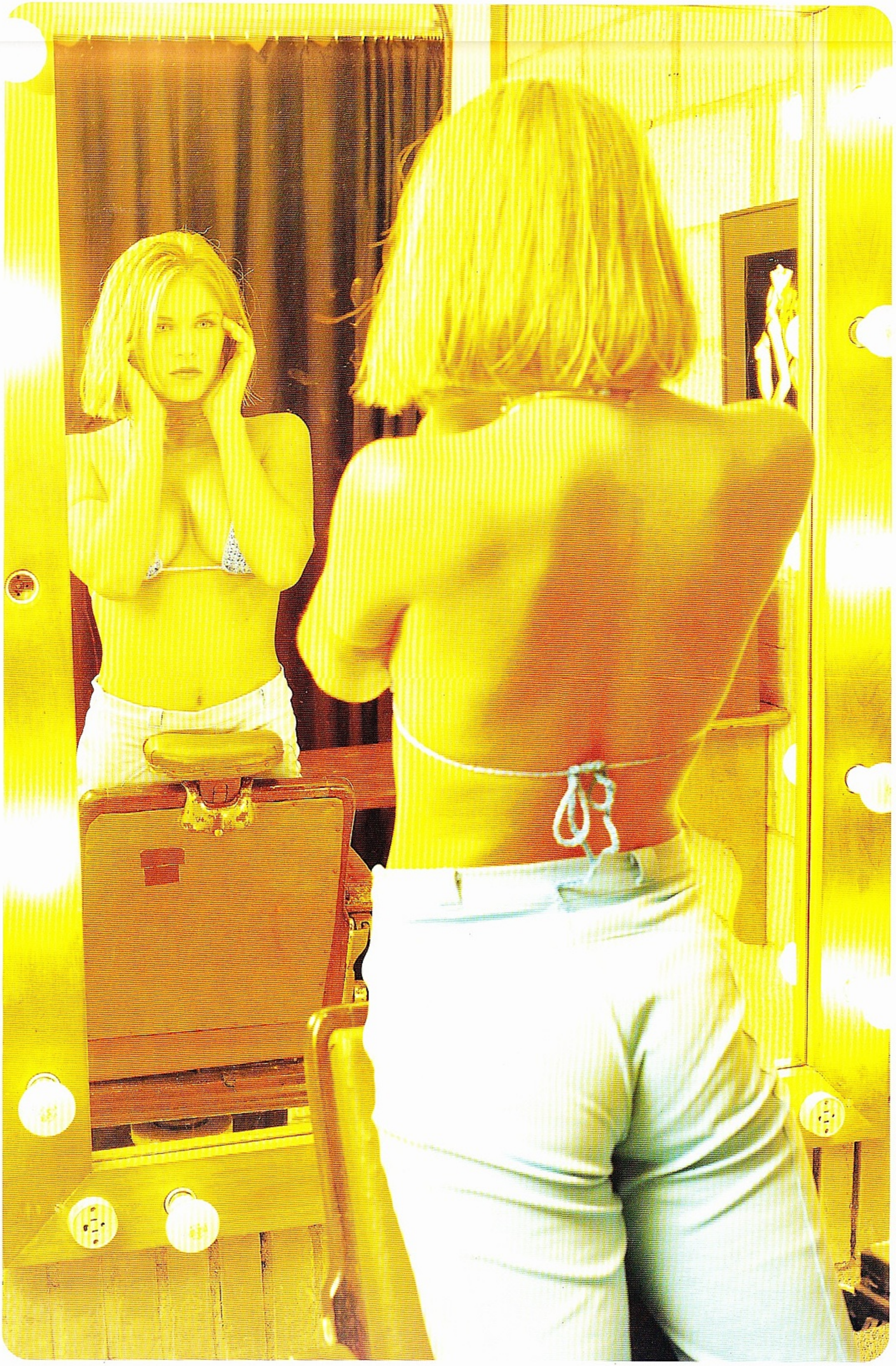
Concordo, pois sempre apreciei futebol e principalmente ele como jogador. Sem dúvida, ele é o melhor do mundo no momento.

**Qual é o seu maior sonho? O que você espera do futuro?**

Meu maior sonho é ter a minha vida realizada, profissionalmente e sentimentalmente. Acho que já estou chegando lá, trabalho no que gosto e também acho que encontrei a pessoa certa. Quero completar a minha felicidade.

**COMPOSITE**

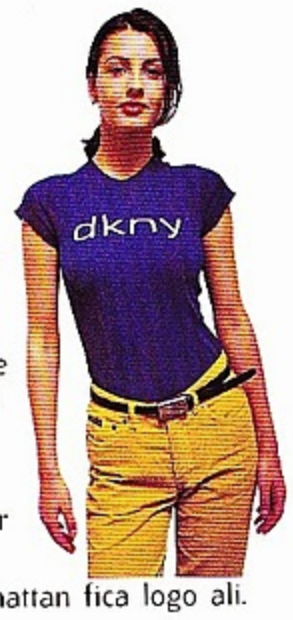
**Nome:** Susana Werner
**Profissão:** atriz
**Data e local de nascimento:** 20/07/77, Rio de Janeiro
**Apelidos:** Tchuca, Banana
**Filiação:** Kátia Susana R. Werner e Avelino Werner Sabrin
**Altura:** 1,70 **Peso:** 53 **Sapato:** 37
**Religião:** Católica **Prato Preferido:** macarrão
**Música Preferida:** Paralamas (todas), Pagode
**Compositor:** Renato Russo
**Ator e Atriz preferidos:** Arlete Sales e Antônio Fagundes
**Pessoa que admira:** Jô Soares



# OBJETO DO DESEJO

# EU

***Garota: estilo e quinquilharias para inspirar o seu namorado. Quem sabe ele se toca e pára de te dar o mesmo buquê de rosas. Veja o que as lojas de Sampa têm de mais bacana para ele te dar***




## New look

*Donna Karan*

Tudo novo. dos pés à cabeça. Direto de Nova York para a Daslu (endereço e telefone na nota sobre o relógio Dolce & Gabbana). A calça é de veludo cotelê mostarda e custa R$ 130. Já a camisetinha azul royal sai por R$ 60 e o cinto preto. finérrimo. por R$ 148. Manhattan fica logo ali.

## Com tudo em cima

*Almofada das estrelas* Se você é daquelas que adoram misturar MTV e o *Programa H* com pipoca e sucrilhos, estas almofadas vão te ajudar (e muito) a não emporcalhar o sofá da sala. Embaixo. espuma. Em cima, uma bandeja. Você acha na feira da praça Benedito Calixto. em Pinheiros. São Paulo. Se você quiser encomendar a sua, ligue para as artesãs Ana e Márcia, no (011) 212-3298.

Fotos: Edu Costa

## Moderna

*Óculos Black Flys*

Item obrigatório na lista de compras das californianas mais descoladas. os óculos da grife Black Flys são perfeitos para quem quer um visual mais ousado e moderno. O modelo Ultra Fly abusa do estilo e é garantia de sucesso em qualquer praia. Por R$ 90. Mais informações nos telefones (011) 578-0847 e 276-5324.

## Deite e role

*Camiseta Smiley*

A escolha é sua: a clássica camiseta com o personagem Smiley pode ser usada para relaxar em casa com muito estilo ou como peça básica para o dia-a-dia. Esta. de manga longa e da grife Moschino. pode ser encontrada na Daslu. por R$ 130.

## Sereia

*Touca e óculos para natação*

Essa é pra quem não sai da piscina de jeito nenhum: uma dupla de acessórios para natação que te deixam ainda mais linda e facilitam sua vida debaixo d'água. A touca de silicone (R$ 19) não agarra os seus cabelos e os óculos (R$ 25) não embaçam nunca. Os dois são da Speedo e estão à venda em lojas de artigos esportivos.

## Jóia em lata

*Pérolas dos Sonhos*

Se você sofre da síndrome da curiosidade excessiva. o kit Pérolas dos Sonhos vai fazer a sua cabeça. Ele é formado por uma concha natural. onde está escondida a sua pérola. e uma correntinha. São cinco cores diferentes. que simbolizam amor (lilás). riqueza (dourada). sucesso (creme). sabedoria (branca) e saúde (rosa). Na Nicia design. (011) 533-3744.

## Pura fofura

*Urso Coca-cola*

Ele sai da telinha da TV e vai direto pro seu quarto. Com a garrafa de Coca em punho. o urso polar mais fofo do planeta é o bichinho de pelúcia que você sempre quis. Na rede de lojas Papel Magia, por R$ 54. Em São Paulo. no Shopping Eldorado. loja 227. O telefone é (011) 814-9289.

## Patrícia technicolor

*Celulares coloridos*

Patricinha que se preza combina todas as peças de roupa. E o telefone celular. não pode entrar nessa dança? Claro que sim! O lilás é da Nokia. modelo 232. custa cerca de R$ 500 e pode ser achado na Datakia (0800-166542). O vermelho é da Gradiente e sai mais em conta: R$ 364. Informações no 0800-148222.

Marcela Grillo

## Mãe de aluguel

*Bull Terrier*

Ele é lindo. fofo e está esperando alguém para criá-lo. Este filhote de Bull Terrier tem só três meses de idade (ele não é a cara do cachorro do *Máskara*?). Quando crescer se transformará num cão inteligente. alerta e o bediente. O preço é que é um pouco salgado: de R$ 900 a R$ 1.200 (com pedigree). Na petshop The Zoo: rua Pedroso Alvarenga. 564. São Paulo. O telefone é (011) 280-4956.

## Black & White

*Relógio Dolce & Gabbana*

Cool é pouco! Para a noite ou o dia. com os mais variados looks. relógio da grife Dolce & Gabbana. As pulseiras são de couro envernizado e o sucesso. inevitável. Procure na loja Daslu. em São Paulo. Rua Domingos Leme. 270. Mais informações no telefone (011) 822-3785.

Hector Hungria

## Fitness

*Conjunto Up & Down*

Essa é pra quem não quer fazer feio na academia de ginástica. Conjunto básico de top e calça da grife Up & Down. O top custa R$ 22 e a calça sai por R$39.60. Informações no telefone (011) 257-1741.

# quero!

***Garoto: especialmente para você, viciado em velocidade e adrenalina, as melhores máquinas do planeta para a água, a terra e o ar***

Edu Costa

**Patins in line**

*Ultra Wheels*

Um dos esportes que mais cresce no mundo, o in line skating vem ganhando adeptos a rodo também no Brasil. Se você está louco para se ralar pelo asfalto, uma boa opção são os importados Ultra Wheels, encontráveis na rede de lojas de artigos esportivos Procópio. O Sabotage, indicado para quem pratica o street style agressivo, custa R$ 369. Já o Vision, mais sensível a choques e porradas, sai por R$ 219.

Fotos: Divulgação

**Scooters**

*Sepia Suzuki*

Lambreta é coisa do tempo do seu avô, certo? Errado. A versão ano 2000 da velha motoca é cheia de novidades, descolada e razoavelmente barata. Resultado: as scooters podem ser cada vez mais vistas pelas metrópoles brasileiras. O modelo Sepia, da Suzuki, tem 50 cilindradas e pode alcançar 100 km/h. À venda por R$ 2.500, na J. Cohen, em São Paulo. A loja fica na av. Moaci, 295, em Moema.

**Motorcycles**

*Linha Harley Davidson*

Quem nunca sonhou em deixar todos os problemas pra trás, montar numa Harley e simplesmente cair na estrada? Esse clássico fetiche masculino anda cada vez mais popular no Brasil, principalmente entre a galera cheia da nota. O modelo mais baratinho - a XLH 883 Iacer - custa a bagatela de US$ 13.500. Já as top de linha saem por cerca de 35 mil doletas. Detalhes com a importadora Izzo, tel. (011) 838-2360.

**Helicopters**

*Bell 407*

Se você anda cansado do trânsito das megalópoles e tem alguns milhões na conta bancária, deixe a BMW na garagem e suba num helicóptero Bell 407. Com capacidade para levar seis passageiros (e o piloto), o Bell 407 é equipado com uma turbina e pode alcançar 270 km/h. O luxo é para pouquíssimos: você pode escolher o tipo de decoracão, o material dos bancos, a cor do carpete e por aí vai. Tudo pela bagatela de R$ 1.350.000. Isso mesmo: um milhão e trezentos e cinquenta mil reais!! Quebre o porquinho e ligue para saber detalhes na Rotorbrás, tel. (011) 531-5171.

**Jet Boats**

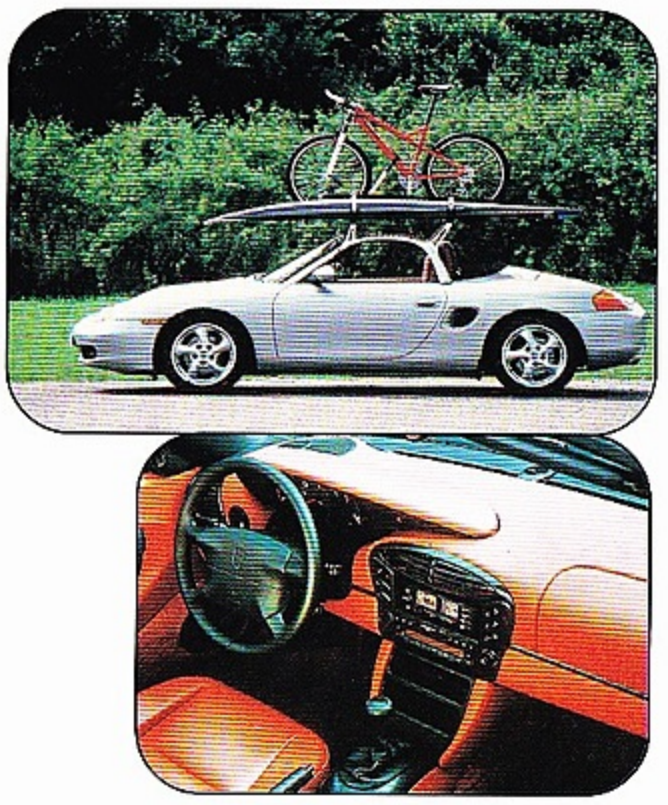
*Linha Sea-Doo*

Importados dos Estados Unidos, os jets da marca Sea-Doo são velhos conhecidos das praias brasileiras. A novidade são os jet boats, híbridos de jetski e lancha pequena que arrasa em agilidade e potência. A linha com quinze modelos agrada a qualquer gosto. Há os mais velozes e potentes, como o Challenger 1800 (à vista, US$ 26.800), e os mais simplezinhos, como o SP (US$ 10.300). As encomendas são feitas diretamente com a importadora Milmar. Informações no telefone 0800-130204.

**Off-shore boats**

*Linha Cranchi*

Velocidade máxima, imensidão azul. Se você quer transformar o mar num circuito de corridas, embarque nas lanchas off-shore italianas Cranchi. Há 126 anos no mercado, os barcos são de babar. Design de ponta, motores Volvo e acabamento de alto luxo compõem a fórmula para arrebanhar gatas. O problema é o preço: de 50 mil a 200 mil dólares. Converse com a importadora International boats, tel. (011) 3061-0771.



**Automobiles**

*Linha Porsche*

Nada é mais clássico que um Porsche. Símbolo máximo da aventura sobre quatro rodas, o carro é um sonho de qualquer homem que se preza. A paixão começa cedo, quando nosso velho nos descola um Porschezinho de brinquedo. Se você tem condições de realizar esse sonho, pode escolher entre quinze modelos, que vão de 128 mil a 232 mil verdiinhas. Informações com a S.P. Veículos, na av. Europa, 459, São Paulo.

# Maria vai com as outras

por Hélio Gomes
Fotos: Débora 70

***Excesso de amizade ou falta de personalidade? Nossos repórteres saíram pelo Brasil e contam histórias de meninas que continuam a personificar a Maria daquela velha frase***

Há poucos meses, um comercial de TV foi estrelado por uma garota chamada Maria. Quando suas colegas lhe ofereciam um cigarro de maconha, ela dizia não e lascava o bordão: "Eu posso ser Maria. Mas nem sempre vou com as outras." Ao mesmo tempo em que tentava transmitir uma mensagem contra o consumo de drogas entre os adolescentes, a campanha do governo lembrava uma expressão antiquíssima. Criada pela sempre infalível sabedoria popular, a frase "Maria-vai-com-as-outras" resume de forma perfeita um comportamento típico dos jovens, principalmente das meninas.

Divididos em seus bandos, elas frequentam os mesmos lugares, comem o mesmo rango, ouvem o mesmo som, vestem as mesmas roupas. Às vezes, fica até difícil saber quem é quem dentro de uma turma. Personalidades em formação, elas trocam e absorvem influências o tempo todo.

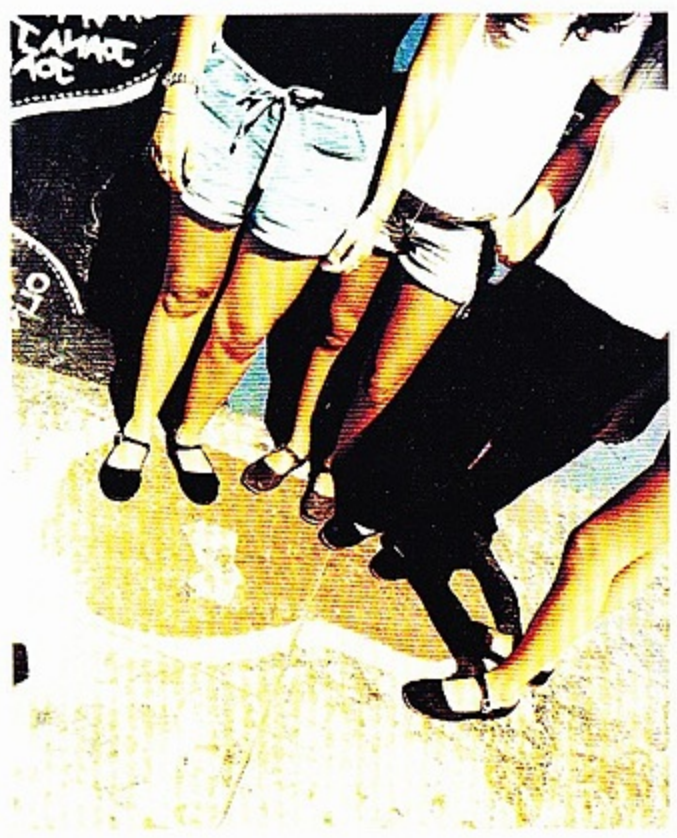
O comportamento dos amigos é um dos fatores que ajudam a formar as estruturas de qualquer um. Tudo que rola à sua volta provoca alguma reação. Ou você embarca e vai na onda ou bate o pé e fica na sua. É uma simples escolha. Parece fácil, não? "Diga-me com quem andas e te direi quem és", diria o seu avô.

As inseparáveis paulistanas Isabella de Lucca Aldrighi, 12 anos, Beatriz Ribas Molinari, 15 anos, Kerli Cristina Mangingi e Natália Simões Dér, ambas de 13 anos, assumem sua porção Maria-vai-com-as-outras sem vacilar. "Por nossa causa, a Isabella e a Beatriz mudaram de colégio", provoca Kerli, que já estudava com Natália. Esta não perde tempo e emenda: "A Beatriz comprou uma blusinha igual à minha." É só dar corda que a discussão pega fogo. Coisa de amiga.

A rotina do quarteto não deixa dúvidas: todas moram no mesmo condomínio, vão e voltam juntas do colégio, têm a mesma inimiga (que já foi da turma) e praticam handebol. Sempre juntas.

## Deslizes

A curitibana J.F., 14 anos, é uma Maria exemplar. Infelizmente. Suas amigas juram de pé juntos que ela era uma santa até mudar de turma. Depois que começou a andar com uma galera barra pesada, começou a consumir drogas para poder ser aceita no novo grupo. Um deslize muito perigoso. Para alguns, sem volta.



**As inseparáveis Márcia Mansur, Ludmila Bruscky, Laura Ventura e Joana Jabace: amigas até nos palcos**

Rejane Rodrigues - também de Curitiba, 16 anos - lembra da história de uma de suas amigas. "Como todas as pessoas com quem ela convivia não eram mais virgens, ela se sentiu na obrigação de perder a virgindade. Acabou tendo relações com caras que nem sequer conhecia", conta Rejane.

Carolina Carvalho, de Belo Horizonte, 15 anos - afirma que pelo menos um terço de suas amigas de colégio são típicas Marias. Ela não. De jeito nenhum? Mesmo quando o assunto são bebidas e cigarros? "Tomo uma cerveja com as minhas amigas de vez em quando", assume. Assim como a paranaense J.F., a mineira K., 17 anos, já entrou numa barca perigosa por causa de suas amizades. "Já fui no embalo até com drogas. É como se a sua vida estivesse em jogo." Esperta, ela saltou fora e agora sonha em fazer a faculdade de Direito.

Mas será que essa história é coisa só das garotas? E os meninos, não passam por isso? "É claro que sim", diz o também mineiro Tiago Tanuri, 15 anos. "Não tem nada a ver com ser homem ou mulher. Isso é coisa de quem ainda não tem a cabeça no lugar", diz. E no caso dele, como será? "Como sempre pratiquei esportes, evito beber. Prefiro tomar um suco quando saio com a galera", explica o ex-juvenil do Atlético Mineiro.

## Unanimidades

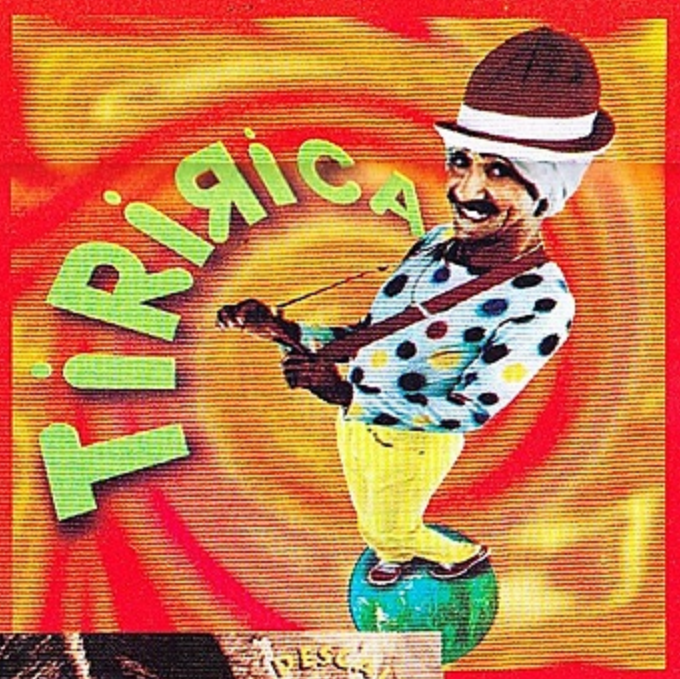
Se você quiser descobrir um grupo de Marias dê uma passada em escolas de idiomas, academia de ginástica ou cursos de arte, como música ou teatro. No começo do ano, várias amigas migram em conjunto para dividir novas experiências e amizades. Encontramos algumas garotas assim numa busca pelo Rio de Janeiro.

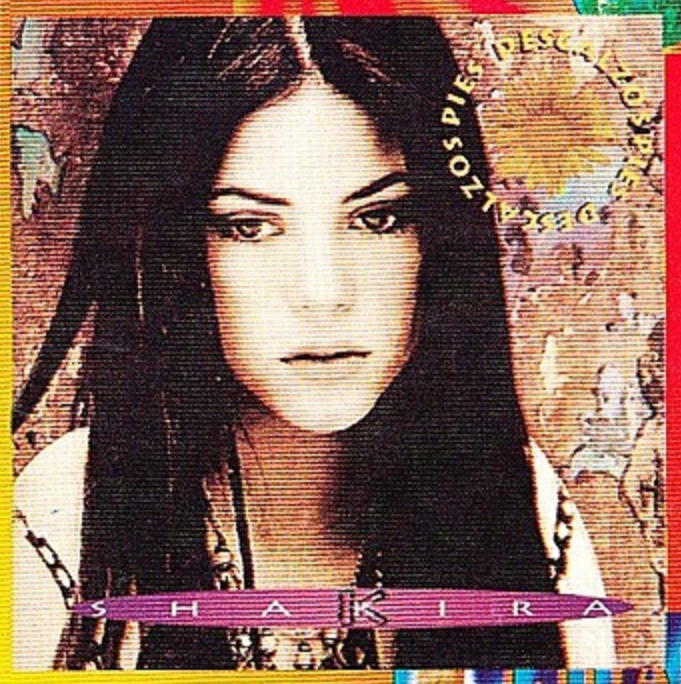
Márcia Mansur (16), Fernanda Miranda (15), Joana Jabace (16), Ludmila Bruscky (15), Joana Clark (15) e Laura Ventura (15) fazem o curso do grupo teatral Calabouço e têm muita coisa em comum. A começar pelos pés. Todas usam aquelas sapatilhas chinesas compradas em camelô. E as semelhanças não param por aí. Com seus anéis, brincos e "piranhas" para prender os cabelos quase idênticos, elas só não são unânimes quando o assunto são as drogas.

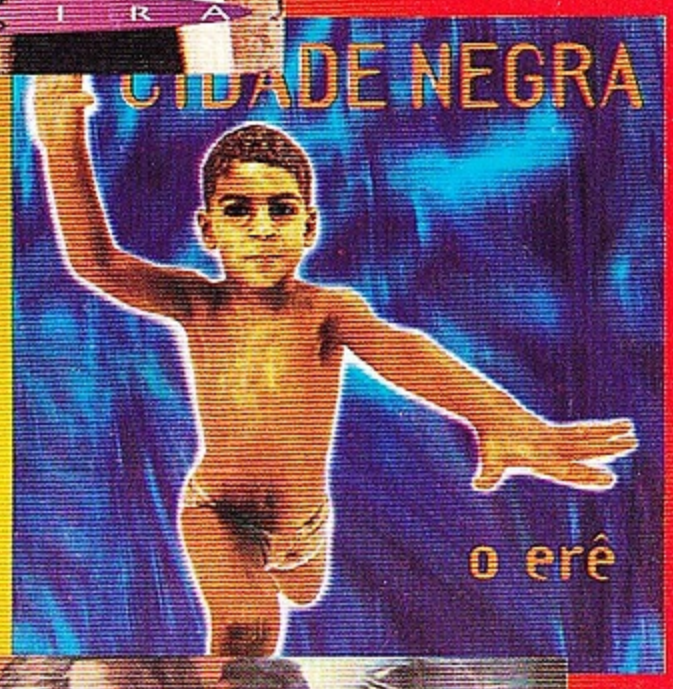
Das seis meninas, uma assume que fuma maconha, quatro são a favor da descriminalização da droga e uma é absolutamente contra. Pelo menos nesse ponto, cada uma delas sabe bem o que quer. Como o escritor Nelson Rodrigues - mestre da arte que tanto fascina as meninas cariocas - já havia previsto no passado, certas unanimidades serão sempre burras.

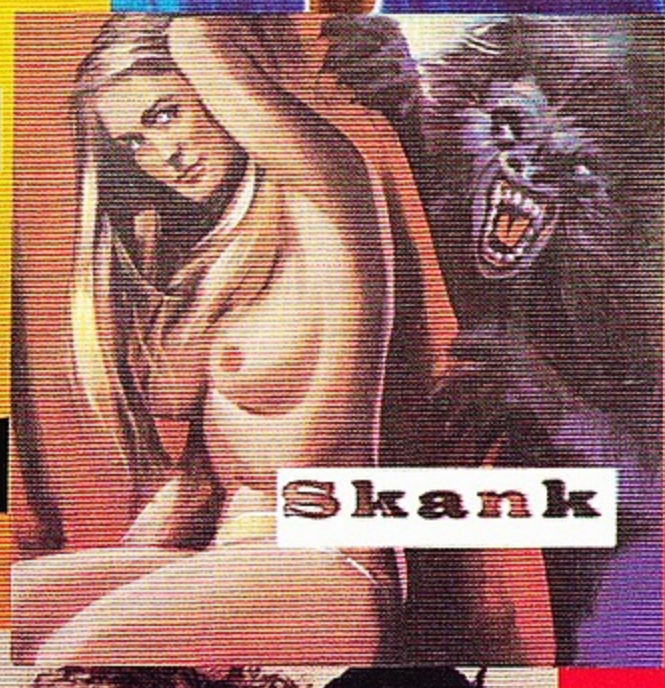
Com reportagem de Joana Savaglia (São Paulo), Israel do Vale (Belo Horizonte), Felipe Werneck (Rio de Janeiro) e Ricardo Moreno (Curitiba).

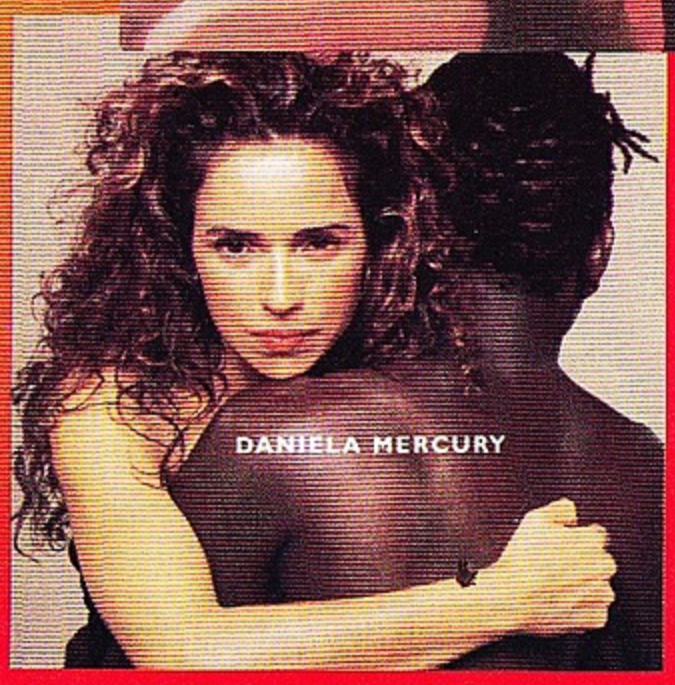
# SiN TOM NiZE -SE




CD • K7

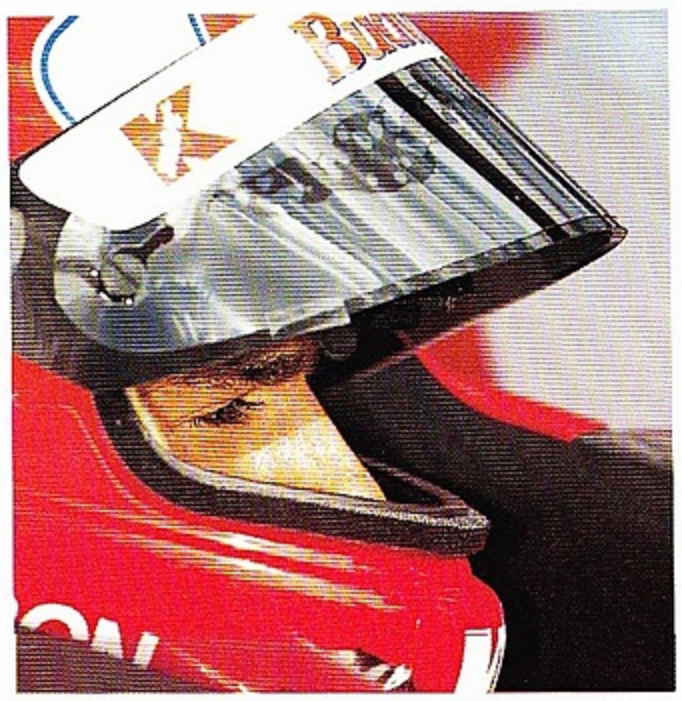
Sony Music

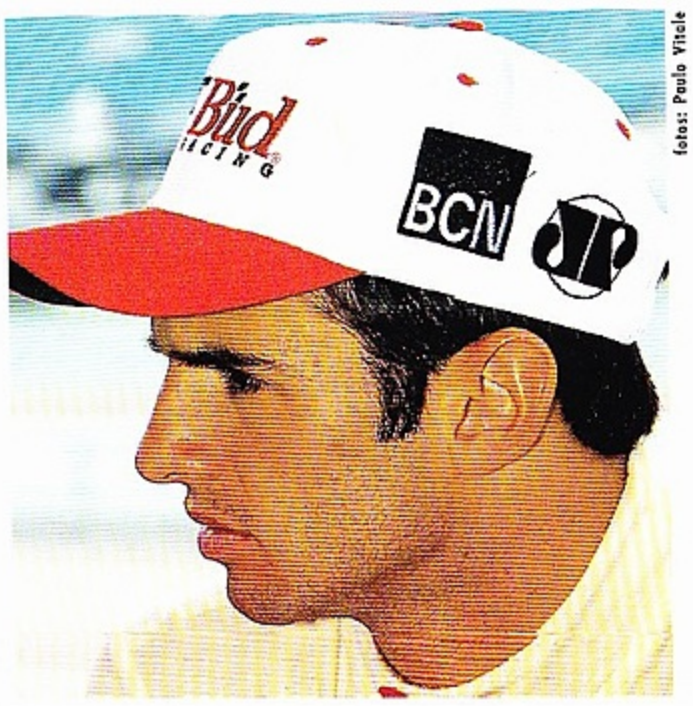
BACANA

# PoLE

***Não me assustaria***
***se, durante a infância, sua alimentação***
***tivesse sido à base de gasolina,***
***ou se os seus filhos - no futuro - forem***
***batizados de Pistão e Fabiela...***
***Afinal, ele nasceu e cresceu dentro do***
***automobilismo: CHRISTIAN FITTIPALDI***

**por Luciano Huck**





fotos: Paulo Vitale

Desde moleque, suas prioridades nunca foram estudo, viagens ou namoradas. O kart, a Fórmula Ford, a Fórmula 3 e a 3000 sempre estiveram em primeiro plano.

Christian pilota desde a infância. No trânsito, também começou bem antes dos seus 18 anos. Quando moleque, não era raro encontrá-lo com amigos em Interlagos descolando alguns pneus *slicks* - aqueles especiais para corrida, com muito mais aderência que pneus de rua - para instalar em seu carro de passeio e no dos amigos. Durante a madrugada, eles conferiam quem fazia a volta mais rápida na ponte da Cidade Jardim (São Paulo).

Enfim, essas passagens na vida deste piloto que é hoje um dos mais expressivos nomes do automobilismo nacional servem para deixar claro que gasolina, pneus, alicates, velas, cilindros, assédio e fama não são nenhuma novidade na vida do mais jovem piloto profissional do clã Fittipaldi.

É manhã de sábado e estamos no autódromo de Homestad, próximo a Miami. Daqui a pouco começa a primeira etapa da temporada 97 do mundial de Fórmula Indy, ou melhor, Fórmula Mundial...Ou sei lá.

Christian Fittipaldi está com toda sua máquina funcionando.

Seu bólido da Newman-Hass?

Nada disso. Estou falando da máquina que está por trás das pistas.

Para começar, Fernando Paiva - uma espécie de Marlene Mattos de cuecas. Ele é o último estágio para qualquer pessoa que queira se aproximar, negociar ou pedir qualquer coisa ao piloto.

Sempre por perto também estão o pai Wilson Fittipaldi - responsável pelo business da carreira do filho - e uma trinca feminina: Suzy, sua mãe, Roberta, a irmã, e Flora Arruda Botelho, a namorada low-profile.

A turma toda fica reunida no caminhão da equipe, que conta com sala, cozinha, quarto, som, televisão, cama de massagem, um equipado restaurante do lado externo (espécie de "lobbyódromo" para os patrocinadores) e uma bicicleta.

Bicicleta? Isso mesmo, para dar continuidade a seu forte treinamento físico. Christian não utiliza os carrinhos - tipo os de golf - ou motonetas que ficam à disposição dos pilotos. Prefere andar por todo o autódromo a bordo de uma mountain bike.

## Produto impecável

Em final de semana de corrida, o piloto continua a ser a figura simpática do dia a dia, mas de poucas palavras. Compromissos socias? Só aqueles exigidos pelo patrocinador, o único elemento capaz de mudar a rotina caminhão-pista-casa.

Em matéria de relacionamento com a imprensa e os fãs, Christian sofreu uma transformação violenta do começo de sua carreira para os dias de hoje.

Antigamente era difícil esperar do piloto uma resposta que não fosse pronta e pré-pensada (em geral, era bolada pelo pai), mas com a experiência de anos de Fórmula 1 e Fórmula Indy, hoje Christian é um piloto com pauta, história e opiniões próprias.

De um entrevistado previsivel, se transformou em um grande papo, completamente inesperado.

A clara lapidação do mix ideal: piloto profissional e marketing man.

É inegável que Christian Fittipaldi é a melhor embalagem para qualquer produto. Afinal, ele é talentoso, boa pinta, educado e famoso. Nasceu para ser um produto impecável das pistas de automobilismo.

***Conforme as fotos destas páginas deixam claro, Christian Fittipaldi vive a mil por hora. Na neve, na água ou no asfalto, o piloto nunca deixa de lado o gosto pela adrenalina***

Seu preparador físico confidencia aos mais próximos que Christian está em seu apogeu físico. São horas diárias de exercícios aeróbicos - bicicleta e corrida - atrelados a fortes exercícios musculares - principalmente para o pescoço, muito exigido nos circuitos ovais.

Nas horas de folga, boa parte do lazer do piloto também envolve esportes de ação. Seja quando está esquiando na neve ou praticando wakeboard, uma especie de surf puxado por uma lancha (*confira reportagem sobre o esporte nesta edição*).

Além dos puxados exercícios físicos, sua dieta alimentar também é vigiada de perto.

No trajeto de bicicleta entre o caminhão e o box onde está o seu Newman-Hass - cerca de 300 metros - os obstáculos são inúmeros, em geral mulheres. Christian é um objeto de desejo das moçoilas de plantão. Atenção ele dá. Mas não muita. Uma coisa é certa, mesmo antes de se tornar um sucesso, Christian nunca foi um galinha propriamente dito.

Se fosse de sua vontade, podeira ter acesso as mais glamorosas mulheres do mundo, mas nunca foi do seu feitio. Sempre, desde a adolêscencia, cultivou namoros estáveis com meninas "normais". Nada de modelos, atrizes, capas de *Playboy* e etc...Sempre gostou da linha discreta, elegante e bem nascida. Como ele.

Ah!!! Já ia me esquecendo que estamos em Homestad e a corrida está para começar.

Corrida? Para que falar da corrida.

# POSITION

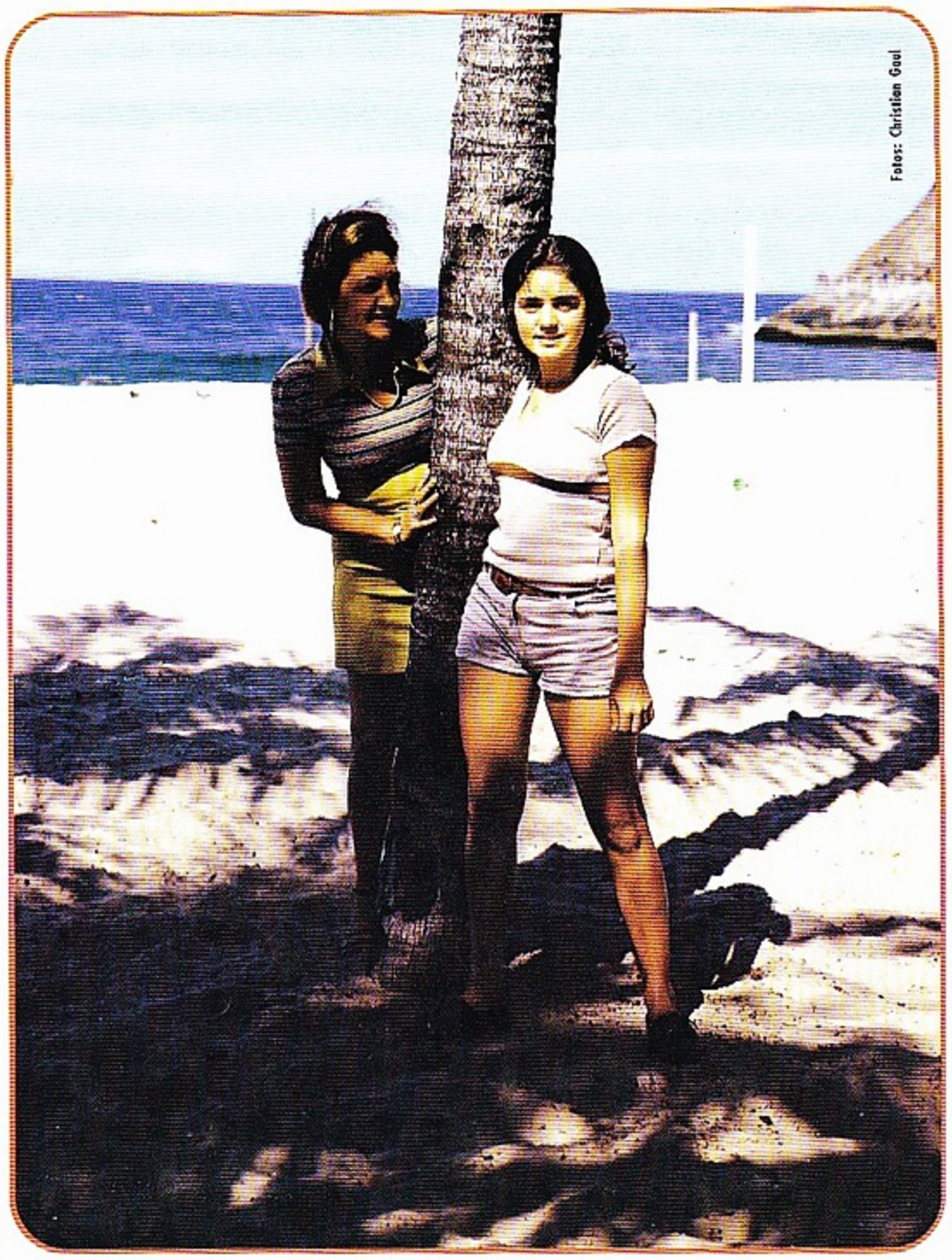
fotos: Flora Prado Botelho

FAMÍLIA

# Os filhos

***Todos os anos, cerca de cem mil casais brasileiros se separam. Muitos são pais de crianças e jovens destinados a enfrentar uma nova realidade, dividida entre duas casas, dois mundos. Esses garotos e garotas abrem o coração e dizem como encararam a parada***

**por Hélio Gomes**




**A carioca Renata Tavares, ao lado de sua mãe: "Quero ficar pra sempre com o meu marido**

A notícia bate forte como um direto no estômago. "Seu pai e eu vamos nos separar." Quem já ouviu essas palavras sabe do que estamos falando. Mesmo tão perto da virada do milênio, a divisão de uma família ainda é um dos maiores traumas que uma criança ou adolescente pode sofrer. Claro que muita gente consegue superar o problema, mas a situação sempre deixa marcas profundas.

Se a sua família anda passando por essa fase, saiba que você não é o único. Segundo dados do IBGE (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística), cerca de cem mil divórcios acontecem todos os anos no Brasil.

A primeira pergunta costuma ser a mesma: "Será que a culpa é minha?" Se esse é o seu grilo, vá correndo para o quadro na página ao lado e confira o que a psicóloga Rosely Sayão tem a dizer sobre o assunto. Especialista em adolescentes, Rosely explica que encanações como essa devem ser resolvidas com muito amor. Conversar sinceramente com seus pais é fundamental durante uma separação conjugal. Ouvir apenas um dos lados nesta briga é no mínimo uma injustiça.

A mineira Lilian Mendes Carneiro, de 19 anos, cometeu esse erro e acabou abrindo mão da convivência com seu próprio pai. A separação oficial aconteceu há três anos. Desde então, Lilian nunca mais conversou com o pai. "Ele acabou ficando com raiva de mim. Dizia que eu dava a razão para minha mãe, e não para ele", conta. "Ele traiu a minha mãe. E eu também me senti traída", completa Lilian.

Depois da separação, Lilian continuou a morar com sua mãe em Belo Horizonte. Mas não conseguiu ficar longe do pai. Comerciante, ele foi morar no andar de cima de sua loja, exatamente ao lado da casa de Lilian. Vizinhos, pai e filha não se falam há três anos. O constrangimento é total. "Ele arrumou outra mulher, teve uma filha, nem deve sentir falta de mim", diz, com uma indisfarçável ponta de ciúmes. O bicho pega no Dia dos Pais: "Dá um aperto no coração... Já escrevi várias cartas pra ele. Guardo tudo numa gaveta, releio um tempo depois e jogo fora", conta Lilian.

## TUDO BEM

Muitas vezes, porém, a separação deixa todo mundo mais tranquilo. R. G., um curitibano de 15 anos, afirma que o divórcio é a melhor coisa que pode acontecer a um casamento que vai de mal a pior. "Não adianta continuar segurando aquela barra: quanto mais tempo durar, pior vai ficar", diz. E o garoto vai ainda mais longe: "O problema do casamento são as cobranças de ambas as partes."

Em megalópoles como São Paulo e o Rio de Janeiro, a situação é ainda mais complicada. O stress e o trabalho excessivo de homens e mulheres prejudica muitos casamentos. O resultado de uma pesquisa informal feita por nossa reportagem no Rio não deixa dúvidas: entre os alunos do terceiro colegial da escola Isa Prates, 80% dizem que são filhos de pais separados. "Não sei se deveria ser, mas é normal entre os nossos amigos", avalia a carioca Anne Sirota, 16 anos.

Essa aparente normalidade ajuda (e muito) a superar os traumas de uma separação. "No início, eu achei que ia ser horrível para mim e para eles, mas depois eu vi que os dois estavam bem mais felizes do que antes. Foi um alívio pra mim", lembra Renata Tavares, estudante carioca de 17 anos.

## ABRINDO O JOGO

O paulistano Tiago do Valle de Lucca, de 14 anos, enfrentou a separação de seus pais há sete anos. "Eles brigavam muito. Um dia chamaram minha irmã e eu no quarto e disseram que iam morar em casas diferentes", conta. Desde então, ele conversa abertamente com os dois. Divide seus dias entre as casas do pai e da mãe. Democraticamente.

As amigas Camila Fernandez Ferrari, de 13 anos, e Mariana Segalina Pignocchi, de 15 anos, que também vivem em São Paulo, tinham apenas um ano de idade quando seus pais se separaram. Acostumadas desde cedo ao esquema, elas falam tranquilamente sobre o assunto. Camila não faz idéia de como seria viver com seu pai em casa. Já Mariana admite que sente falta da presença do pai.

Apesar da aparente calmaria, Camila guarda algumas mágoas. "Meus pais não se falam", lamenta. Do outro lado da moeda, Mariana tira proveito da situação. "Quando minha mãe não deixa eu fazer alguma

# da discórdia

coisa, corro pro meu pai e peço com jeitinho. Ele sempre deixa", entrega.

Mesmo depois de passarem pela experiência de uma separação, alguns desses jovens ainda acreditam na instituição do casamento. A carioca Renata Tavares é uma delas. "Quero casar e ficar para sempre com o mesmo marido", diz. Tomara, Renata!

## SEPARAÇÃO NÃO É O FIM DO MUNDO

Parece que o mundo vai desmoronar quando nossos pais se separam. Para esclarecer dúvidas do tipo "será que a culpa não é minha?", conversamos com a psicóloga Rosely Sayão, especialista em adolescentes, que nos identificou os pontos mais problemáticos de um divórcio. Pegue o texto abaixo, leia para os seus pais e não se esqueça: o diálogo é o melhor caminho para resolver as coisas.

1. "Se sentir responsável pela desunião dos pais é a pior de todas as consequências da separação. Esse é o primeiro ponto que os pais devem resolver, pois os adolescentes acabaram de sofrer a maior perda da vida - o final da infância - e descobriram que o mundo não gira ao redor deles."

2. "Os adolescentes devem procurar aprender a noção de limite com a separação. Sabendo que a vida dos pais não se restringe a eles, fica fácil aprender que as suas próprias vidas não devem se restringir aos pais."

3. "Pais que se preocupam realmente com os filhos sabem, e se não sabem devem aprender, a separar o que é conflito do casal do que é educacão dos filhos. A educação merece atenção caprichada, pois se os pais divergem nesse ponto, o adolescente fica sem referência. Se a mãe diz que não precisa estudar e o pai afirma que isso é essencial, a tendência é que o filho busque o que lhe é mais confortável. Os pais precisam ter firmeza."

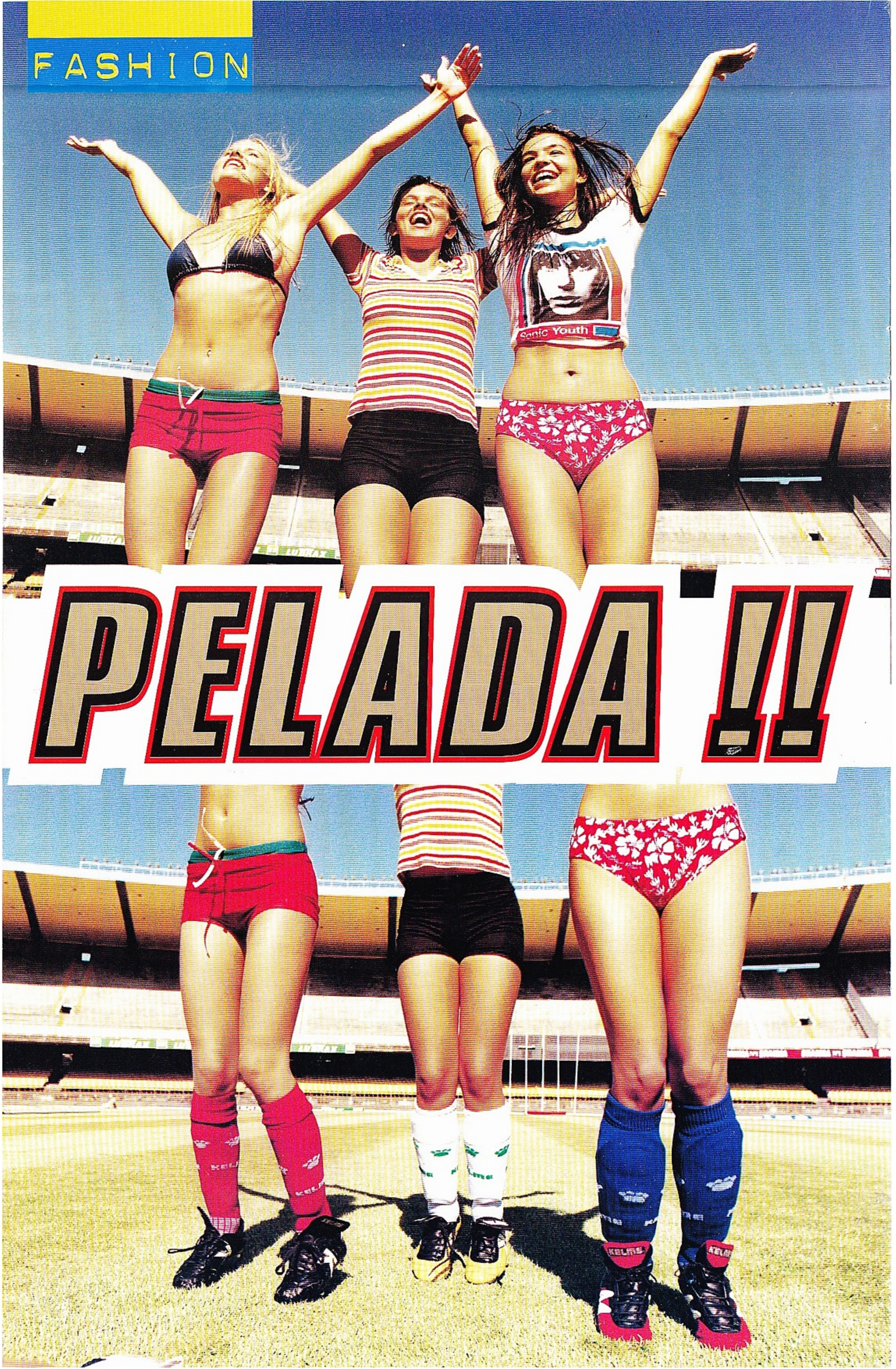
4. "Outro erro comum em casas de pais separados acontece quando eles reservam o posto de homem ou mulher da casa para os filhos e filhas. Isso está errado, a menina não tem que cuidar da cozinha e muito menos o menino proteger a família. Os filhos devem continuar como filhos."

***Joana Savaglia***

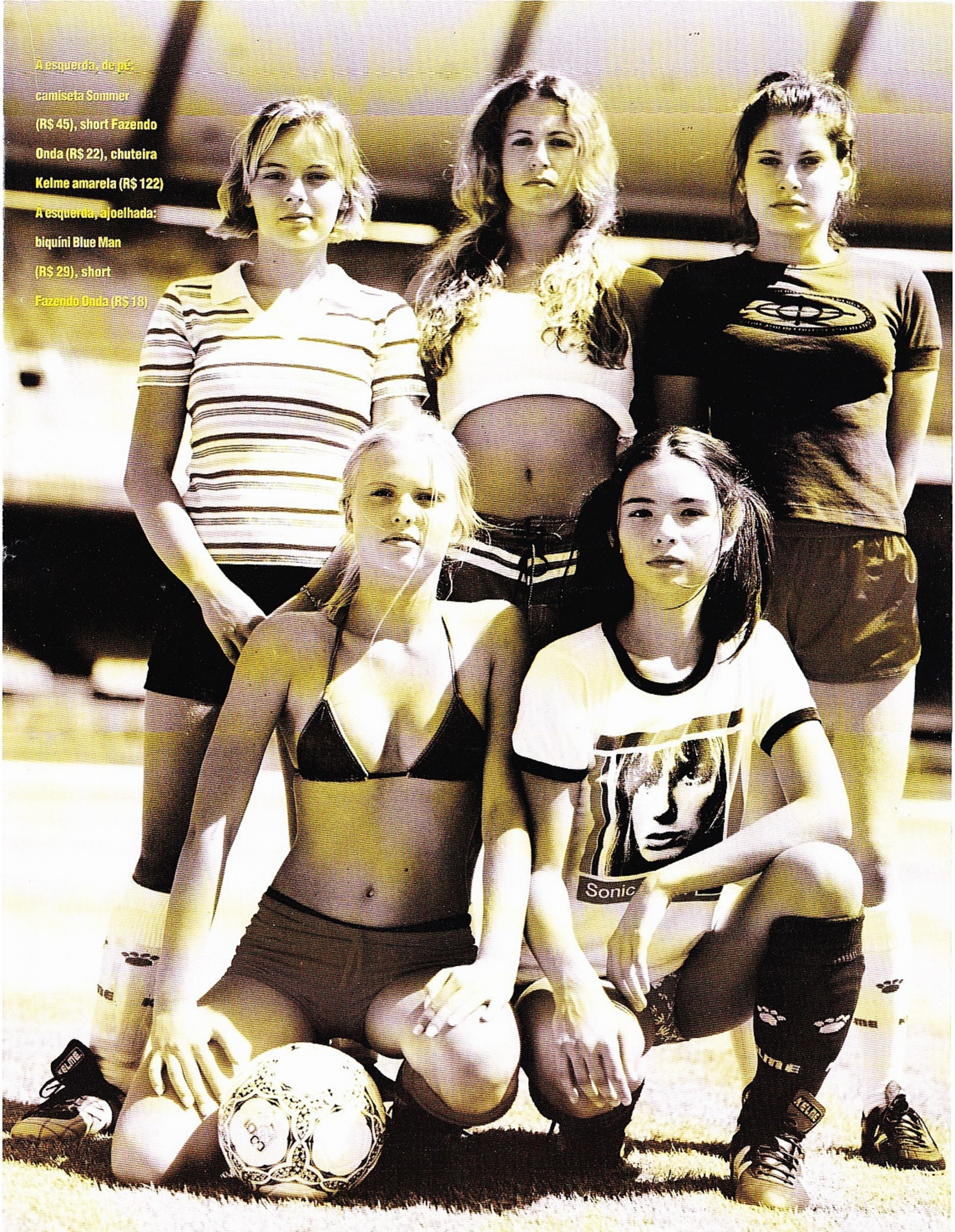
*Com reportagem de Paulo Tiefenthaler (Rio de Janeiro), Israel do Valle (Belo Horizonte), Ricardo Moreno (Curitiba) e Joana Savaglia (São Paulo).*

**Os irmãos Peter e Anne Sirota: crescer em casas separadas é comum em megalópoles como o Rio**

FASHION




# PELADA II




***De uns tempos pra cá, uma legião de garotas vem deixando os gramados e praias muito mais gostosos e estilosos. Abaixo a ditadura de Romários e Ronaldinhos. O negócio agora é dividir a caneleira com a sua gata. E ir pra galera!!***

Jaqueta Se7e XSS (R$ 45), meião Kelme (R$ 35), chuteira Duende Kelme (R$ 141)

Camiseta Blue Man (R$ 25), bermuda Blue Man (R$ 33), chuteira vermelha Kelme (R$ 143)

Fotos: V. Ribeiro

Produção: Joana Porto

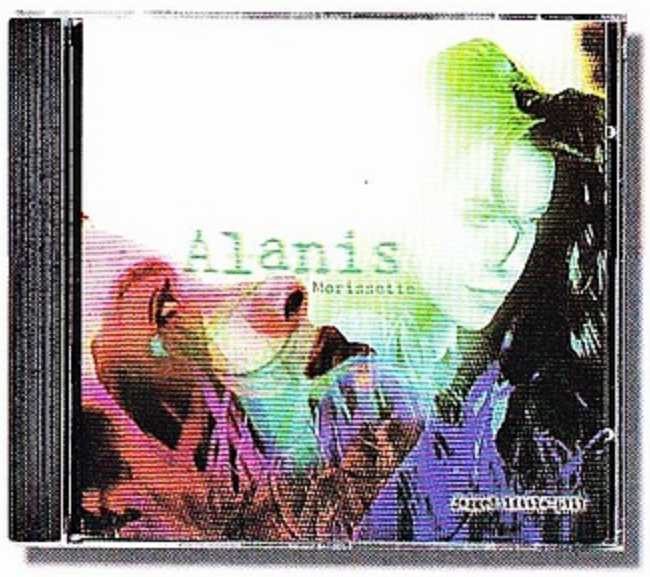
Beauty: Cauby

O time: Fernanda Schuquer, Beatriz Tepedino, Alessandra Lecchetti, Lílian Diesel, Ana Luiza Barros

Camiseta Triton (R$ 38), short Blue Man (R$ 25), meião Keime (R$ 35), chuteira Society Keime (R$ 124)

Camiseta Must Company (R$ 35), short Blue Man (R$ 21), chuteira de Dama Keime (R$ 185), bola Keime (R$ 45)

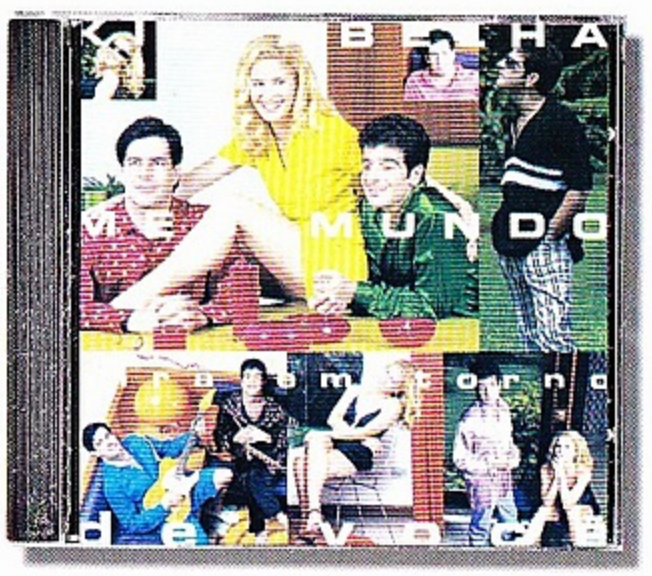
Numa revista deste **tamanho**, a gente tinha mesmo que anunciar **grandes** artistas.



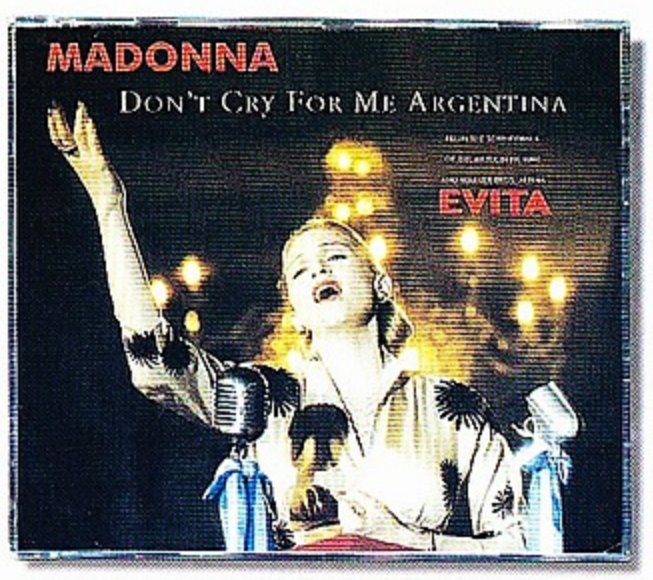

Alanis Morissette

Barão Vermelho

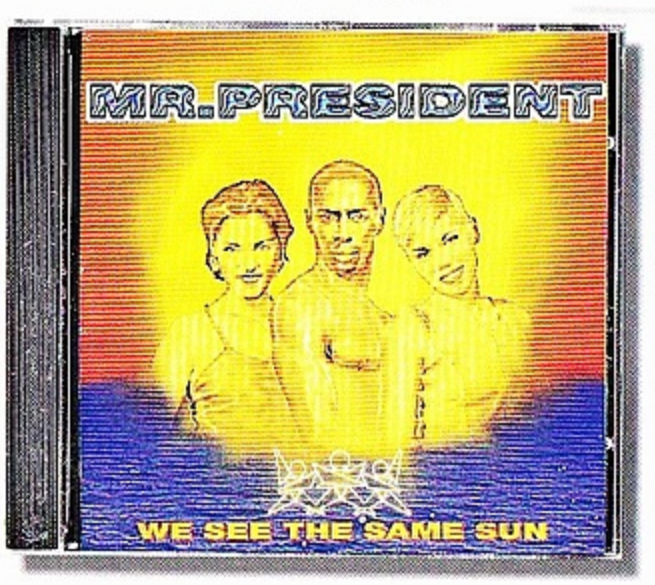
Inner Circle




Kid Abelha




Madonna

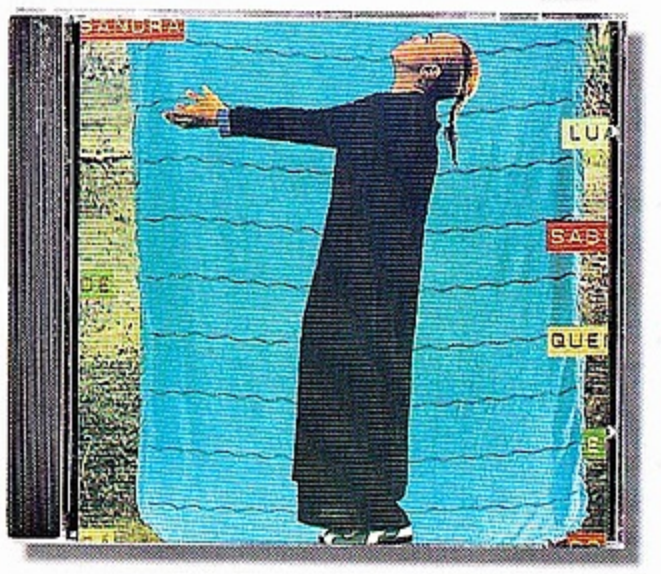



Mr. President

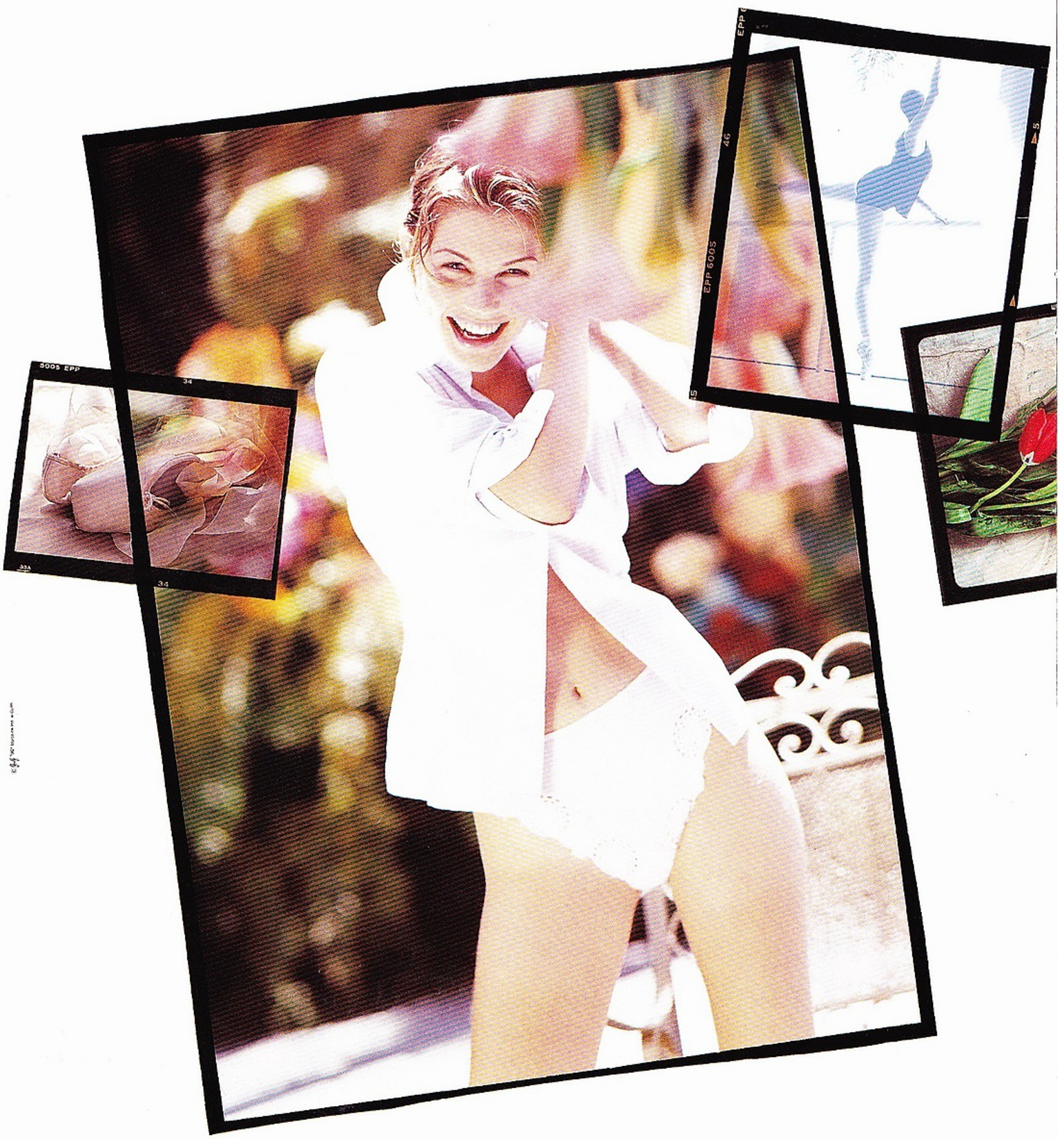
O Rappa

wea music

Em CD nas melhores lojas.



Sandra de Sá



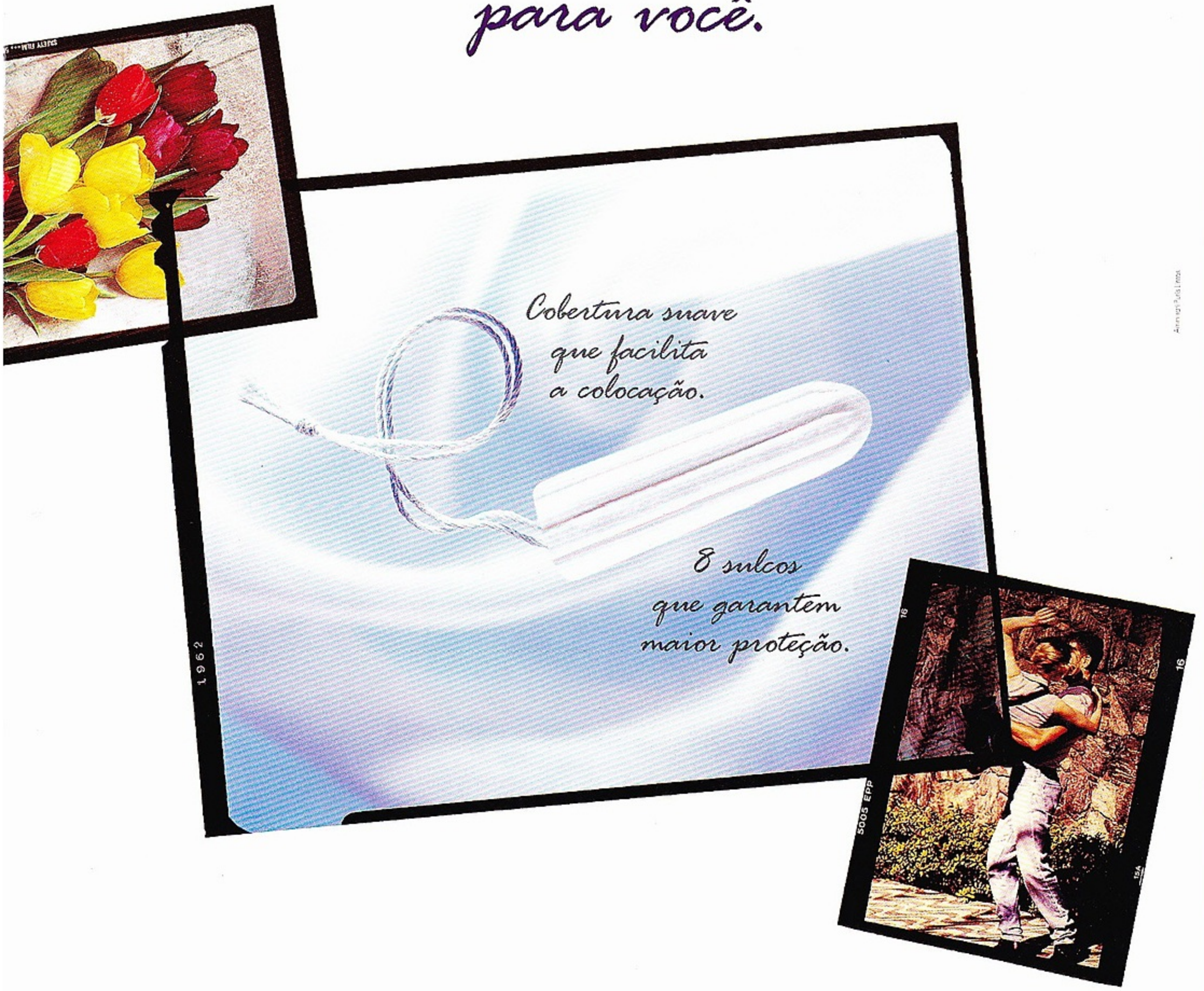

Para receber amostra grátis de o.b.®,
envie este cupom para a Caixa Postal 04.719
CEP 05501-900 - São Paulo - Capital

Nome: _____
Data de nascimento: _____
Endereço: _____
_____
Tel.: _____ CEP _____
Cidade: _____ Estado: _____

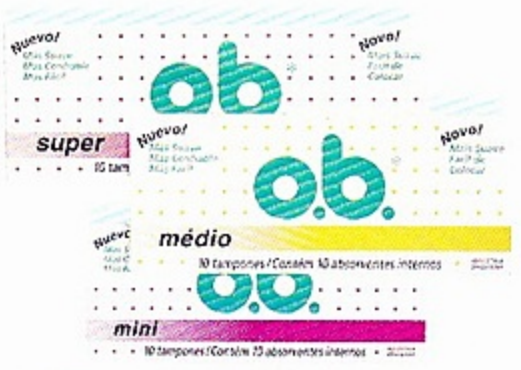
Cupons válidos até jun/97
Amostras limitadas. Uma amostra por consumidora. JP-02

*Para você se sentir ainda mais confortável e segura, o.b.® passou por algumas mudanças. A primeira diferença que você vai sentir é que o novo o.b.® é revestido por uma suave e delicada cobertura que facilita a colocação. Você vai sentir também que o novo o.b.® tem 8 sulcos. É o único com essa construção especial que absorve o fluxo onde ele*

# Novo o.b.*
# Mais fácil de colocar, ainda mais proteção para você.




acontece, adaptando-se naturalmente aos contornos do seu corpo, evitando vazamentos. E depois você não vai sentir mais nada, porque o.b.* não incomoda e você nem sente que está usando. Agora que você já conhece o novo o.b.*, é só colocar e esquecer. Daqui a algumas horas você volta a pensar no assunto.




o.b.* Faz parte da sua natureza.

**Sucesso Jovem Pan deu uma geral nos CDs mais bacanas lançados em março nas lojas de todo Brasil. Escolha o seu!**

# Sequência máxima

por Alexandre Hovoruski

## U2 - Pop

Houve um verdadeiro frisson antes do lançamento do novo disco do U2. Com o título da nova música ("Discotéque"), um clip brincando com o Village People e o anúncio de um DJ fazendo parte da turnê mundial, a pergunta que mais se ouviu foi: o U2 virou dance? Nada disso. Na verdade, se há uma coisa que o U2 tem feito cada vez melhor é marketing, afinal, todo esse debate gerou muita mídia em cima de um disco que muda muito pouco a sequência do que já vinha sendo feito pela banda. Sinceramente, seu disco anterior, Zooropa é tão ou mais pop e não ouvi nada mais dance no novo disco que a já conhecida "Lemon".

O álbum, que desta vez não conta com a produção de Brian Eno, possui 12 faixas. A música que já vem sendo executada na Jovem Pan é "Discotéque", que inclusive tocamos num super remix do DJ David Morales. O disco, acredito, deve agradar a todos os fãs da banda. A próxima a invadir o rádio é a balada "Staring at the Sun". E os não fãs? Estes também podem comprar à vontade. Apesar de ser uma grande jogada de marketing, Pop ainda é um bom disco do U2.

## Spice Girls - Spice

Um grupo formado por cinco garotas contratadas através de jornal, que não tocam nenhum instrumento, cantam... bem, cantam, mas... não têm mais que 24 anos, são maravilhosas, possuem um repertório repleto de sucessos e simplesmente arrebentam nas apresentações ao vivo. Resultado? Quase dez milhões de discos vendidos em todo o mundo e fãs em delírio por onde passam.

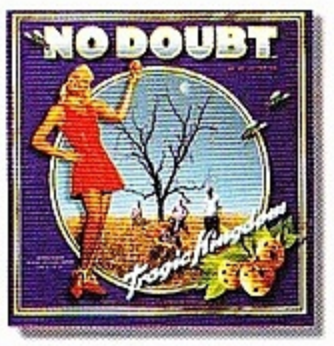
Os especialistas de plantão estão chiando muito, principalmente por algumas comparações do tipo: "Beatles de saia", sem dúvida um exagero. A comparação na verdade é em vendas, pois as Spice Girls bateram alguns recordes como o de ser o primeiro grupo a colocar seus primeiros quatro singles entre os mais vendidos da parada inglesa.

O disco é um excelente produto pop e a maioria das faixas puxa para um som mais black. Os destaques são "Wannabe" - que já foi primeiro lugar na Jovem Pan uns dois meses atrás e só agora chegou ao topo da parada americana - e "Say you'll be there", o sucesso do momento. Depois de ouvir o disco só falta torcer para o show vir logo ao Brasil, pois, quem já viu diz que é fantástico, principalmente pela performance das meninas.

## Virgulóides - Virgulóides?

Os Virgulóides conseguiram aquilo que muita gente tentou e não conseguiu: a perfeita fusão do samba e do rock. O resultado, acrescido de letras engraçadas e bem sacadas, pode ser conferido num dos discos mais interessantes e diferentes dos últimos tempos. O trio paulista vem do bairro de Interlagos e faz parte do selo independente Excelente Discos. As letras são divertidíssimas e contam as histórias do cotidiano dos três rapazes. Esse é seu disco de estréia e o destaque vai para "Bagulho no bumba", já tocada, e muito, na Jovem Pan. Se você gosta de ouvir coisas novas e de bandas que prometem, esse CD é obrigação.

## No Doubt - Tragic Kingdom




É muito difícil ouvir uma banda nova hoje em dia e ela não lembrar na hora uma outra banda do passado. Com o No Doubt não é diferente. Mas não pense que estou comentando isso em tom de crítica. O disco do grupo é dos melhores e não pode faltar em sua coleção. Ao colocá-lo para ouvir, logo na primeira faixa, "Spiderwebs", se não te avisarem que é o No Doubt, você vai pensar... "ué, pus o CD do Skank?", mas quando os vocais da estonteante Gwen Stefani começaram com seus curiosíssimos vibratos, a dúvida é desfeita. O No Doubt começou em 1988, como uma banda de ska, e não nega as origens em seu disco: o ritmo está presente em diversas faixas ("Spiderwebs" e "Different People" são bons exemplos). Com o passar do tempo, a banda foi incorporando elementos de rock em seu trabalho, principalmente por causa da entrada do guitarrista de heavy metal Dumont e do baterista Young (a faixa "Sixteen" mostra bem esse lado). Também não faltam as românticas, onde temos a maravilhosa "Don't Speak", já seríssima candidata a música do ano (e olha que ainda estamos em abril). Ah, antes que eu me esqueça, uma das grandes promessas para o verão de 1998 é o Ska. Fique ligado.

## Cardigans - First Band on the Moon

Vamos fazer agora uma sequência de sucesso. Abba, Roxette, Ace of Base e... Cardigans. Isso mesmo, a Suécia nos brinda novamente com mais uma incrível banda de sucesso, que na esteira de seus antecessores promete arrebentar. O Cardigans foi formado em 1992 e seu estilo era, pasmem, heavy metal. De lá para cá foram cinco anos de muitas mudanças, diversas tours européias, muitas trocas de estilo e finalmente o sucesso mundial em seu terceiro álbum, First Band on the Moon, com um som bem mais pop, ainda que conservando a linha rock. O disco vai soar como algo inédito para a garotada, mas pra turma que já está nos 30 vai lembrar muito coisas dos anos 60 e 70 (Beatles incluso). O destaque vai para "Love Fool", que também faz parte da trilha sonora da nova versão de Romeu e Julieta e é sucesso absoluto na programação Jovem Pan.

## Space Jam - trilha sonora

O filme-desenho Space Jam estourou nos EUA, onde faturou mais de 90 milhões de dólares, e também no Brasil, com mais de 7 milhões de lucro (comparando o número de salas dos dois países, talvez o sucesso no Brasil tenha sido até maior). O filme ainda quebrou dois galhos: emplacou um desenho dos Estúdios Warner, algo que há tempos não ocorria, e "lançou" a carreira cinematográfica do astro do basquete Michael Jordan. Para o quadro ficar completo, só faltava aquela famosa trilha sonora caça níquel, mas isto não aconteceu. O disco é dos melhores (desde que você curta black music ou rap) e emplacou quatro singles na parada americana. Os destaques São as românticas "Fly Like an Eagle", com Seal, e "I Believe I Can Fly" com o mestre da música baba, R. Kelly. Há ainda a super pra cima "Space Jam", com Quad City DJ's, e a charmosíssima "For You I Will", com Monica, subindo como rojão na parada americana. Preste atenção também na faixa 05, "Hit'em high", que juntou cinco rappers dos melhores em uma só faixa: B Real, Busta Rhymes, Coolio, LL Cool Jay & Metho Man.

## Laura Pausini - Le Cose che Vivi

Apesar do avassalador sucesso, Laura Pausini é ainda o que se pode chamar de artista em ascensão. Sua carreira tem pouco mais de três anos e a cada dia que passa ela faz mais sucesso em diversas partes do mundo. Ela apareceu no Festival de San Remo de 93, onde ganhou o prêmio de revelação. Seus discos anteriores, gravados originalmente em italiano, acabaram rendendo versões mundiais em espanhol. No Brasil, Le Cose che Vivi é encontrado na versão em italiano e contém três faixas em português. Para quem gosta de som romântico é um prato mais do que cheio, com músicas extremamente bem produzidas e super melodiosas. Os destaques vão para "Incancellabile" e "Due Innamorati Come Noi", já entre as primeiras colocadas na Jovem Pan. Quer mais? Então se prepare: Laura Pausini desembarca no Brasil em maio para uma super turnê com promoção, é claro, da Jovem Pan. Se eu fosse você já reservava os ingressos, pois esse show vai lotar rapidinho.

## Netinho - Ao Vivo

Netinho Ao Vivo foi o disco do verão, vai ser o disco do outono, do inverno e, se bobear, também do próximo verão. O CD reúne em seu repertório todos os sucessos do artista, inclusive seu começo de carreira, quando era vocalista da banda Beijo. A qualidade de gravação é dez e você ainda leva de brinde o sucesso do momento, "Milla". Essa música, que foi gravada pela banda Jeremias Não Bate Corner (produzida pelo próprio Netinho) alguns anos atrás sempre tocava na noite, principalmente no Rio de Janeiro. Com a gravação de Netinho, ela ganhou nova vida e uma cara toda axé, e se tornou momento obrigatório em qualquer boate ou festa. O disco foi gravado digitalmente durante um show em julho, em Aracaju, e contém uma faixa de estúdio inédita: "Menina linda". Preste atenção também em alguns pout-pourris super legais que vem no CD. Compre, ouça e saia pulando.

## Romeu + Julieta - trilha sonora

Para definir esse disco, vou usar uma expressão muito usada aqui na Jovem Pan. Essa é uma trilha sonora "de garbo e elegância", ou seja, muito legal. O CD puxa mais para o rock'n'roll, mas não falta o tema romântico. "Kissing You", desta feita interpretado pela cantora Des'ree, sucesso em 1995 com "You Gotta Be" (lembra?). Tem também uma super porrada disco, "Young Hearts Run Free", regravação de Kym Mazelle, e a já conhecidíssima "Lovefool", com Cardigans. Quanto à parte rock, são todas ótimas, mas destaco a banda Garbage, com "Nº1 crush".

### Robert Miles - Dreamland

Roberto Concina, mais conhecido como Robert Miles, conseguiu uma facanha. Com apenas uma música, causou uma revolução nas paradas européias e também americana. Não que essa música apresente algo de impressionante novo, mas sim pelo fato de Robert ter sido o primeiro artista em muitos anos a pôr em primeiro lugar uma música instrumental. Estamos falando de "Children", o primeiro single do seu álbum de estréia, Dreamland. O CD é quase todo instrumental e as músicas seguem uma espécie de padrão: batidas puxadas para o underground com melodias tocada em piano super romântico e viajantes. Os destaques são, sem dúvida, "Children" e a maravilhosa "One and one". Se você ainda não tem esse álbum, o CD que você ganhou com a revista já tem um bom aperitivo. Nele você já vai poder ouvir o superhit "Children".

## Jovem Pan ataca com dois novos lançamentos

### Ritmo da Noite Vol. 5

O programa *Ritmo da Noite* já está há quatro anos no ar e reúne todos os dias os melhores DJ's, mixando novidades e sucessos, sempre na faixa das 22 às 23hs. De quinta a domingo, o programa tem duas horas, das 22 às 24hs. Com o sucesso foram lançados alguns CDs reunindo algumas das faixas que rolam no ritmo da noite. O maior destaque do quinto volume é Alexia, com "Number One". A produção é do sempre competente produtor italiano Robyx (Corona, Ice MC, Double You, etc). Outras estouradas na programação e nas pistas são: Datura - "Voodoo believe", Nell - "Better life" e a banda brasileira Sect - "Get Away". O CD tem também som para todos os gostos: os mais radicais vão se deliciar com Acid Factor - "Fantasy" (estourada na noite carioca), os que gostam de charme podem se lambuzar com flip da scrip - "You to me", os fãs de sons mais finos têm sua vez com Black Box e a regravação de "Native New York".

### Maxi Pan

Você vai encontrar 14 músicas que estão arrebentando na noite neste novo CD da Pan. Os destaques vão para Mesopotamia - "Show me your body" - e Alex - "Te estrano, te olvido, te amo" -, estouradas na programação. Ainda temos Astaire, com a regravação de "I'll Do Anything for Love", e E.C.M. - "How bizarre", grande sucesso na Europa. O CD tem também duas raridades: Quantize - "You've Lost that Lovin Feeling", dificílima de achar e sucesso há anos, principalmente nas pistas paulistas - e Orchestra J.B., com "Come Alive", que os DJ's cariocas vão adorar, pois é sucesso nas pistas do Rio, e também nada fácil de encontrar. Outro destaque especial vai para a capa, que tem um super holograma da Jovem Pan, feito especialmente nos Estados Unidos com a mais recente técnica para confeccionar holografias.

VERSÃO BRASILEIRA

# Ao pé da letra

***Se você vive cantando mas não sabe direito o que está dizendo, seus problemas acabaram. Dois dos maiores sucessos das paradas trocados em miúdos pra você. Agora quando os Cardigans cantarem "Lovefool" e o No Doubt pintar na Jovem Pan, você não vai parecer boba de amor e vai se sentir sem nenhuma dúvida***

**tradução: Marcelo Civitati**

**LOVEFOOL**
Nina Peterson, Petersson

Dear, I fear we're facing a problem
You love me no longer
And maybe there is nothing
That I can do to make you do
Mama tells me I shouldn't bother
That I ought to stick to another man
A man that surely deserves me
But I think you do!

So I cry, I pray and I beg

Love me love me
Say that you love me
Fool me fool me
Go on and fool me
Love me love me
Pretend that you love me
Leave me leave me
Just say that you need me

Love me love me
Say that you love me
Leave me leave me
Just say that you need me
I can't care 'bout anything but you...

Lately have despertaly pondered
Spent my nights awake and I wonder
What I could do have done is another way
To make you stay
Reason will not lead to solution
I will end up lost is confusion
I don't care if you really care
As long as you don't go

**BOBA DE AMOR**

Querido, eu temo que estamos enfrentando um problema
Você não me ama mais, eu sei
E talvez não há nada
Que eu possa fazer para você me amar
Mamãe me dizia que eu não deveria me preocupar
Que eu devia me meter com outro cara
Um homem que certamente me mereça
Mas eu penso que você merece!

Então eu choro, eu rezo e imploro

Me ame, me ame
Diz que me ama
Me engana, me engana
Continua e me engana
Me ame, me ame
Finja que me ama
Me deixa, me deixa
Só diz que você precisa de mim

Me ame, me ame
Diz que me ama
Me deixa, me deixa
Só diz que você precisa de mim
Eu não ligo pra coisa nenhuma, só você...

Ultimamente eu tenho ponderado desesperadamente
Perdido minhas noites acordada e me perguntando
Que eu poderia ter feito de outra forma
Pra fazer você ficar
Razão não vai levar à solução
Eu vou me perder em confusão
Eu não ligo se você realmente se importa
Desde que você não vá!

**DON'T SPEAK**
No Doubt

You and me
We used to be together
Every day, together, always

I really feel
I'm losing my best friend
I can't believe
It looks as though you're letting go
And if it's real
Well I don't want to know

CHORUS:
Don't Speak
I know just what are you saying
So please stop explaining
Don't tell me 'cause it hurts
Don't speak
I know what you're thinking
I don't need your reasons
Don't tell me 'cause it hurts

Our memories
They can be inviting
But some are altogether
Mighty frightening

As we die, both you and I
With my head in my hands
I sit and cry

CHORUS

It's all ending
I gotta stop pretending who we are...
You and me
I can see us dying... are we?

CHORUS

**NÃO FALE**

Você e eu
Ficávamos juntos
Todo dia juntos, sempre

Eu sinto de verdade
Que eu estou perdendo o meu melhor amigo
Eu não acredito
Isso pode ser o fim

É como se não estivesse largando mão
E se isso é real,
Bem, eu não quero saber

REFRÃO:
Não fale
Eu sei que você está dizendo
Então, por favor, pare de explicar
Não me fala porque isso machuca
Não fale
Eu sei que você está pensando
Eu não necessito de seus motivos
Não me conta porque isso machuca

Nossas lembranças
Elas podem ser tentadoras
Mas algo está
Muito assustador

E já que morremos, você e eu
Com minha cabeça em minhas mãos
Eu sento e choro

REFRÃO

Tá tudo acabado
Eu tenho que parar de fingir que somos
Você e eu
Eu vejo a gente morrendo... estamos?

CHARTS

# O TOP 20 DA PAN

***Confira quem deu as cartas na parada da Pan durante a semana de 30 de março a seis de abril. De quebra, veja quais foram os campeões de venda na Inglaterra e nos Estados Unidos no último mês***

### Hit Parade Brasil Jovem Pan Sat

1- "Milla" - Netinho
2- "Don't Speak" - No Doubt
3- "Space Jam" - Quad City DJ'S
4- "Due Innamorati Come Noi" - Laura Pausini
5- "Bagulho no Bumba" - Virgulóides
6- "Pies Descalzos Sueños Blancos" - Shakira
7- "Don't Cry for Me Argentina" - Madonna
8- "Lovefool" - Cardigans
9- "O Erê" - Cidade Negra
10- "Say You'll Be There" - Spice Girls
11- "Please Don't Go" - No Mercy
12- "Un Poco de Amor" - Shakira
13- "É Uma Partida de Futebol" - Skank
14- "Number One" - Alexia
15- "Killing Me Softly" - Fugees
16- "Unicamente" - Deborah Blando
17- "One More Time" - Real McCoy
18- "Boombastic" - Shaggy
19- "Get Away" - Sect
20- "Rapunzel" - Daniela Mercury

### JOVEM PAN CURITIBA:

1- "Estoy Aqui" - Shakira
2- "Milla" - Netinho
3- "Donde Estás Corazón" - Shakira
4- "Boombastic" - Shaggy
5- "É Uma Partida de Futebol" - Skank
6- "A Dança do Bumbum" - É o Tchan
7- "Bagulho no Bumba" - Virgulóides
8- "Space Jam" - Quad City DJ's
9- "Don't Cry for me Argentina" - Madonna
10- "A Namorada" - Carlinhos Brown

### JOVEM PAN BELÉM

1- "Don't Cry for Me Argentina" - Madonna
2- "Pies Descalzos Sueños Blancos" - Shakira
3- "Mallorca" - Loft
4- "Number One" - Alexia
5- "Please Don't Go" - No Mercy
6- "Donde Estás Corazón" - Shakira
7- "Rapunzel" - Daniela Mercury
8- "Estoy Aqui" - Shakira
9- "Milla" - Netinho
10- "Beleza Rara" - Banda Eva

Fotos: Jovem Pan

Jovem Pan Piracicaba

JP São Carlos

Jovem Pan Marília

### JOVEM PAN BELO HORIZONTE

1- "Estoy Aqui" - Shakira
2- "Love Fool" - Cardigans
3- "Cadê Você" - Lulu Santos
4- "Wannabe" - Spice Girls
5- "Donde Estás Corazón" - Shakira
6- "Killing Me Softly" - Fugees
7- "Don't Speak" - No Doubt
8- "É Uma Partida de Futebol" - Skank
9- "Space Jam" - Quad City DJ's
10- "Don't Cry for Me Argentina" - Madonna

JP São João da Boa Vista

Jovem Pan Joinville

JP Belo Horizonte

Jovem Pan Santos

### Os dez singles mais vendidos nos Estados Unidos

1- "Can't Nobody Hold Me Down" - Puff Daddy featuring Mase
2- "Wannabe" - Spice Girls
3- "You were Meant for Me" - Jewel
4- "All by Myself" - Celine Dion
5- "In My Bed" - Dru Hill
6- "Everytime I Close My Eyes" - Babyface
7- "Un-break My Heart" - Tony Braxton
8- "I'll Be" - Foxy Brown featuring Jay-Z
9- "For You I Will" - Monica
10- "I Believe I Can Fly Away" - R. Kelly

Data: 05/04/97
Fonte: Revista Billboard

### Os dez discos mais vendidos nos Estados Unidos

1- *Nine Lives* - Aerosmith
2- *Space Jam* - trilha sonora
3- *The Untouchable* - Scarface
4- *Unchained Melody / The Early Years* - Leann Rimes
5- *Spice* - Spice Girls
6- *Falling Into You* - Celine Dion
7- *Pieces of You* - Jewel
8- *Pop* - U2
9- *Bringing Down the Horse* - The Wallflowers
10- *Tragic Kingdom* - No Doubt

Data: 05/04/97
Fonte: Revista Billboard

BUXIXO

***Confira por onde a equipe da Jovem Pan vem deixando suas pegadas***

Tutinha recebe o prêmio Caboré

A Pan marca presença no Phytoervas Fashion Awards

Gabriela Duarte

Fotos: Juvenal Pereira

Tufi Duek

Fabio Ghirardeli

Turco Loco

A VJ Cuca

Nizan Guanaes

Shoiti Hori
Ricky Martin baixa na Pan, São Paulo

Marília Gabriela no Phytoervas

O "estande-templo" da Pan na feira Mídia show

A galera da Pan

Betty Lago

Vera Zimmerman

Shoiti Hori
Tutinha e Otávio Mesquita sobre as cartas da promoção Melissa / Jovem Pan

# RAIO-X DO CORAÇÃO

## *Será que o cara com quem você ficou tem a ver? E aquela gata, combina mesmo com você? Só perguntando para os astros...*

**por Camila Jabur**
**Ilustrações: Paulo Labarbera**

ÁRIES (21/03 a 20/04)

GAROTA: Este é o signo que traz a força do início, a primavera das coisas. Esta garota tem uma sensualidade exuberante e cativante. É muito espontânea, com coragem para expressar suas emoções livremente. A ariana é uma verdadeira apaixonada pela vida.

GAROTO: É como um grande guerreiro que adora novas descobertas e coloca sempre tudo em ação. Tem uma força masculina poderosa e auto-afirmativa. Coragem, iniciativa e individualidade são palavras-chaves para este garoto. Gosta das emoções fortes.

TOURO (21/04 a 20/05)

GAROTA: Vênus é o planeta regente deste signo. A sensualidade feminina aparece com toda clareza, com uma beleza suave, mas forte. Tem os sentidos à flor da pele. A natureza celebra seu esplendor neste signo, onde a sinceridade acontece naturalmente.

GAROTO: O elemento deste signo é a terra, o que mostra uma profunda ligação com a natureza. Este garoto é um grande apreciador da beleza e dos prazeres da vida. É prático e simples, com uma força de vontade inabalável.

GÊMEOS: (21/05 a 21/06)

GAROTA: Aqui a natureza feminina se expressa da maneira mais leve possível. Comunicativa e solta como o vento, esta garota tem um pensamento versátil e adora fazer amigos. É aberta aos opostos, sem se apegar apenas a um lado das coisas.

GAROTO: Como mercúrio, regente deste signo, este garoto é uma espécie de mensageiro, indo de um lugar a outro. Adora conversar e seu pensamento é rápido e ágil. A compreensão é algo de grande valor, abrindo espaço para sua curiosidade infinita.

CÂNCER (22/06 a 22/07)

GAROTA: Aqui entramos nos reinos das águas, do sentimento. Esta garota possui uma sensualidade envolvente e profunda. Gosta da intimidade e dos mistérios do coração. Ama a essência das pessoas, que percebe com sua forte sensibilidade.

GAROTO: Como câncer é o signo da lua, este garoto é profundamente sensível, com um mundo interno muito rico em imagens e lembranças. Gosta da cumplicidade com o outro e cativa pelo seu jeito acolhedor e sonhador. Seu mundo é o do sentimento.

LEÃO (23/07 a 22/08)

GAROTA: Esta garota traz o brilho do sol no olhar. É de uma natureza intuitiva, forte e decidida. Tem profunda sintonia com sua criatividade. De uma sensualidade que se expressa em toda a sua plenitude. É íntegra e leal consigo mesma antes de tudo.

GAROTO: A imagem aqui é a do sol a pino, em pleno verão. A alegria de viver. Este garoto traz o calor, a luz, o poder da energia criativa. Tem plena consciência do seu potencial. É um mestre da auto-expressão, do entusiasmo e da integridade.

VIRGEM (23/08 a 22/09)

GAROTA: Esta garota tem uma sintonia fina com o reino material e é capaz de transformar o seu próprio espírito profundamente. É delicada, com um discernimento maravilhoso e uma sensualidade inteligente. Tem um grande poder de crítica.

GAROTO: Este garoto é um verdadeiro alquimista. Está sempre buscando seu aperfeiçoamento enquanto ser humano, sem nunca se desligar do reino material. Tem um espírito de análise incrível, uma beleza clara e uma força prática e inteligente.

LIBRA (23/09 a 22/10)

GAROTA: Tudo aqui está voltado para encontro dos opostos: noite e dia, homem e mulher. Esta garota vive o diálogo do coração. Adora os encontros e as artes. É muito feminina, suave e harmoniosa. Aprende a conhecer a si mesma através do outro.

GAROTO: Este garoto é extremamente sensível à beleza e à arte. Gosta de fazer as coisas em parceria. Com uma inteligência que pesa sempre os dois lados em todas as situações, é muito companheiro, pois conhece o lado feminino.

ESCORPIÃO (23/10 a 21/11)

GAROTA: Aqui entramos em um reino de águas profundas. Esta garota pode sentir os mistérios da vida e da alma. De uma sensualidade forte e enigmática, vive tudo intensamente. Os sentimentos são poderosos e a sexualidade também.

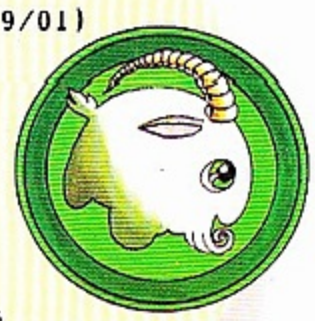
GAROTO: Podemos ver o poder da morte e do renascimento na profundidade do olhar deste garoto. Vive e sente com toda a intensidade possível o que lhe acontece. É penetrante, de uma paixão concentrada e muito sedutor. Gosta do mistério.

SAGITÁRIO (22/11 a 20/12)

GAROTA: Podemos pensar nesta garota cavalgando livremente. É muito independente, positiva e de espírito jovem. Adora compartilhar experiências com o grupo que dêem um significado maior à sua vida. Dá espaço para os outros serem o que são.

GAROTO: O Centauro é um ser de sabedoria, pois une em si instinto e espírito. Este é o garoto mais expansivo, espirituoso e expansivo do zodíaco. Ama a liberdade, as viagens, tudo o que aumenta sua compreensão da vida e dê significado.

CAPRICÓRNIO (21/12 a 19/01)



GAROTA: Esta garota tem uma sensualidade natural. É madura, sabe o que quer e trabalha para isso. Demora, mas quando abre seu mundo, sabe respeitar e conhecer o outro. Constrói afetivos e profissionais laços para toda a vida.

GAROTO: Este é o signo que trabalha para construir o mundo. Este garoto sabe respeitar os limites, age com objetividade e é sério no que faz. Adora os contatos íntimos. É um grande realizador.

AQUÁRIO (20/01 a 18/02)

GAROTA: Esta garota livre, cheia de idéias e visões diferentes, traz a imagem do vento que reúne coisas e amigos, compartilhando de ideais comuns. Gosta do que é novo e excitante. Sempre aponta novos caminhos.

GAROTO: Este garoto tem o espírito livre, ao mesmo tempo que compartilha seus ideais com o grupo. Os amigos são muitos importantes. Tem uma grande força masculina, que se expressa através de seus pensamentos e idéias originais.

PEIXES (19/02 a 20/03)

GAROTA: Aqui chegamos ao reino da magia. Talvez esta seja a garota mais sensível se todo o zodíaco. Tem uma sensualidade exótica e suave. Sua imaginação é muito criativa e compartilha da existência do universo como um todo.

GAROTO: A sensibilidade deste garoto faz com que ele possa perceber qualquer sentimento ao seu redor sem uma única palavra. Pode colocar-se no lugar de outra pessoa facilmente. A música está ligada a este signo, assim como qualquer coisa que venha da alma.

# Para quem já estava can
# ver filmes dublados pelos
# do apartamento de b

Produzido na Zona Franca de Manaus. Conheça a Amazônia.

Novos TVs Sharp com fone de ouvido sem fio. Os barulhos fora

# sado de vizinhos aixo.




da sua programação.

SHARP
ESTA MARCA PENSA

TOP MODEL

# BACKSTAGE

***Nove e meia da noite. Fome, cansaço e um bando de modelos seminuas circulando pelo backstage de mais um desfile. Apenas a rotina de uma menina de 16 anos. Trinta e seis horas escoltando a top model Gisele Bündchen, descobrindo o preço da fama, do glamour e do cash***

texto e fotos: Vavá Ribeiro

**6h30** Acordou com alarme, nenhum sonho.

**6h43** Café da manhã consistente - sucrilhos, leite, biscoito passatempo, meia maçã.

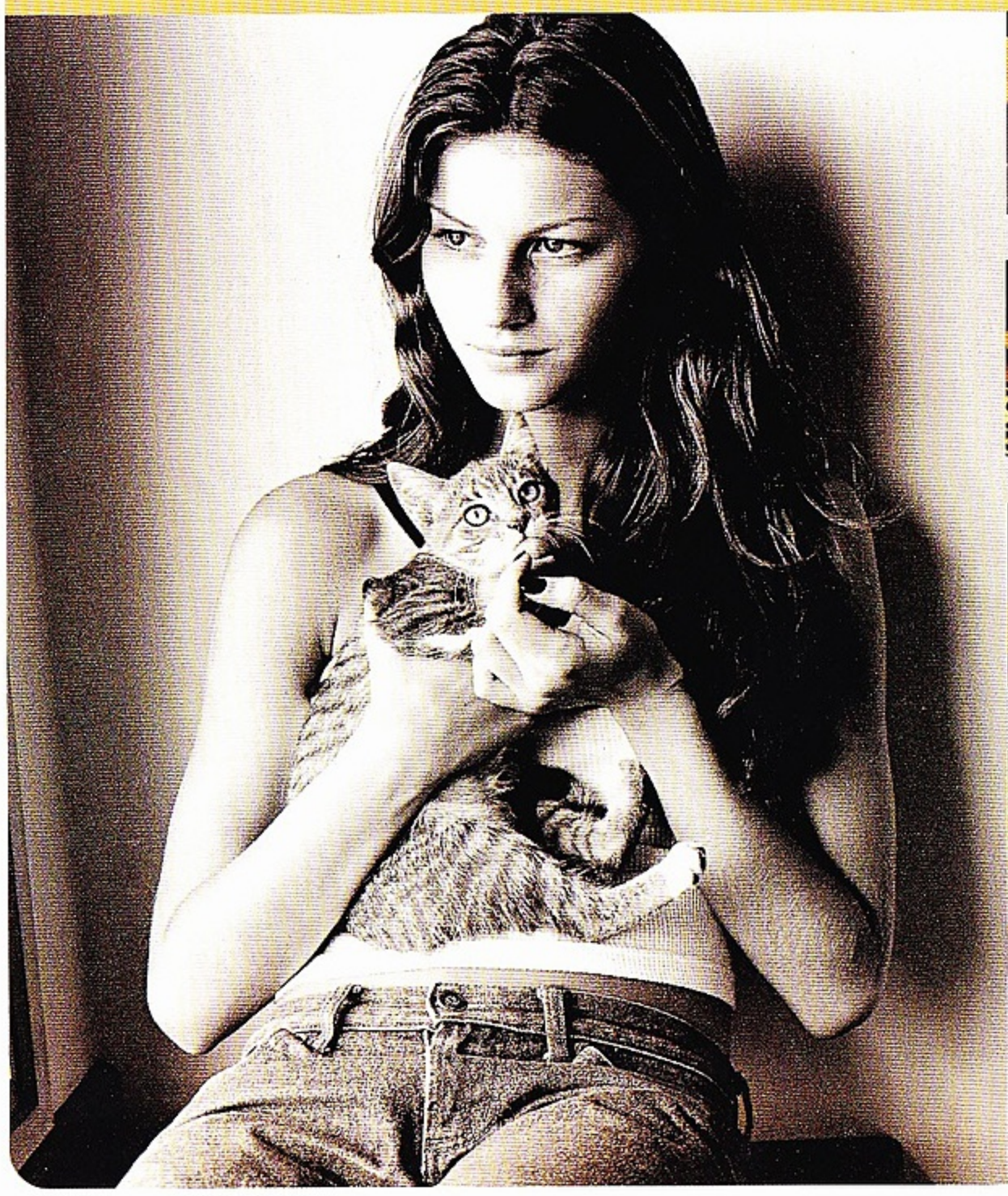
**7h20** Aeroporto de Congonhas, com destino a Curitiba para um desfile. Pit Stop na loja de balas para um biscoito waffle e chocolates.

**8h21** Dormida rápida no avião

**9h34** Chegada em Curitiba e translado para o hotel.

**10h54** QUARTO DE HOTEL. TELEFONEMA PARA A AGÊNCIA (ELITE), A TV LIGADA NO CARTOON NETWORK.

**12h00** CHUVEIRADA



**15h53** A caminho do local do desfile para ensaios, descobriu que perdeu a carteira com todos os documentos, cheque, etc... Mesmo assim não deu muita bola. "Já tô na minha terceira via do RG"

**16h33** Fast food, bandeijão, por quilo.

**17h25** Chega a notícia de que acharam a carteira com tudo dentro. "Eu sabia"

**17h32** Ensaio e marcação de passarela junto com o ás das passarelas Pazeto.

**18h16** Maquiagem e cabelo

**19h45** prova de roupa "Esse sapato tá largo, vai dificultar minha mobilidade e comprometer a roupa."

**21h23** Pizza de mozzarela

**22h45** Detalhes finais do desfile, cansaço. 15 minutos estirada no chão.



**00h07** Luz, postura e swing. Hora do desfile

**00h43** Fim de trabalho, alguns goles de champanhgne e disco para relachar.



**02h39** De volta para o hotel, escovar os dentes e cama.

**07h43** Dia seguinte, acorda.



**08h03** Café da manhã de hotel.

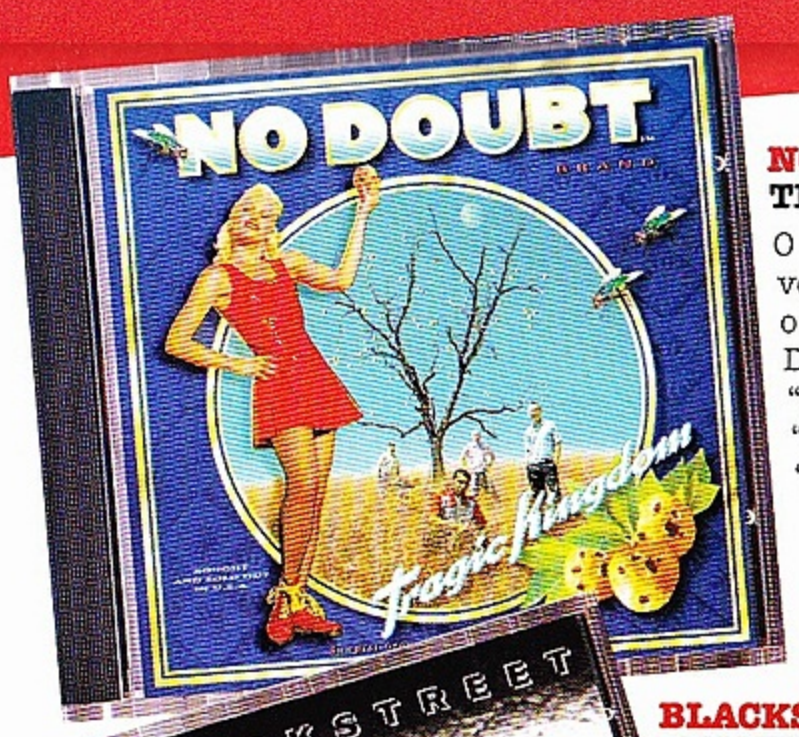
**09h35** Aeroporto: destino SP

**10h33** Chegada em SP: direto para casa dar comida para Fominha, seu gato adotivo.

**12h43** Taxi direto para uma seção de fotos em estúdio. Tudo começa de novo.

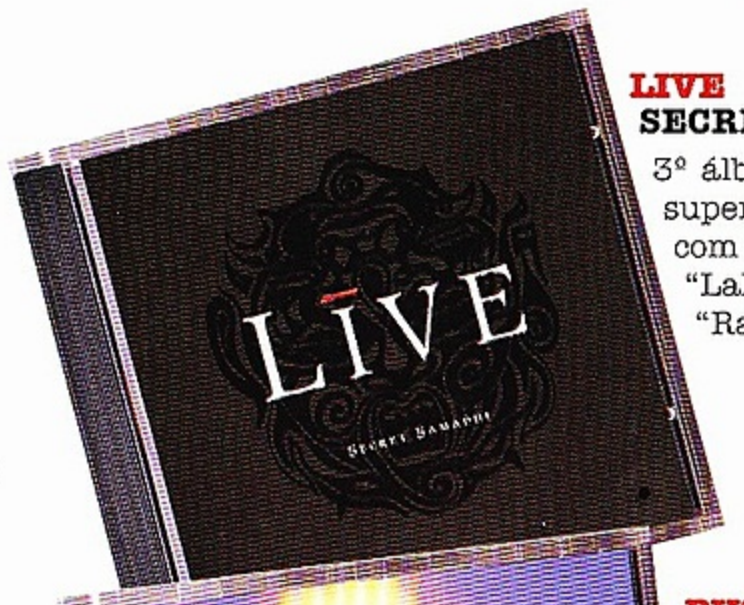
# 11 CD's imperdíveis

# Um time pra ninguém botar defeito!

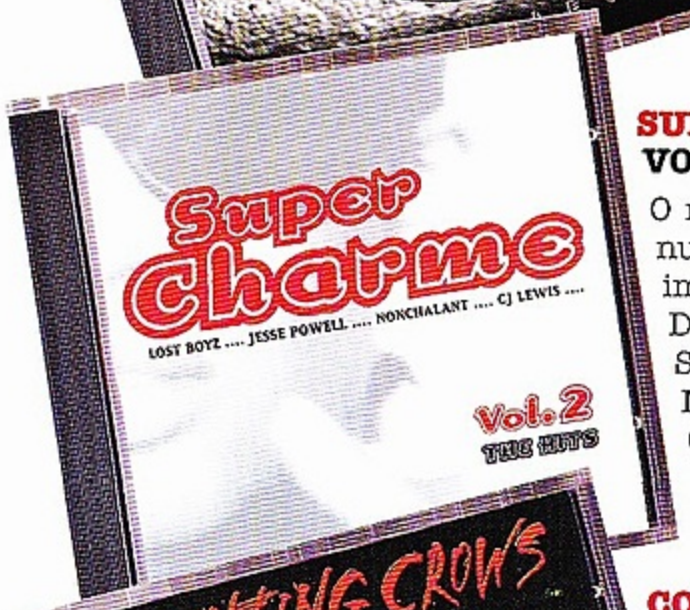



**NO DOUBT**
**TRAGIC KINGDOM**
O álbum mais vendido em todo o mundo. Destacando: "Don't Speak", "Just A Girl" e "Spiderwebs".

**BLACKSTREET**
**ANOTHER LEVEL**
O melhor da nova black music americana. 1º lugar na Billboard. Destacando: "No Diggity" e "Happy Song".




**LIVE**
**SECRET SAMADHI**
3º álbum do supergrupo americano com os sucessos "Lakini's Juice" e "Rattlesnake".




**SUPER CHARME**
**VOL. 2. THE HITS**
O melhor do R&B numa compilação imperdível. Destacando: Soul For Real, Nonchalant e Groove Collective.

**BUSH**
**RAZORBLADE SUITCASE**
A melhor banda de rock do momento com os super hits "Swallowed" e "Greedy Fly".

**COUNTING CROWS**
**RECOVERING THE SATELLITES**
2º álbum da banda com os sucessos "Angels Of The Silences" e "A Long December".

**SNOOP DOGGY DOGG**
**THA DOGGFATHER**
Gangsta Rap pra abalar qualquer estrutura. Destacando: "Snoop's Upside Your Head".




**BEAVIS & BUTT-HEAD**
**DO AMERICA**
Só neste CD você encontra o super hit "Love Rollercoaster" com o Red Hot Chili Peppers.




**PAPPA WINNIE**
**ALL OF MY HEART**
Reggae da melhor qualidade – em abril ao vivo no Brasil – com os hits "All Of My Heart" e "Rain And Tears".

**BECK!**
**ODELAY**
O artista mais premiado no mundo em 96. Um álbum que ficará na história do rock.

**THE WALLFLOWERS**
**BRINGING DOWN THE HORSE**
A banda do filho de Bob Dylan com os sucessos "6th Avenue Heartache" e "One Headlight".

**EM CDs**

UNIVERSAL

MAKING-OF

# Gol de placa

***A reportagem da Jovem Pan deixou os zagueiros pra trás com dribles desconcertantes e meteu o bedelho nas filmagens do novo clipe do Skank. Bola na rede!***

Por Hélio Gomes
Fotos: Christian Gaul

Todo mundo sabe que o futebol sempre foi uma das maiores paixões da galera do Skank. A banda mineira gravou algumas músicas inspiradas pelo esporte, e sempre sobe aos palcos vestindo camisas oficiais de times brasileiros e gringos. A maior homenagem da banda ao jogo é a música "É Uma Partida de Futebol", incluída no último CD da banda, o milionário *O Samba Poconé*. Logo na primeira faixa do disco, Samuel Rosa, Lelo Zanetti, Haroldo Ferreti e Henrique Portugal escancaram a fissura pelo esporte mais popular do Brasil num rock cheio de jogo de cintura, que logo caiu no gosto da moçada.

Há alguns meses atrás, a relação do quarteto mineiro com o futebol deixou de ser apenas passional e se tornou profissional. Roubando a bola de craques do mais grosso calibre, o Skank assinou um contrato exclusivo com uma multinacional de artigos esportivos. Até mesmo um uniforme oficial da banda foi criado para os novos garotos-propaganda.

A idéia de gravar um clip para "É Uma Partida de Futebol veio rápido. Era impossível haver melhor oportunidade para estrear o uniforme. O primeiro cenário era grandioso: Maracanã, o maior estádio de futebol do planeta, no Rio de Janeiro. Dirigidos por Roberto Berliner (que já havia assinado "S.O.S. Solidão", de Lulu Santos), os quatro gravaram cenas nas arquibancadas, divididos entre torcidas simuladas do Atlético Mineiro e do Cruzeiro - Henrique e Samuel são cruzeirenses; Haroldo e Lelo, atleticanos.

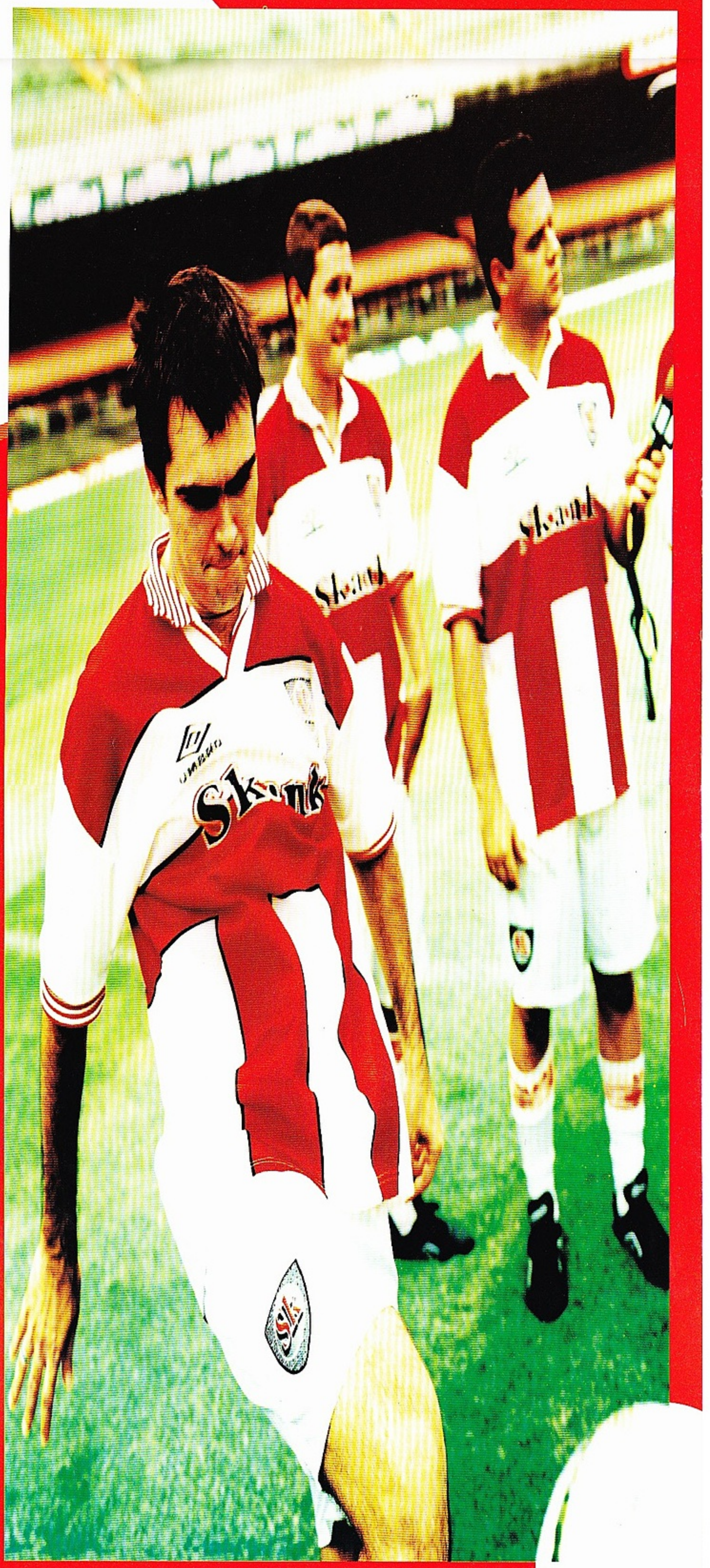
Aproveitando o sossego de uma tarde de segunda-feira num Maracanã completamente vazio, equipe e banda deram duro e se divertiram. Armados com seus instrumentos, os quatro meninos simularam um showzinho em pleno vestiário.

## Clássico

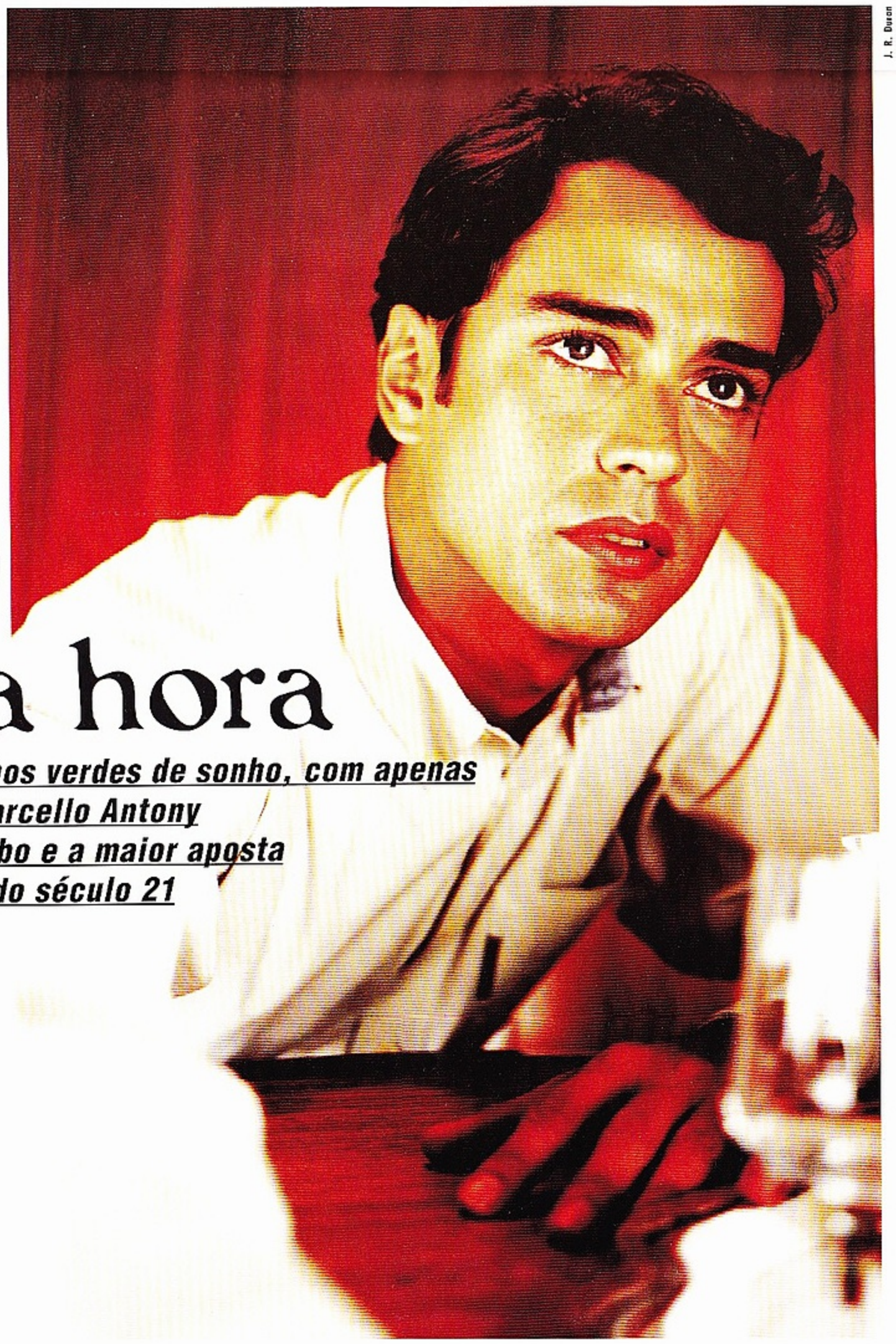
Mas o melhor estava por vir. No dia 17 de março, o grupo encarou um desafio de respeito na preliminar do clássico Atlético e Cruzeiro, frente a milhares de torcedores espremidos no Mineirão. Ao meio-dia, poucas horas antes do jogo, os alto-falantes do estádio passaram a tocar "É Uma Partida de Futebol" e a loucura começou, com os músicos se juntando às torcidas organizadas. A única ausência foi de Haroldo, que tinha um compromisso muito mais importante: se casar.

Mesmo contando com reforços como Evandro Mesquita, Gabriel O Pensador, Jorge Benjor e o ex-jogador Éder Aleixo, o Skank acabou perdendo por um a zero no jogo de trinta minutos. Do outro lado, os músicos Tony Garrido (Cidade Negra), Falcão (Rappa), Rogério (J. Quest), Maurício (Virna Lisi) e Felipe (Viper) contaram com a força do veterano craque Nelinho para formar o time do Bloco Uai.

Logo no dia seguinte, o grupo voltou à rotina de trabalho incessante e embarcou para a Europa, onde faria shows para poderosos da Sony Music, dona do passe do Skank quando o assunto é som. O resultado da viagem não poderia ser melhor: sucesso absoluto e planos de um vôo internacional ainda mais ambicioso. Depois de estourar na América Latina, o quarteto parte para as cabeças também na Europa. Parece que nenhuma defesa é capaz de segurar o ataque do Skank.



GOSTOSO



J. R. Duran

# O gato da hora

***Um metro e oitenta e oito, olhos verdes de sonho, com apenas duas novelas no currículo, Marcello Antony é o campeão de cartas da Globo e a maior aposta da emissora para as novelas do século 21***

Domingo, hora do almoço, hotel Maksoud Plaza. Encontro marcado com Marcello Antony. Mesmo concentrado para a sessão de fotos com J.R. Duran para a marca de camisas Individual, um dos mais promissores galãs da nova geração global encontrou tempo e disposição para falar à revista da Jovem Pan.

Bonito, simpático e dono de um charme tranquilo, quase zen, o Eugênio de *Salsa e Merengue* é muito mais especial ao vivo e em cores. Solteiríssimo há pouco mais de um mês - ele vivia com a diretora teatral Cristina Ribas há dois anos - ele já não consegue circular pelo calçadão de Ipanema sem ser atropelado pelas fãs. "Sou muito assediado pelas adolescentes. Elas me param na rua, querem autógrafo. Procuro ser o mais atencioso possível, mas às vezes o pessoal abusa um pouco", diz o ator, atual campeão de cartas da Globo. São centenas de cartas todas as semanas. Claro que o que interessa mais é o talento, coisa que ele tem de sobra. Logo em sua segunda novela, Marcello já é uma unanimidade nacional e as apostas nele são altas.

"Primeiro foi o Bruno de O Rei do Gado, novela em que contracenei com feras como Tarcísio Meira e Antônio Fagundes. Agora está sendo um grande aprendizado trabalhar com Wolf Maya e com um elenco como o de Salsa e Merengue, com Débora Bloch, Arlette Salles e Diogo Vilela, entre outros", festeja ele, que inclusive foi escolhido, ao lado de mais alguns promissores talentos, para integrar um calendário da grife Iódice, lançado este ano, com fotos das "promessas" para o ano 2000. Mas não pense que foi fácil. Aos 32 anos, esse aquariano de 1,88 m e profundos olhos verdes batalhou muito para chegar onde chegou. Ralou como assistente de fotógrafo, guia turístico, produtor de teatro e até garçom.

"Fiz teatro durante cinco anos antes de chegar na televisão. Nessa época eu não tinha grana para nada e cheguei a ser garçom do Café do Teatro, que por coincidência é do Miguel Falabella. Servi muito cafezinho para ele", relembra Marcello que, além de ser apaixonado pela profissão, adora praticar esportes. "Adoro esportes. Sempre que dá, me reúno com o pessoal do elenco e da produção da novela pra bater um vôlei ou um futebol na casa do Wolf (*Maia, diretor*). Eu gosto de esportes coletivos. Não curto malhar sozinho."

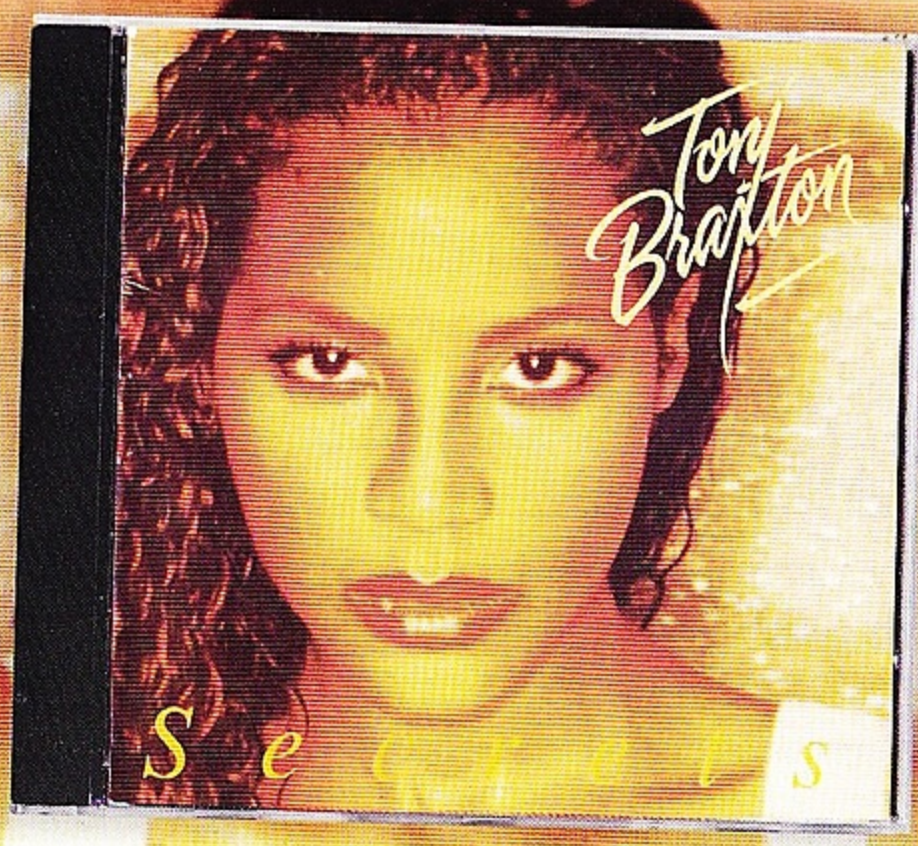
O dia-a-dia do novo galã global não é moleza. "Gravo de segunda a sábado. Tem dias que começo às 11 da manhã e só termino às 9 da noite". Segundo sua própria autodefinição, Marcello é supersensível e tem um lado místico super forte. Por isso mesmo faz questão de recarregar as energias sempre que pode dando umas braçadas no mar ou acendendo um incenso para relaxar. "Sou muito caseiro. Por ter uma sensibilidade muito grande tenho um lado espiritual forte. Tenho meus amuletos, minha fé, mas não sigo nenhuma religião. Acho que todas falam a mesma coisa só que de formas diferentes. Já fui radical. Raspava o cabelo, morava no mato e ficava horas meditando em posição de lótus".

Longe de ser como seu personagem, o passivo Eugênio, Marcello quer muito mais para a sua carreira. Ele termina de gravar *Salsa e Merengue* em abril e quer dar um tempo da TV. "Minha grande paixão é o cinema, mas até agora não pintou nada. Recebi alguns convites para fazer teatro, mas não gostei muito dos textos", conta ele que também quer aproveitar o final da novela para viajar. "Quero ir até Portugal, onde a novela faz muito sucesso. Depois iria para Nova York, que ainda não conheço, onde pretendo ficar pelo menos um mês e meio desenferrujando o inglês e aproveitando tudo de cultural que a cidade oferece".

**"Minha vida sempre foi à base de muita luta. Até por isso trago esse modo de vida simples, que vou levar para sempre"**

Com o contrato da Globo prestes a expirar, Marcello deve ser chamado em breve para renegociar, mas já avisa que não pretende assinar um acordo de muito tempo - dois ou três anos - a não ser que a grana valha muito a pena. "Não quero me prender por muito tempo", justifica. Por enquanto, ele não tem mais os problemas de alguns anos atrás. Ganha um bom salário, vive confortavelmente num apê alugado, comprou um carro Gol "com ar condicionado e financiado em quatro anos", e um telefone.

"Minha vida sempre foi à base de muita luta. Até por isso trago esse modo de vida simples, que vou levar para sempre. Não quero grandes luxos. Me sinto privilegiado com tudo o que consegui."




*Ela tem uns segredinhos para contar no seu ouvido.*

*Secrets.*
*O novo álbum de*
*Toni Braxton, a diva do Charm.*

À venda em todas as lojas
em CD e K7.

BMG

BMG BRASIL LTDA

GOSTOSA

# Mina de Ouro

Agência Estado

## Com seu jeito de menina desprotegida, a cantora colombiana Shakira conquistou o Brasil Principalmente a ala dos marmanjos

**por Paulo Lima**

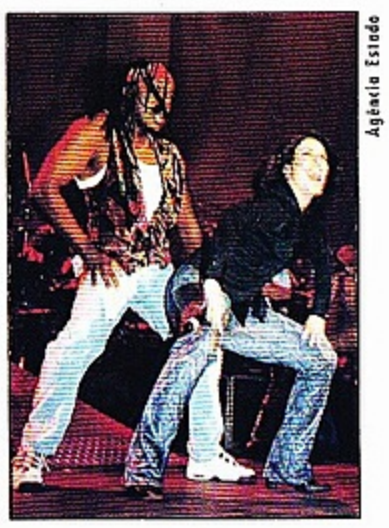
Antes de mais nada, tenho de confessar. Até uns quatro meses atrás, nunca tinha ouvido falar de Shakira. Se alguém me perguntasse na rua, diria que esse era o nome de algum personagem dos Cavaleiros do Zodíaco ou o sobrenome da primeira família de imigrantes japoneses a se instalar no bairro da Liberdade, em São Paulo. É claro que, como qualquer ser vivo, já havia tido contato com os acordes de "Estoy Aqui" e "Piez Descalzos", mas por pura ignorância, nunca tinha procurado saber quem cantava aqueles sucessos.

Um belo dia fui convidado para um jantar em homenagem à cantora colombiana, na casa de um dos responsáveis pela turnê brasileira. Fui até lá encontrar uma mulher enorme de vestido prateado decotado, seios enormes e longos cabelos negros, tipo Perla ou Veronica Castiñera.

A festa rolava já havia algumas horas quando resolvi perguntar ao dono da casa, "donde está Shakira?". Foi aí que ele me apontou uma garotinha aparentando dezenove anos, conversando meio encabulada com a bela atriz Carolina Ferraz, vestindo um jeans simples e, só tendo em comum com a figura que desenhei em minha imaginação, os cabelos pretos caindo pelo meio das costas. A garota entrou sem o menor alarde, conversou educada e discretamente com a maior parte dos convidados, sem pose de estrela. Sentou-se (por coincidência na mesma mesa que eu), fez seu prato e jantou exatamente da mesma forma que todos os outros convidados.

Foi observando este comportamento que comecei a entender o porquê dos mais de 3 milhões de discos vendidos e da catarse coletiva alguns dias depois nos shows lotados do Olympia em São Paulo e do Metropolitan no Rio. Shakira é uma garota normal de vinte anos, que soube colocar sua sensibilidade e seu jeito de menina a serviço dos assuntos, medos e tabus que preocupam e interessam à moçada de sua idade no mundo inteiro.

Amor, sexo, família, o que fazer da vida, solidão, frustração, trabalho, escola, temas que falam ao coração de qualquer garota ou garoto de treze a vinte e poucos anos, não importando se rico ou pobre, peruano ou novaiorquino.



Agência Estado

Resultado: mais de vinte shows lotados nos quatro cantos do país, 700 mil discos vendidos no Brasil (até o fechamento desta edição), três ou quatro músicas tocando nas rádios de todo o país e milhões de garotos e garotas felizes.

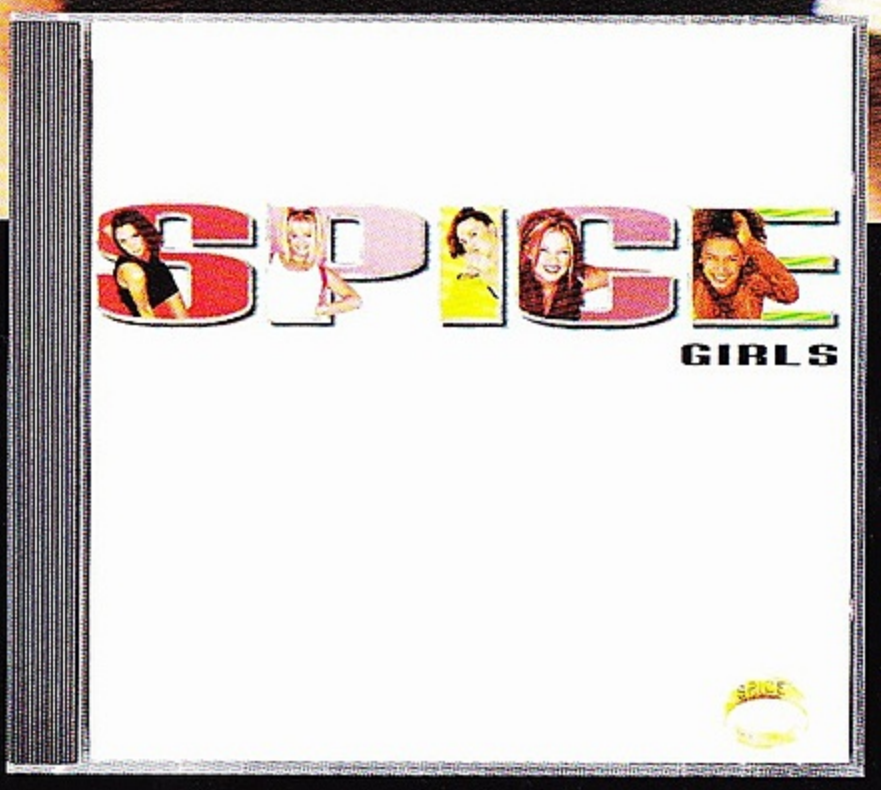
Outro detalhe que chamou minha atenção. O som é muito mais pop rock do que dance. É que a versão feita para as rádios é um remix dançante, mas o que se vê no palco é uma banda de pop rock com bons guitarristas, baixista e baterista e uma cantora que, segundo a fera Dudu Marote (produtor musical), sabe tudo de vocal. Ela é a própria Shakira, uma descendente de libaneses que canta desde pequena e viaja acompanhada de papai e mamãe.

Marcelo Grillo

O último sinal que me fez ver claramente o nível desse fenômeno de delírio coletivo foi a expressão dos "macacos velhos do show business brasileiro", William Crunfli da WCR (responsável pela brilhante produção dos shows) e o próprio Tutinha da Pan - caras que já trouxeram de The Siouxsie and the Banshees a Queen e que, como eles mesmos dizem, já não se emocionam mais com qualquer show - de olhos mareados vendo emocionados os mais de sete mil garotos de mãos dadas cantando letra por letra as músicas da artista colombiana como um grito feliz de quem tem gosto pela vida.

# VOCÊ nÃO iMagINa O Que ElaS AnDam fAzEndO poR AÍ.

ECO MKT & COM



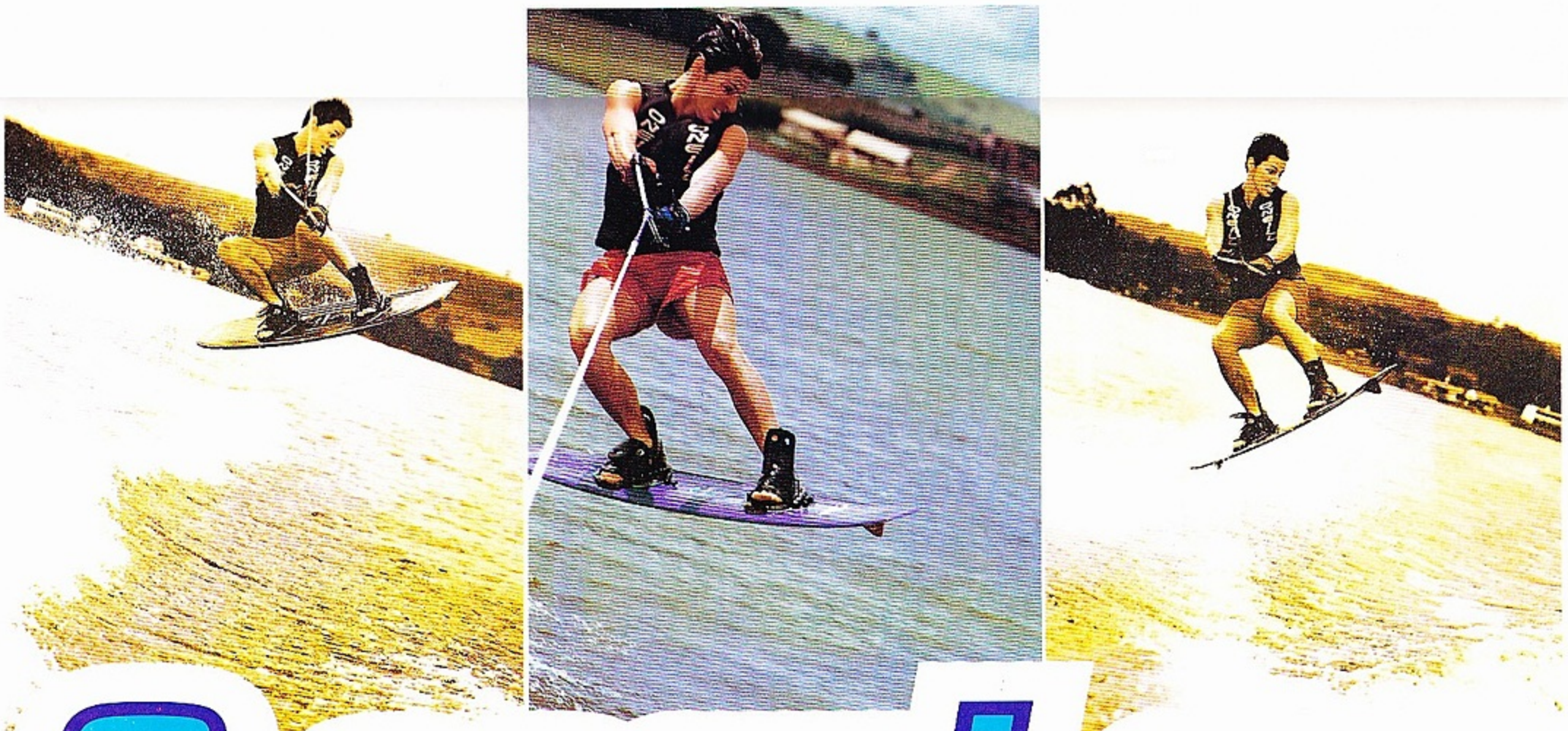

Um dos maiores fenômenos musicais de todos os tempos.

sPIcE giRLs

Já nas lojas em CD e K7

Virgin

8 milhões de cópias vendidas no mundo inteiro. Spice girls, pra você dançar e abusar.



# O esqui que

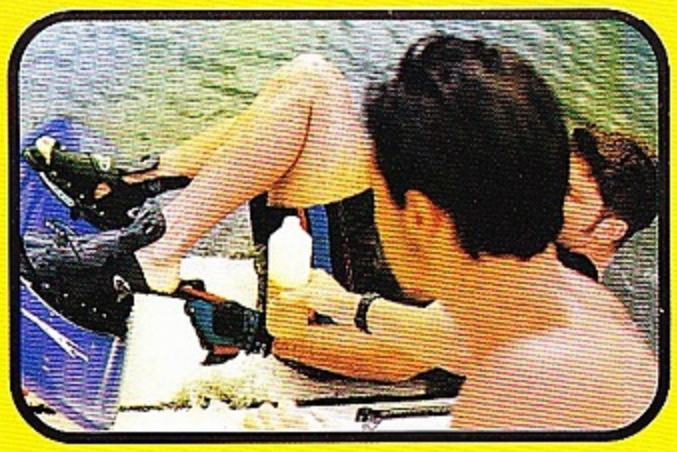
**Enquanto o esqui aquático ameaçava morrer, garotos recriaram manobras do**

Em 1991, um novo e alucinante esporte começou a ser praticado no Brasil. Meia dúzia de viciados em adrenalina trouxeram para os lagos e represas do país o wakeboard, uma modalidade de esqui aquático em que o atleta usa uma prancha híbrida entre um esqui, um skate, uma prancha de surf e um snowboard para fazer manobras radicais como os aéreos. Hoje, o esqui que queria voar já conta com mais de dois mil adeptos no Brasil, o que significa mais praticantes que todas as modalidades de esqui aquático juntas.

Fernando Rabello, membro da Escola Brasileira de Esqui, dá alguns toques para quem quer se iniciar no esporte. Segundo ele, a dificuldade inicial é a mesma encontrada quando se começa a praticar o esqui tradicional. "Tem gente que já consegue na primeira tentativa. Outros teimam em fazer errado e demoram um pouco mais. A média para ficar íntimo do negócio é de 15 minutos", completa.

Marcos e Eduardo Arruda Botelho conheceram o esporte há três anos nos Estados Unidos e praticam sempre na Represa do Broa, em São Carlos (interior de São Paulo). Eles acompanharam de perto a evolução do esporte. "A prancha tinha um outro design, que não permitia que fizéssemos algumas manobras, como as de costas", conta Eduardo.

Muitas garotas estão praticando, mas segundo Rabello, as brasileiras não se dedicam como as gringas. "Tem garota americana que dá pau em muito marmanjo brasileiro", afirma.



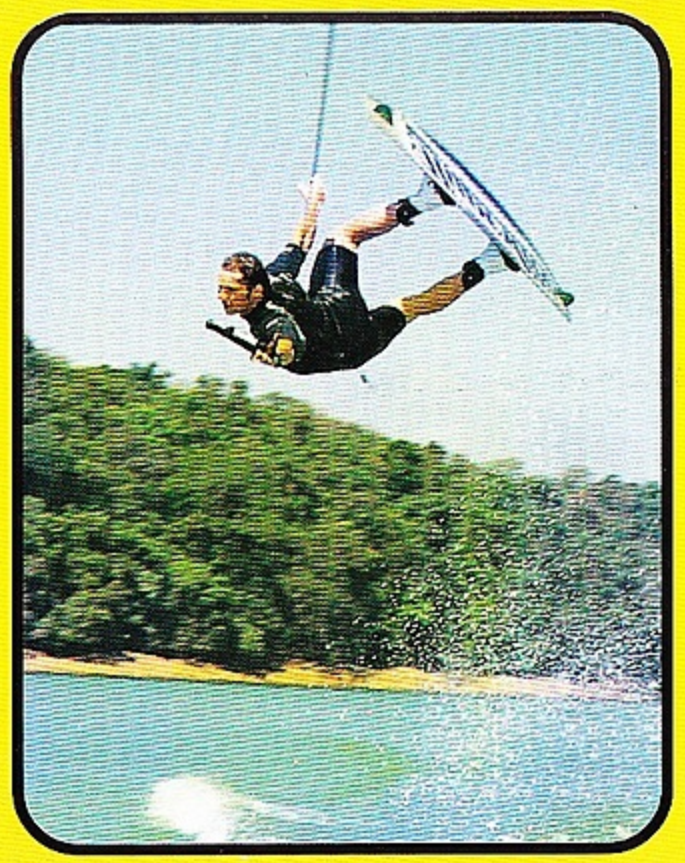
***Calçar o wakeboard não é nada fácil. Para conseguir encaixar os pés na prancha, os atletas precisam aplicar uma dose de xampú***

As etapas são as seguintes: controlar a prancha na superfície, transformar as marolas criadas pela lancha em rampa, os joelhos em amortecedor e criar asas. Para esse esporte, quanto mais lisa e parada estiver a superfície da água, melhor.

A prancha (por enquanto, só é possível descolar as importadas, que custam em média R$ 750) é parecida com a de snowboard, a base e a linha seguem as do surf e as manobras são do skate.

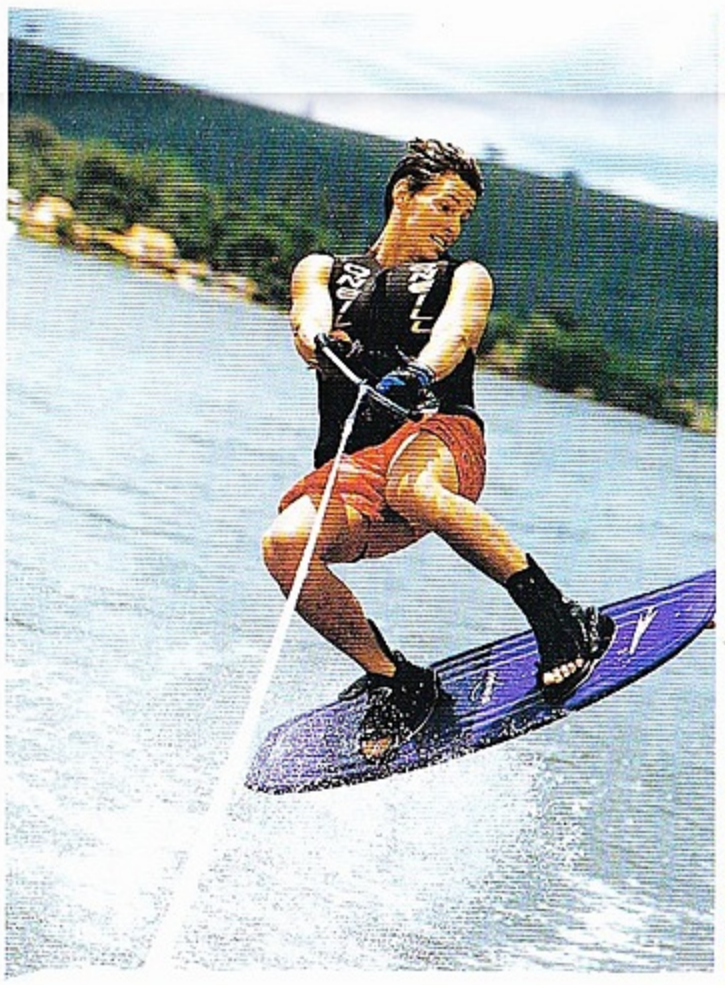
No wakeboard, a força vem da tensão constante do cabo ligado à lancha. Todos os movimentos e manobras estão totalmente interligados com o cabo. A velocidade da lancha também conta: quanto mais rápida ela estiver, mais longo será o vôo e maior o impacto na água.

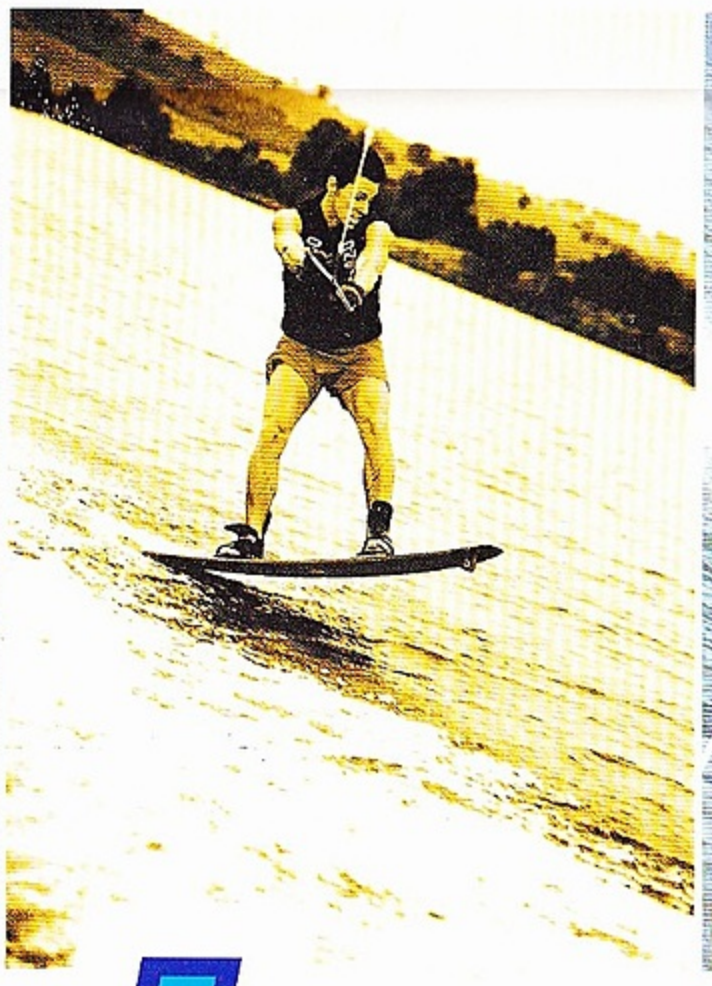
Se alguma vez na vida você já praticou skate, logo vai reconhecer as manobras. Muitas delas nasceram no asfalto: aéreos, tail slides, mctwists, suitstances.



***Na represa do Broa, em São Paulo, os irmãos Marcos e Eduardo Arruda Botelho rasgam o veludo e ajudam a tornar o wakeboard cada vez mais popular***

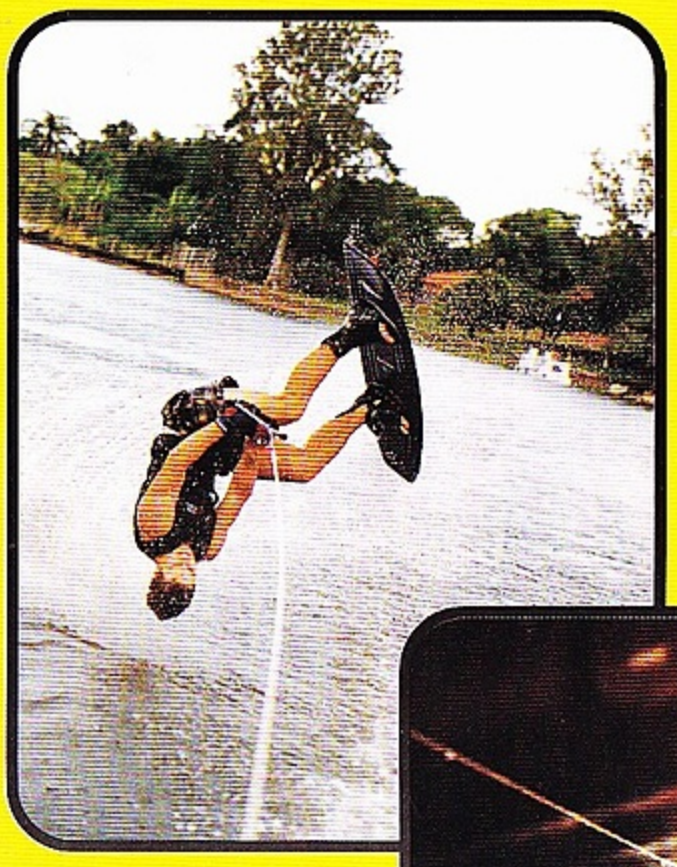
O crescimento do wakeboard no Brasil fez com que a Escola Brasileira de Esqui organizasse o primeiro campeonato brasileiro. Ele vai acontecer nos dias 24 e 25 de maio, no Clube de Campo São Paulo. As inscrições podem ser feitas pelo telefone. (011) 5514-5022. Vá ver!

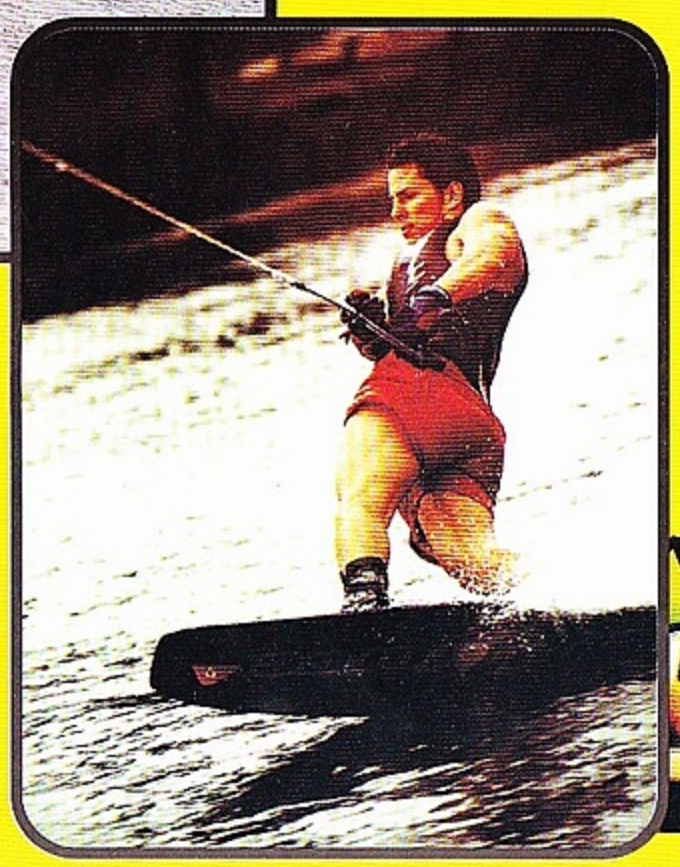




# queria voar

## skate, surf e snowboard atrás da lancha. Nasceu o wakeboard



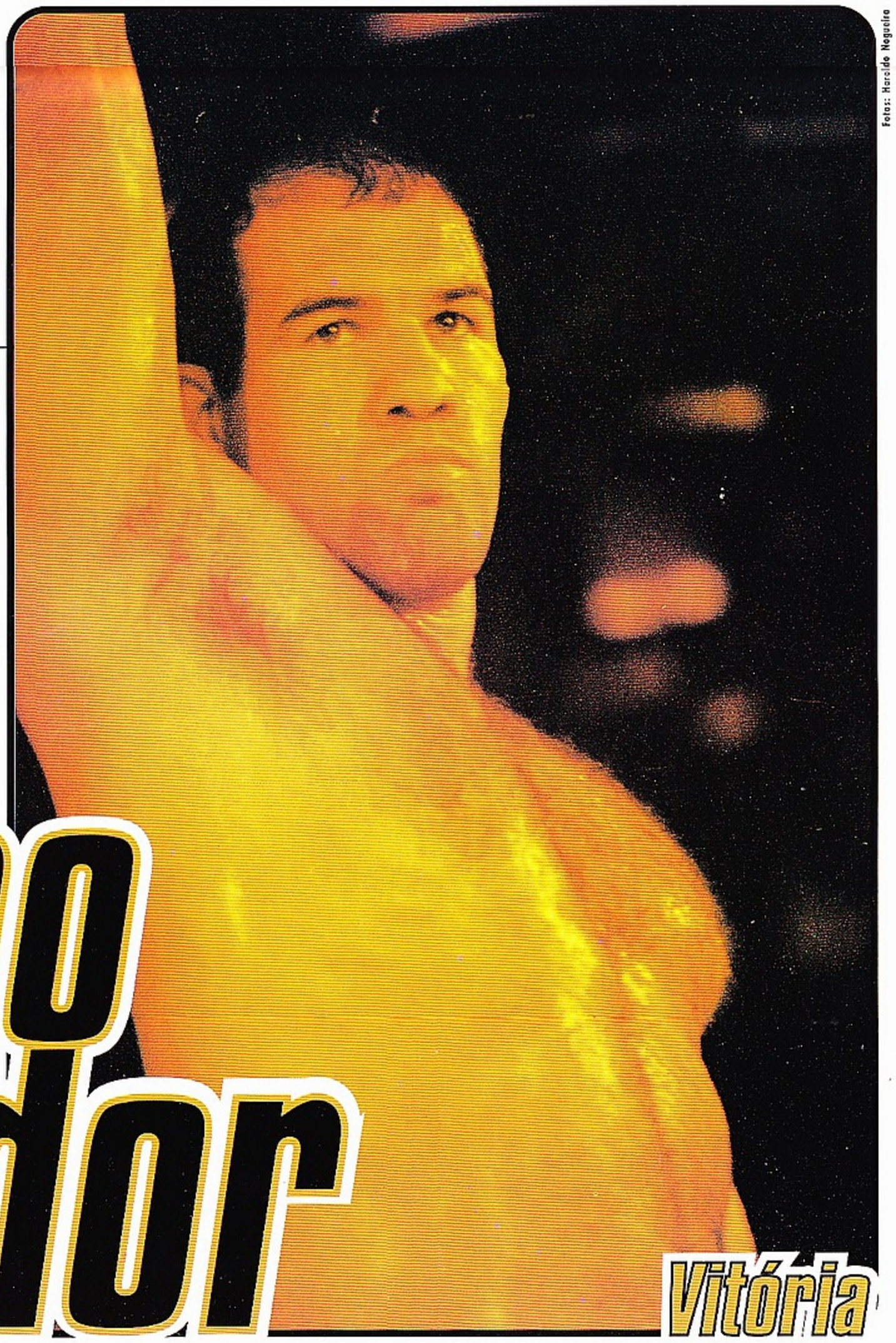


Aéreos alucinantes são comuns no wakeboard (no alto). Quanto mais rápida a lancha estiver, mais alto serão os vôos. Ao lado, um exemplo de como as manobras do surf foram adaptas para o novo esporte

### PARA TODOS

O piloto Christian Fittipaldi é um dos adeptos do wakeboard

Entre as várias atrações deste novo esporte, o wakeboard tem a grande vantagem: pode ser praticado por gente de ambos os sexos e, praticamente, de todas as idades. Nos Estados Unidos, é comum ver gente de quatro ou cinco anos arrepiando em lagos e represas. O campeão dos últimos Extreme Games, Parks Bonafay, com apenas 16 anos, venceu gigantes do esporte voando muito. As garotas também dão show. A irmã dos atletas que você vê nas fotos desta reportagem (Marcos e Eduardo) é Flora Arruda Botelho. Ela e seu namorado, o piloto de Fórmula Indy Christian Fittipaldi, sempre que podem calçam o wakeboard e saem voando baixo pelas águas da represa do Broa.



Fotos: Haroldo Nogueira

# O Demolidor Vitória

## A fera do jiu-jitsu e do vale-tudo Fabio Gurgel baixa a guarda e fala

Como é passar a vida ganhando todas as lutas e em uma delas cruzar com um cara de 117 quilos e apanhar pra burro? O faixa preta em jiu-jitsu Fabio Gurgel passou por essa experiência e conta tudo.

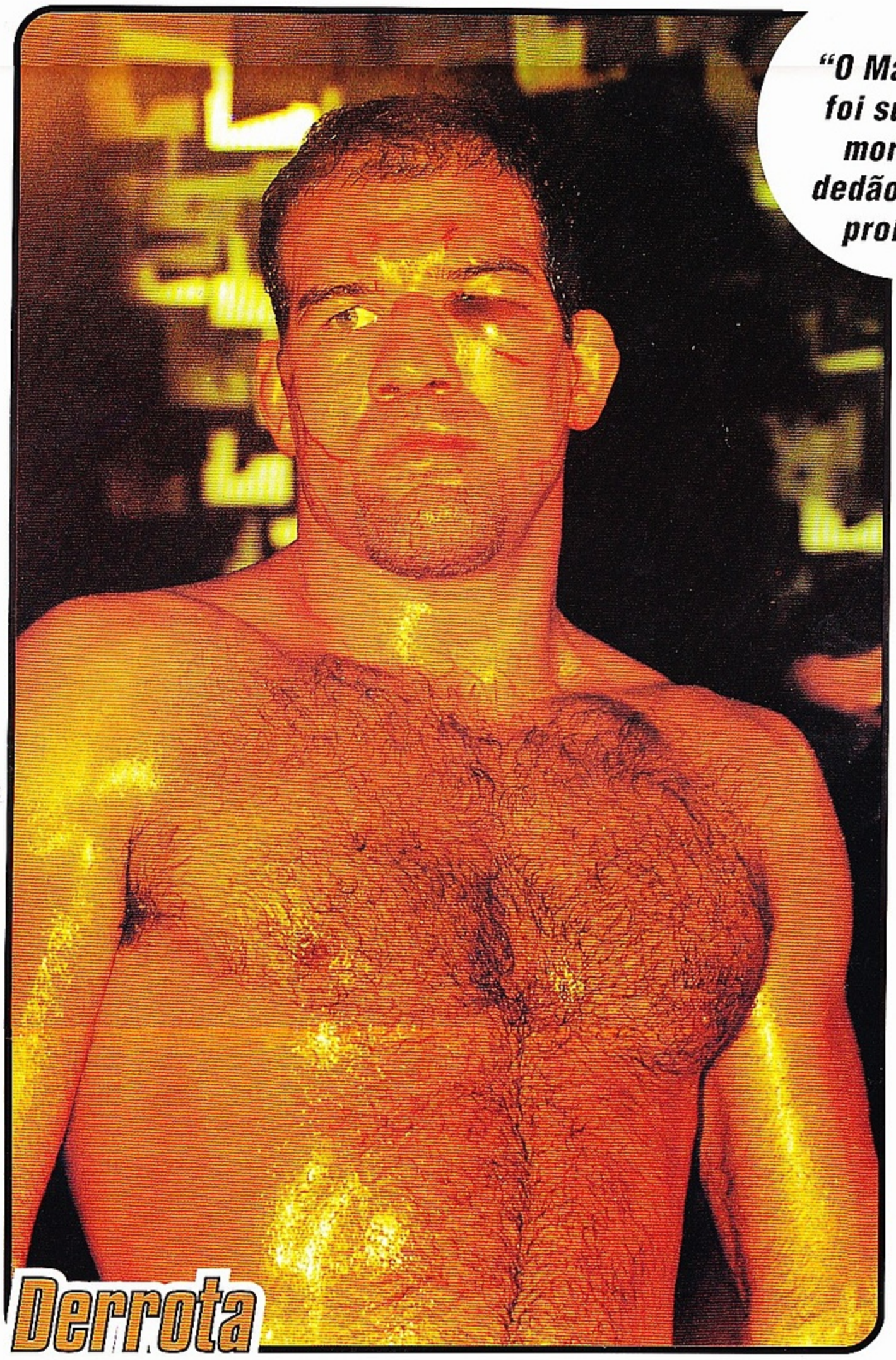
Aos 27 anos, pesando 87 quilos e casado com a belíssima produtora de moda Fabiana Kherlakian, Fabio tem muito orgulho de si mesmo. É bicampeão carioca (94 e 95), paulista (95 e 96) e brasileiro por equipe (95 e 96), além de conquistar o tricampeonato brasileiro (94, 95 e 96). "Tenho todos os títulos que poderia ter", diz, orgulhoso. Além disso, Fabio tem uma academia em São Paulo, que lhe rende bons lucros. Como podemos ver, este é um cara de sucesso, que gosta de ganhar títulos e ensinar seus alunos a dominar a violência que está escondida dentro de cada célula de seus corpos.

**"Tenho todos os títulos que poderia ter"**

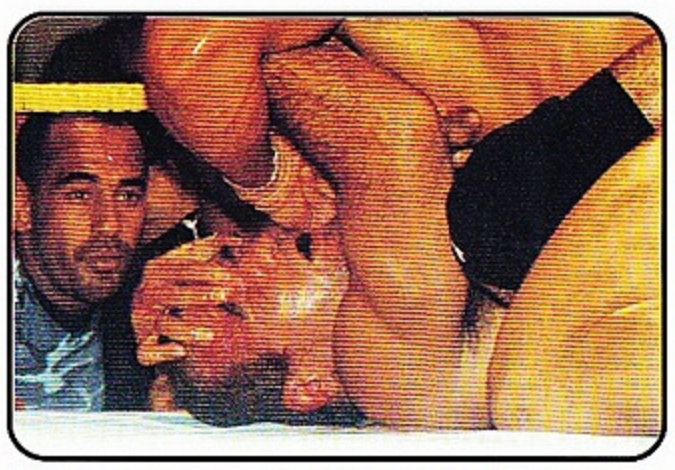
Nas duas vezes em que participou de competições de vale-tudo, perdeu (Pra quem não sabe, o vale-tudo é exatamente o que o nome já diz: lutadores de diferentes modalidades se enfrentam sem seguir nenhuma regra). Em ambas foi derrotado pelo tempo. Em setembro do ano passado participou do Ultimate Fighting, nos Estados Unidos, e em janeiro desse ano do World Vale-Tudo Championship, em São Paulo. "Nunca me senti invencível, apesar de o esporte dar essa sensação a alguns atletas", revela. "Em setembro, minha luta não rendeu como deveria, deram a vitória para o americano e eu fiquei frustrado", conta. Fábio assume que ficou meio engasgado ao ter perdido exatamente na primeira vez que disputou um campeonato de

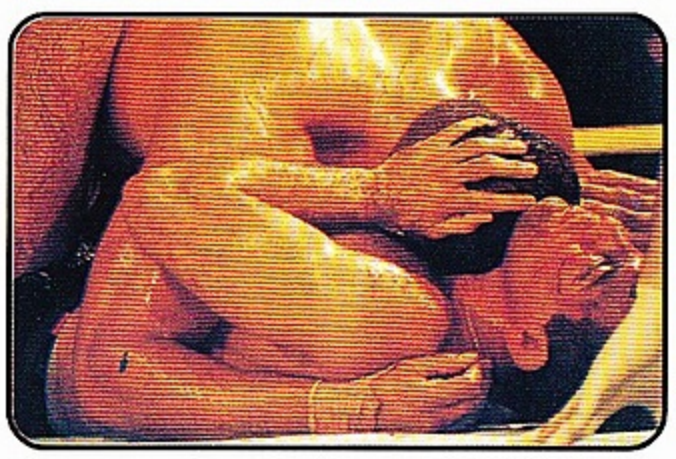
***Nas fotos acima, Fabio Gurgel antes e depois da luta com Mark Kerr: com 30 quilos a mais, o americano fez o brasileiro sofrer***

***Flagrantes da batalha de janeiro, em São Paulo: "Os americanos lutam pelo dinheiro. Já os brasileiros lutam com o coração"***




## sobre os prazeres da vitória e a dor da derrota





vale-tudo. Já na segunda vez, saiu satisfeito. "O cara tinha 30 quilos a mais do que eu e acabou o tempo. Claro que eu gostaria de ganhar, mas não me sinto derrotado por ele e sim pelo tempo", diz.

Segundo Fabio, seu aprendizado foi imenso nos dois campeonatos. Ele descobriu que sua maior busca não está no campo técnico e sim no emocional. Ele sentiu uma grande diferença no seu desempenho entre os eventos de setembro e de janeiro e acredita ter rendido mais no World Vale-Tudo Championship, embora o evento tenha sido muito mais difícil do que o Ultimate.

"Eu estava muito mais bem preparado psicologicamente pra lutar."

Quanto ao medo, Fabio garante que sempre rola. Sua briga interna é controlá-lo. "O máximo da carreira que você pode chegar é subir num ringue com um cara 500 vezes maior, querendo te matar, e aí você mata o cara", diz.

Fabio já está acostumado a ouvir uma velha crítica: "Nossa, que violência, isso não tem propósito nenhum". Mas ele garante que tudo se resume na busca do controle. "Tem situações em que você pensa estar sem saída, mas em seguida lembra que tudo na vida tem saída e que precisa ter calma, senão não sai de muitas delas", filosofa. "Quem fica desesperado e não consegue pensar acaba se entregando. A base da luta está na filosofia."

Mark Kerr, o lutador de greco-romana que derrotou Fabio em janeiro, já é tido como um dos melhores do mundo em vale-tudo. "O Mark Kerr foi o pior de todos com os quais já lutei, não vejo nenhum mais assustador". Os dois ficaram amigos e no dia seguinte à luta o campeão foi à casa do vice.

### COM O CORAÇÃO

A amizade começou bem. "Ele deu um soco no dente de um lutador na competição anterior à nossa e a mão dele infeccionou. O treinador dele me ligou no dia seguinte e pediu pra eu indicar um médico. Quando nos encontramos, o Mark Kerr me falou que jamais suportaria o que eu agüentei", lembra. "Expliquei pra ele que a grande diferença é que os americanos lutam pelo dinheiro e os brasileiros lutam com o coração."

Mais uma vez, Fabio lembra da filosofia do jiu-jitsu. Enquanto Mark Kerr está atrás da grana, Fabio chega até a perder dinheiro por ficar muito tempo sem treinar os alunos. "Ele chegou em casa e falou: 'Mas você mora nessa casa, tem um carro desses... Luta pra quê?' É mais profundo do que você pode imaginar, respondi." Fabio ainda deu um aviso ao novo amigo: "Se você cruzar com brasileiro, se prepara. A maioria é como eu."

Acreditando que o sufoco é passageiro, Fabio administra as derrotas lembrando que tem uma carreira vitoriosa. "Eu procuro tirar proveito de tudo, inclusive das derrotas. Me conformo mas é difícil aceitar." No início de uma carreira de sucesso e apoiado na filosofia do jiu-jitsu, Fabio consegue superar os momentos ruins. "Tudo passa. Tinha uma época que eu pensava: como fui perder uma luta dessas? E ficava mal. Mas a resposta vinha logo em seguida, quando eu ganhava algum campeonato."

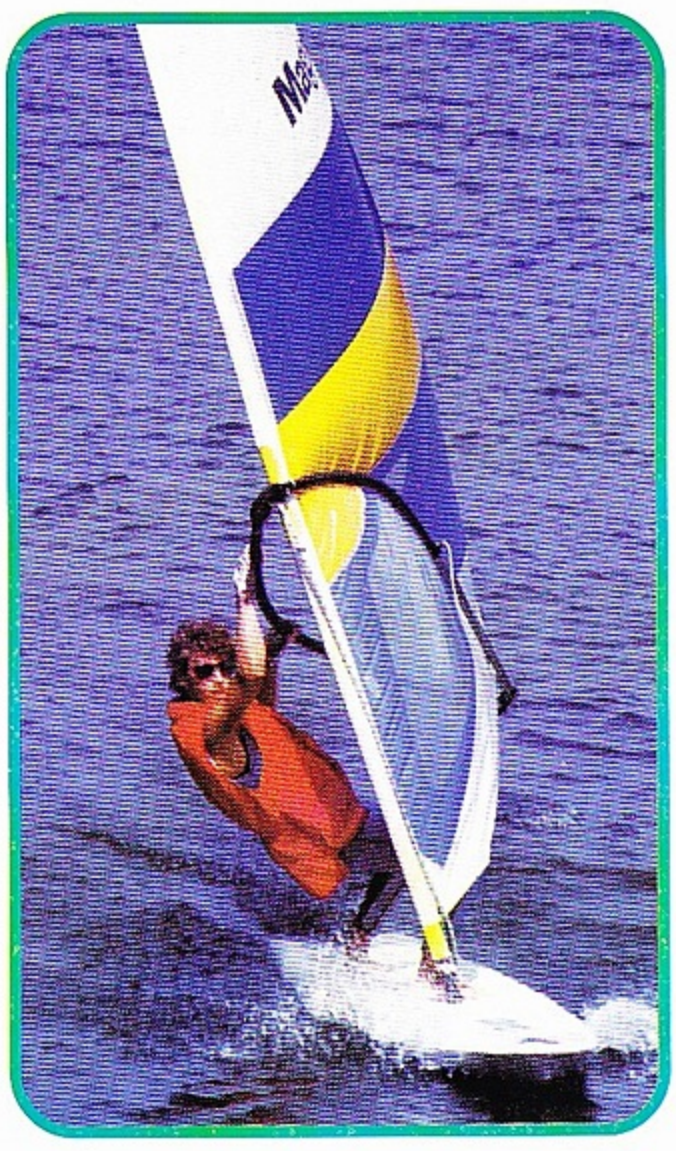
Fabio se diverte quando lembra de uma cena engraçada ocorrida na luta com Mark Kerr. "Ele me mordeu o dedão, foi sujo, isso é proibido pelas regras. Comecei a reclamar com o juiz, que ao invés de tomar uma atitude ficou discutindo comigo, foi incompetente. Ainda vacilei e tomei uma cabeçada bem embaixo do olho. Mas não deixei barato, o cara perdeu um dente, vai ter que colocar porcelana."

Depois da luta, o olho esquerdo de Fábio foi ferido gravemente e alguns repórteres chegaram a afirmar que ele teria ficado cego. "Apanhei bastante, mas seis dias depois não tinha mais nenhum roxinho pra contar a história. A Fabiana é que fica nervosa, a gente tem que ligar pra ela a cada intervalo de luta", conta Fabio. "Hoje já sei o que é perder e não tem nenhum mistério."

TRIP

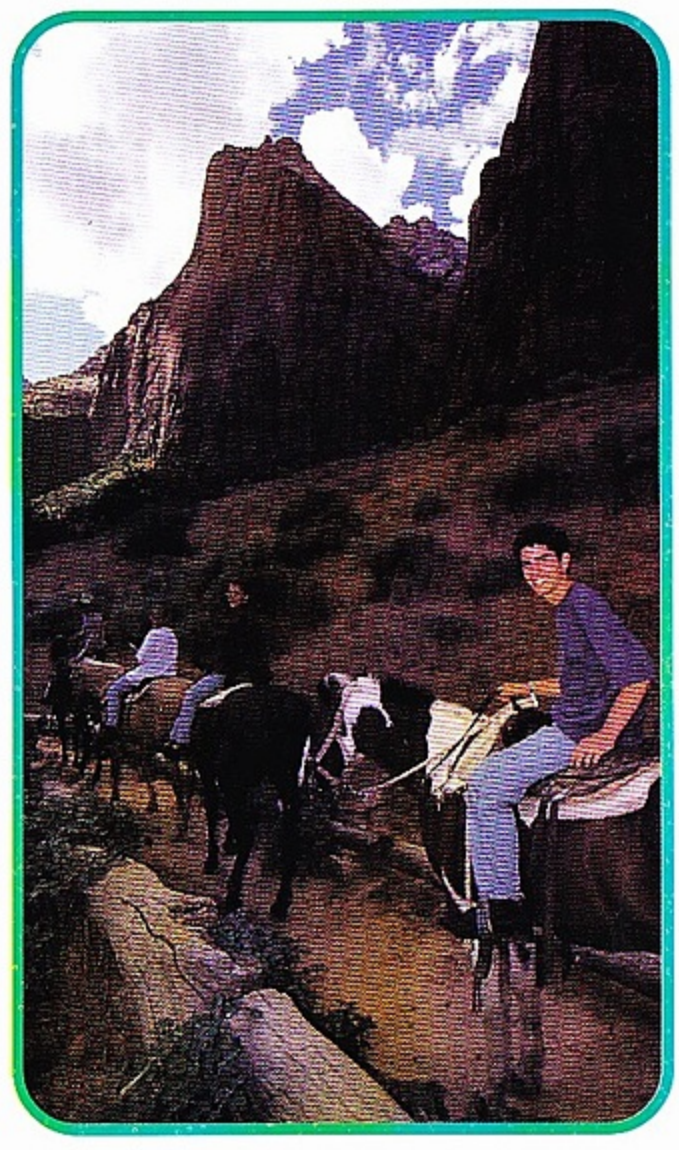
***Jovem: você que tem entre seis e 16 anos está convocado para as melhores férias da sua vida. Fuja para um acampamento e desgrude da barra da saia da sua mãe!***

# Caiana estrada

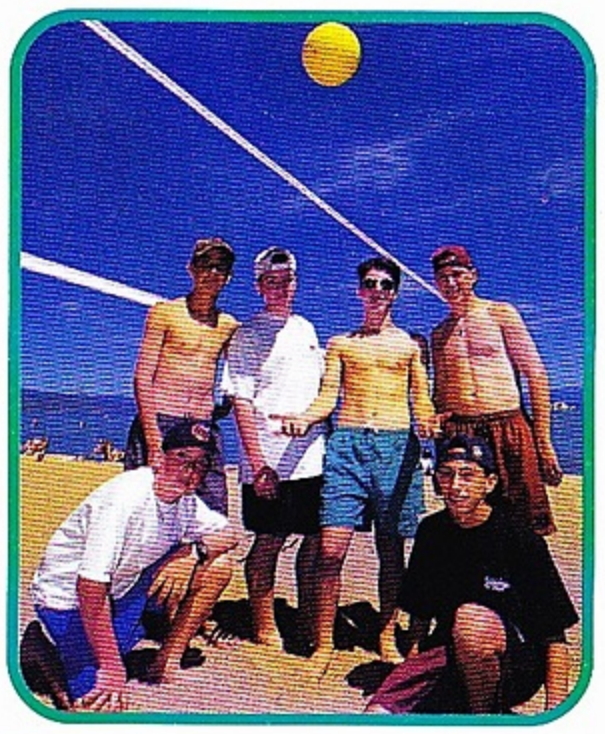


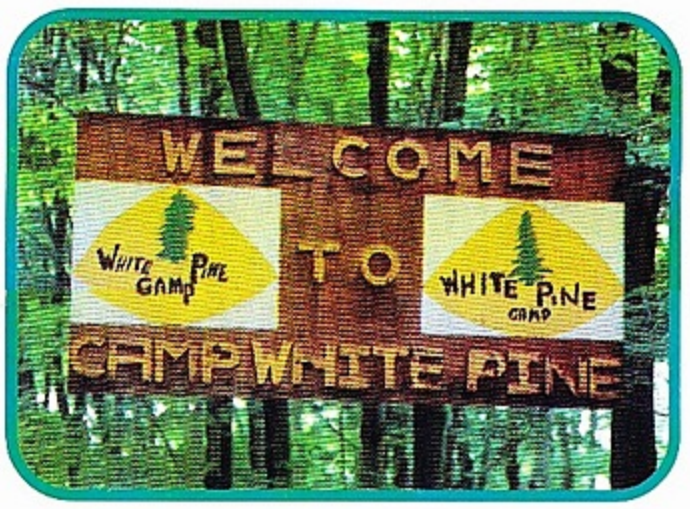
Você que passa o ano todo ralando em cima de equações matemáticas, fagocitose, tabela periódica, tempos verbais e outras chatices, metido naquele uniforme que você sempre achou horroroso, sabe o valor de umas boas férias. Esse precioso mês de papo pro ar não é para ser gasto em programas enfadonhos com mamãe, papai, titia, vovó e seus irmãozinhos pirralhos (aliás, eles também podem ser despachados para algum outro acampamento bem longe do seu). Comece a se programar desde já e escolha um bom acampamento, talvez a melhor opção para ficar livre da família sem deixá-la com mais rugas de preocupação.

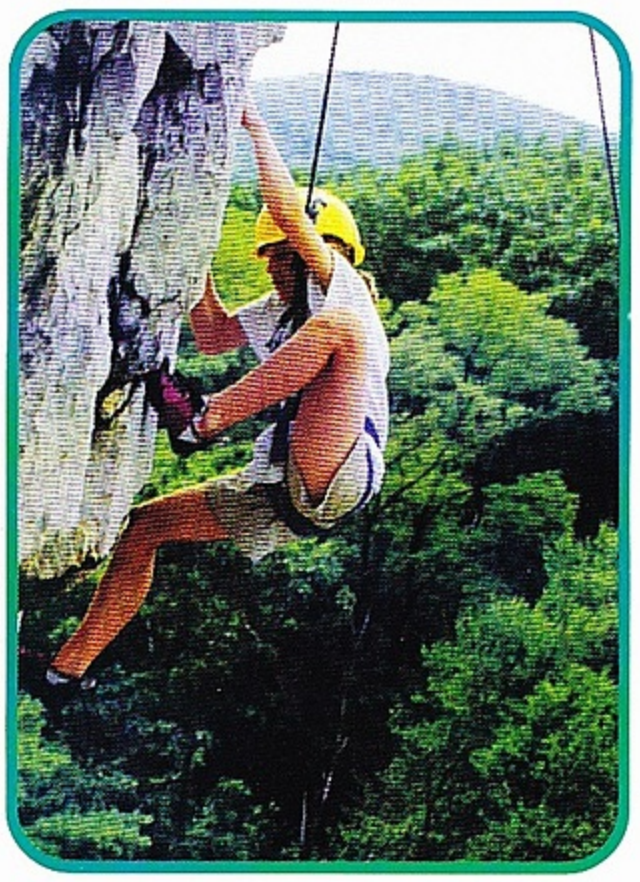
Para quem não pode ir para o exterior, as melhores opções são o Paiol Grande, o Rancho Ranieri, ambos no interior de São Paulo. Os dois acampamentos já são clássicos para os paulistas. No Paiol você faz caminhadas, excursões noturnas onde a adrenalina corre solta, aprende jardinagem e ainda pode frequentar aulas de teatro, fotografia e expressão corporal. Onze dias no acampamento saem por R$ 650. O Rancho, além de oferecer atividades culturais, tem dois centros poliesportivos com campos de futebol, piscina e quadras de vôlei e basquete. Uma temporada de 10 dias nas férias de julho custa



fotos: Divulgação





R$ 560. Além das atividades diárias, todas as noites rolam aquelas clássicas guerras de travesseiro, muita brincadeira fora de hora e quem sabe até um chaveco inter-dormitórios.

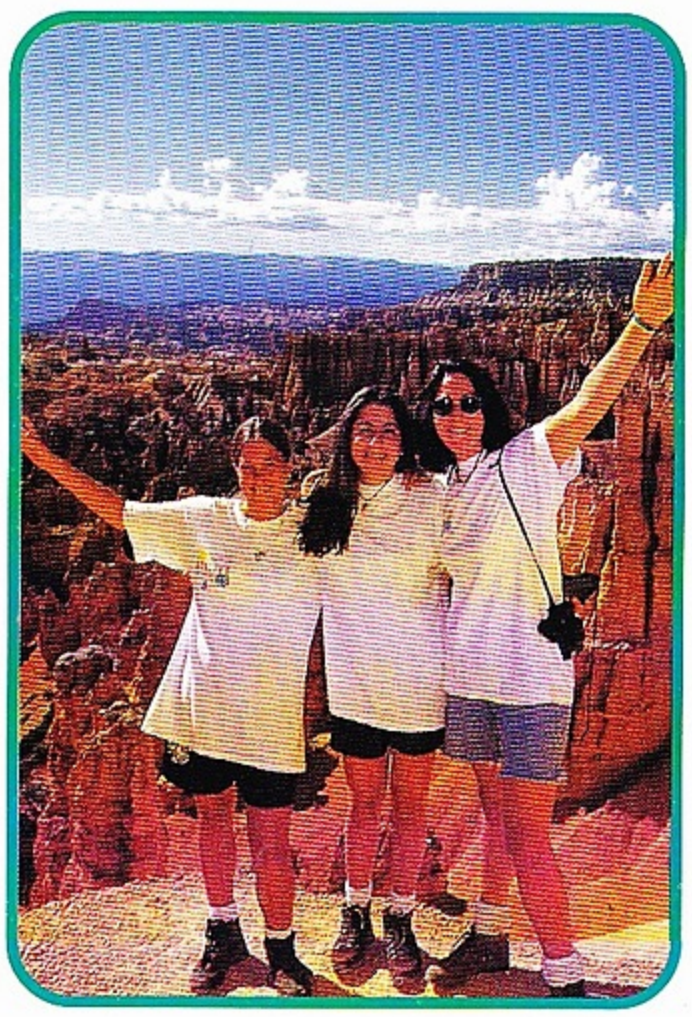
Para quem quer ou precisa aprender inglês e não tem saco para ficar repetindo "the book is on the table" numa sala de aula com mais dez alunos, uma ótima opção é o Farm's English. A língua oficial do acampamento é o inglês, que você aprende naturalmente enquanto participa das atividades. Um exemplo: se você fizer cavalgada aprenderá várias palavras e expressões da língua de Shakeaspeare sempre relacionadas à atividade. A galera tem de 10 a 16 anos. Para saber o preço e a duração da estadia, ligue para a Study & Adventure (confira o telefone para contato nesta página).

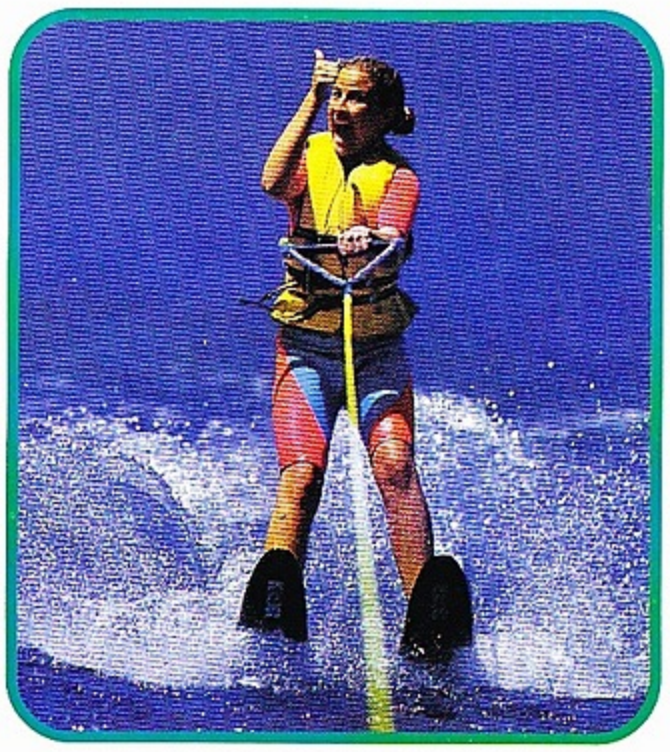
Se você for um daqueles felizardos que tem a chance de sair do país e conhecer um pouquinho mais outras culturas, vá correndo! A grana é curta? Sem problemas. Se você se filiar ao CISV (Children International Summer Village.ou Acampamento de Verão Internacional para crianças), poderá viajar por mais de 94 países pagando 150 reais por ano. Mais que um acampamento, o CISV desenvolve um projeto educativo onde amizade, dedicação e informação são os fundamentos. As únicas despesas são a sua passagem de avião e uma porcentagem da passagem do monitor. A hospedagem fica por conta das famílias filiadas ao CISV.

Para quem procura passar as férias de modo mais específico, a Scata é uma ótima pedida. A empresa oferece mais de 300 opções de "acampamentos direcionados" espalhados pelos Estados Unidos, Canadá e Europa. Tem opção e gosto pra tudo. Adora chips, megabytes e passa horas surfando na Internet? Então vá passar um mês numa colônia de férias aprendendo tudo sobre computação. Se você acha o assunto muito nerd para gastar suas férias, opte por outro tipo de viagem. Esses acampamentos, também chamados de clínicas dado o nível de especialização, oferecem uma gama enorme e variada de atividades para aficcionados de esportes, artes, música, ciclismo, equitação, balé, mergulho, marketing, patinação e mais quase tudo o que a sua necessidade pedir e a sua imaginação mandar. Os requisitos são: ter um bom nível de conversação em inglês e alguns (muitos) dólares no bolso. A temporada varia de duas a seis semanas e o preço mínimo semanal, sem passagem aérea, vai de US$ 2.300 a US$ 3.500 para as colônias e de US$ 300 a US$ 800 para as clínicas.

Muito mais que um local para praticar esportes, os acampamentos são um ótimo lugar para relaxar, se divertir, fazer amigos e aprender a cuidar do próprio nariz. Vá fundo.

***Se você for um daqueles felizardos que tem a chance de sair do país e conhecer um pouquinho mais outras culturas, vá correndo!***

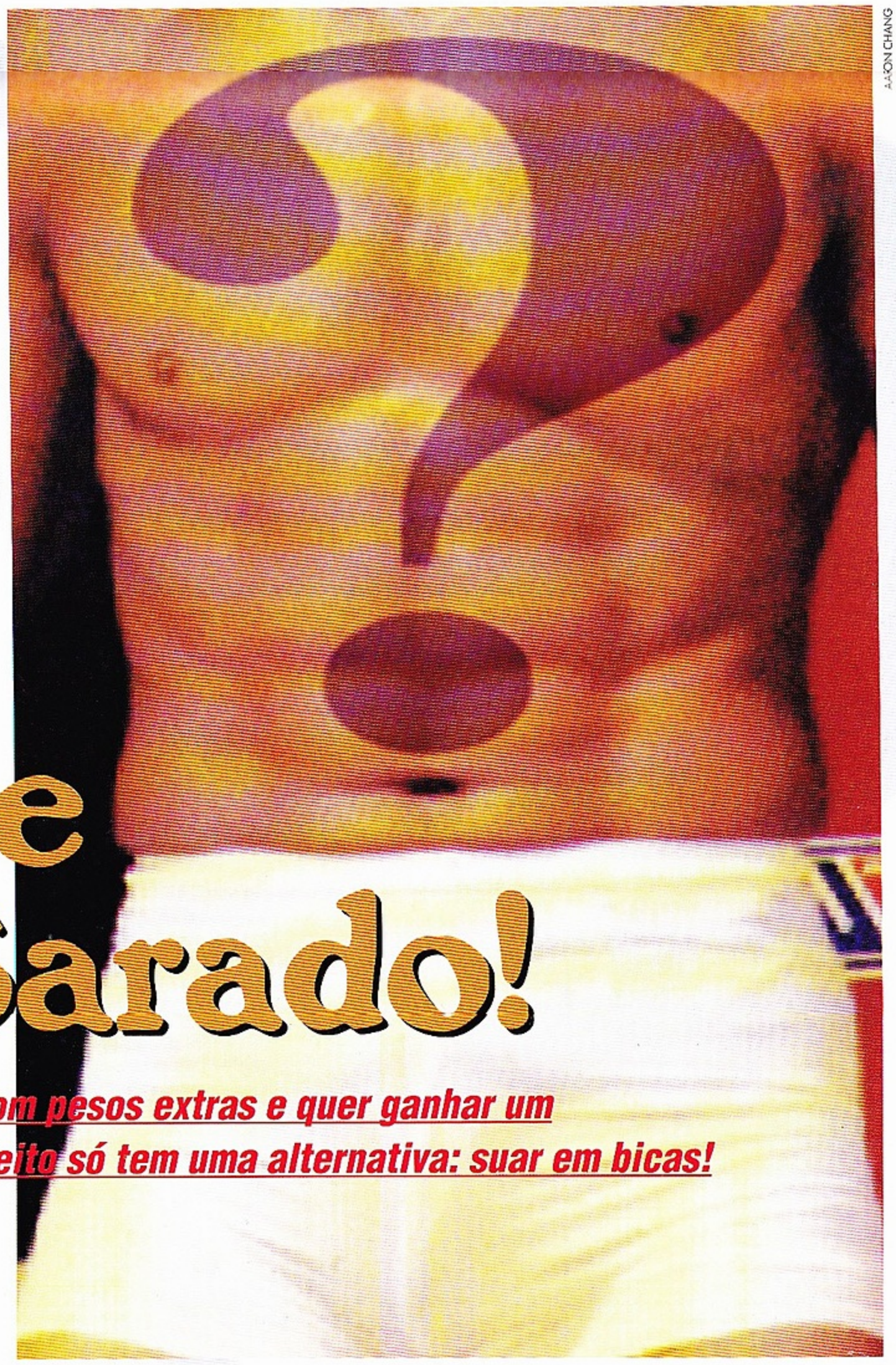




## Arrume as malas

***CISV:*** *(011) 872-9259*
***PAIOL GRANDE:*** *Rua Pintassilgo, 84, Moema, São Paulo. Fone: (011) 531-4810 ou 533-1448*
***RANCHO RANIERI:*** *Av. Brig. Faria Lima, 1826, loja 12, Jardim América, São Paulo. Fone: (011) 813-7877*
***SCATA:*** *(011) 262-6482*
***STUDY & ADVENTURE:*** *Rua Leopoldo Couto de Magalhães Júnior, 559, Itaim Bibi. Fone: (011) 829-6156.*
*Filiais: Salvador (071) 247-3866; Novo Hamburgo (051) 595-2310; Brasília (061) 322-6566; Niterói (021) 719-8989*
*Belo Horizonte (031) 211-0811; Ribeirão Preto (016) 636-8397; Campinas (019) 239-2474; Sorocaba (015) 232-0863*

CORPO



AARON CHANG

# Fique Sarado!

***Quem anda preocupado com pesos extras e quer ganhar um abdômem perfeito só tem uma alternativa: suar em bicas!***

Se você anda encanado com uma barriguinha que cisma em crescer, é hora de batalhar duro para transformar seu abdômem num verdadeiro tanque de lavar roupa. Nem tudo está perdido. Para começo de conversa, é bom avisar que não adianta se matar fazendo quinhentas abdominais por dia: esse exercício fortalece o músculo, mas não dissolve a gordura que o envolve. Para garantir um abdômen perfeito, é preciso combinar exercícios aeróbios às abdominais. Só assim a gordura é queimada.

Os exercícios aeróbios são aqueles que usam oxigênio, como natação, corrida e boxe. O personal trainer Caju sugere que um trabalho global seja feito. "Comece com uma caminhada ou uma corrida e em seguida faça as abdominais", ensina. Depois, é preciso trabalhar os músculos: faça exercícios com pouco peso e bastante repetição. Essa é a melhor opção.

Quem prefere praticar esportes pode encarar aqueles que ativam os músculos de todas as partes do corpo. Uma boa dica é pedalar. Pegue sua bike, crie circuitos variados pela cidade e ainda conheça melhor o ambiente que o cerca. Quem prefere uma academia, têm uma boa opção nas lutas.

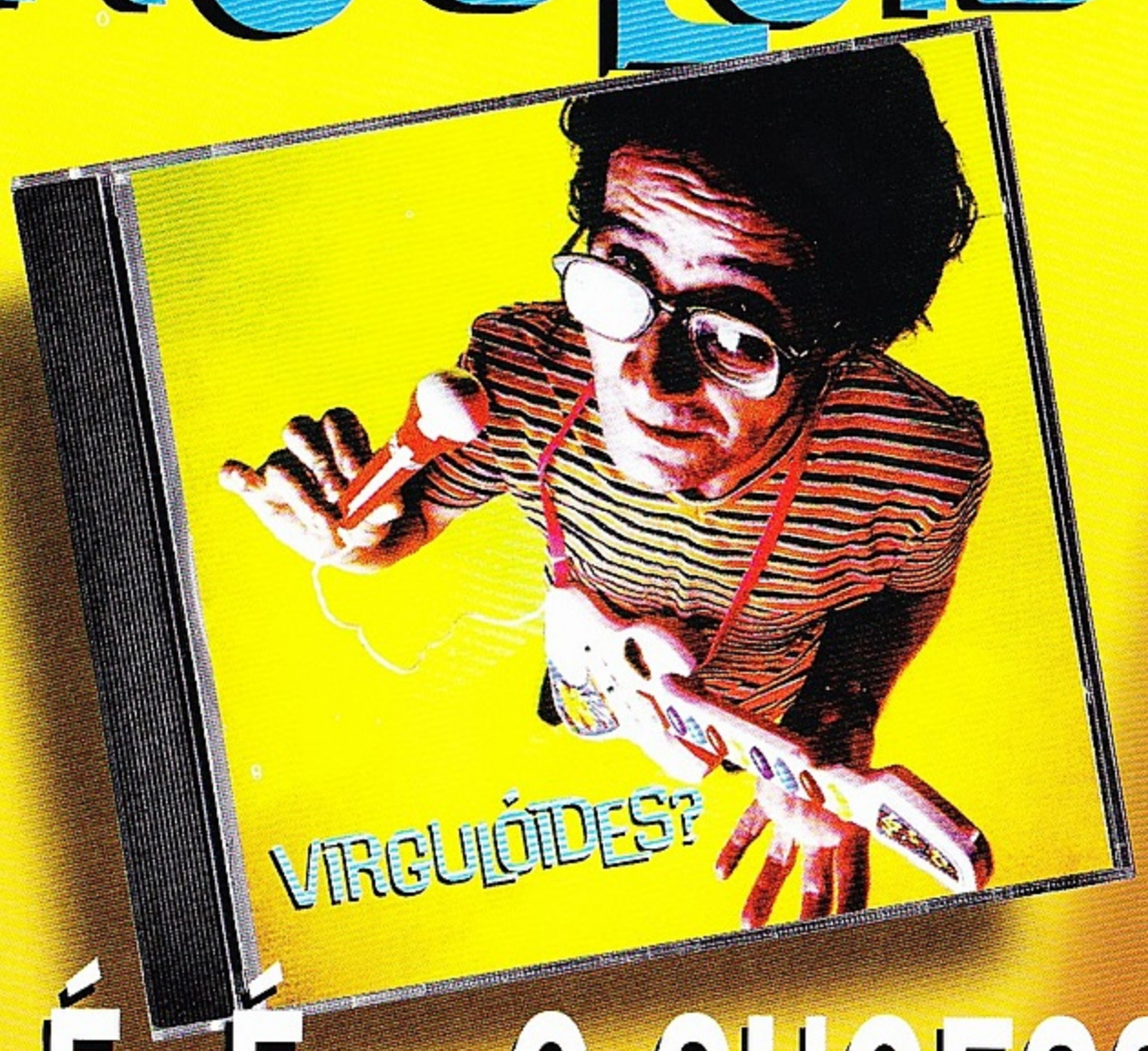
"Boxe e jiu-jitsu são as lutas mais indicadas para quem ainda não tem o corpo formado e também quer perder a barriga", diz Caju. Ele conta que essas lutas ativam a circulação do organismo e facilitam a queima da gordura localizada.

Mas o ponto principal de toda essa batalha é a disciplina. É preciso pegar gosto pela coisa e fazer da prática esportiva um prazer. Escolha um esporte que você curta e comece treinando devagar, no máximo duas vezes por semana. Procure acompanhamento técnico e vá fundo.

Mais um detalhe importantíssimo: espante de vez a preguiça! Não pense que aqueles aparelhos de abdominais que você vê na televisão dão conta do recado. Não dá para fugir: é preciso suar muito para ficar sarado.

***O ponto principal da batalha para ganhar um abdômem perfeito é a disciplina. É preciso pegar gosto pela coisa e fazer da prática esportiva um prazer***

# VIRGULÓIDES




# É, É, É... O SUCESSO É DE QUEM TÁ DE PÉ.

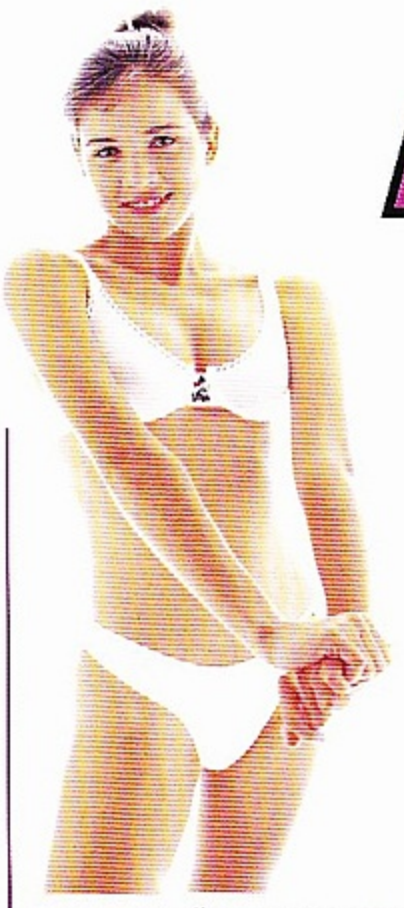
EXCELENTE DISCOS

É PolyGram

A Gravadora Nº1 do Brasil.

***Cada cabeça uma sentença e cada balada uma produção. Veja como nossa equipe de moda e make-up planejou cinco situações diferentes para a mesma garota***

# Antes e Depois



*Falta de sintonia a gente fareja de longe. Todo mundo comenta baixinho: "Olha aquela ali, que roupa ridícula! Onde ela acha que vai?!" Falar do mau gosto de alguém é uma atitute muito mais comum do que se imagina. Na verdade, é tudo uma questão de bom senso. Basta pensar bem no lugar para onde você vai toda vez que abre o guarda-roupa ou a caixa de maquiagem. Fique atenta a algumas dicas básicas de estilo para cada ocasião*

**Texto e produção: Dani Buono**
**Fotos: Christian Sievers**

Em casa, cara limpa e roupa sempre confortável. Não tem segredo: um bom banho, alguns cuidados com a pele, uma lingerie gostosa e a cabeça relaxada resolvem tudo. A Giovana veste calcinha (R$ 9,90) e sutiã (R$9,90) de algodão branco da coleção Looney Tunes da D'Oro (tel.011-813-5300).

Para uma tarde no shopping, um look básico e prático, mas caprichado. Afinal, aquele galinho pode estar lá... Se você for às compras, o ideal é vestir roupas fáceis de pôr e tirar no provador, como camisetas, calças folgadas e sapatos sem cadarço. Na foto, a camiseta de manga comprida de tricô e a calça preta de malha são da Patachou (tel. 011-813-1977), por R$ 91,96 e R$ 135,28 respectivamente. Mocassim de couro Arezzo (tel. 0800-311263), por R$ 59,90, e mochila de couro preta Armadilha (tel. 011-8203685), por R$ 178.
No rosto, pó facial neutro. Olhos com sombra esfumaçada nos cantos, sempre no tom da roupa. Se conseguir, faça uma linha bem fina de delineador (se ficar grossa, por favor, desista!). Cílios com bastante rímel, sobrancelhas marcadas com sombra escura, e bochechas coloridas com batom avermelhado, bem espalhado, ressaltando as maçãs. Boca sobressaltada é tendência, mas como é dia, faça isso com gloss ou batom cremoso claro.

Sua amiga faz quinze anos e vai dar uma festa mágica. Que delícia, você será uma princesa! Escolha um vestido encantado, com bordados e tecidos nobres. Cuidado com as cores: azul-turquesa, piscina, pink, amarelo, coutras cores vivas são perigosas, caem facilmente no cafona. Por outro lado, os tons bebê também podem enganar, fazendo da princesa uma bonecade porcelana. As cores neutras (preto, branco, marrom) são sempre as mais indicadas. Na foto, o super especial vestido marrom da G (tel. 011-852-3346) enobrece qualquer espírito. Sandália (R$ 84,90) e bolsa de mão (R$ 84,90) de couro preto da Arezzo.
Maquiagem e cabelo devem ser clássicos. Nunca exagere, se não, de novo: lá vai a boneca de louça. Nos olhos, degradê de cores, começando com o marrom esfumaçado nos cantos. Uma cor forte deve ser espalhada do meio para os cantos. Por cima de tudo, aplique uma cor escura para dar homogeneidade. Embaixo do olho, passe um pouco de branco para iluminar. Sobrancelha marcada com lápis e muito rímel. A boca é peça-chave no make de festa, por isso deve ser sempre viva, destacada. Para um belo penteado, o ideal é procurar o seu cabelereiro, mas você pode tentar um coque sozinha.

Para a festa, evite peças muito gritantes. O ideal é privilegiar tecidos sofisticados em cortes tradicionais (camisas, saias, calças retas). Giovana veste camisa creme de jérsei de helanca da Mulher do Padre, achada na X Fashion (tel. 011-853-1780), por R$ 46, e calça mix de couro e malha da Patachou, por R$ 180,50. Sapato scarpin de couro marrom Arezzo (R$ 89,90) e bolsa de mão Armadilha (R$ 143). O make-up deve ser discreto, mas bem marcado, principalmente nos olhos. Sobre uma sombra de cor escura (grafite ou marrom) misture uma outra em qualquer tom, contanto que seja brilhante. Esfumace tudo. Na parte inferior do olhos, passe pó iluminador para tirar o aspecto escuro. Corvex e muito rímel nos cílios. A sobrancelha deve ser marcada com sombra, em leves pinceladas. O blush está com tudo. Sem exagerar, espalhe um pouco de batom nas maçãsfaciais. Na boca, cores claras ou escuras, tanto faz. A melhor forma deaplicar o batom é espalhar uma cor bem clara e cremosa com pincel, delinear com lápis escuro e depois misturar tudo com outro pincel. Um opção básica para o cabelo é fazer escova para alisar e aplicar reparador de pontas para facilitar a modelagem das pontas, que são viradas para fora.

A noite pede sofisticação, ousadia, atitude, e claro, conforto. Seja seu destino um clube ou uma festa maravilhosa, agora é o momento. Arrume-se o quanto quiser. Para o clube, opte pela originalidade. O ideal é vestir a ousadia, usando peças que se destaquem, como este catsuit de stretch marrom da M. Officer (tel. 011-881-3620), por R$ 290. Para acompanhá-lo, blazer de camurça preto (R$ 375), bolsa-carteira de couro (R$ 89) e bota de couro preto Arezzo (R$ 124,90). O make-up acompanha a atitude da roupa e pede destaque. A pele é pálida. Use um pó num tom mais claro que a sua pele. Muito destaque para os olhos, que podem ser esfumaçados com sombra preta e prata, reluzentes. Desenhe as sobrancelhas com lápis e exagere no rímel preto. Um truque para conseguir um bom efeito nos cílios é aplicar o rímel uniformemente e depois escovar os fios para os cantos de fora dos olhos. A boca também é pálida e vai sumir com batom cremoso prata e um pouco de rosa bebê. No penteado, experimente algo diferente, ousado. Na foto, o tradicional coque ganhou um novo ar com os fios puxados e espetados com gel.

A JOVEM PAN e a PARADOXX vão conseguir
o que sua mãe vem tentando há anos sem sucesso!

# ARRUME SEU QUARTO!

## RESPONDA:

## O que significa SPECIAL RESERVE ?

## ...E GANHE!

1 FILMADORA
1 MÁQUINA FOTOGRÁFICA
1 TELEVISÃO
1 VÍDEO CASSETE
1 APARELHO DE SOM
1 COMPUTADOR
1 FAX
1 VÍDEO GAME
E UMA COLEÇÃO COMPLETA DE CDs DA PARADOXX, A MELHOR GRAVADORA DE DANCE MUSIC DO BRASIL!

Escreva para JOVEM PAN - Av. Paulista, 807 - 14º Andar
Cerqueira César - São Paulo - CEP 01310-915
Não esqueça de colocar seu nome, endereço e data de nascimento.

QUARTO MUNDO 6049447

# LUCIANO HUCK

## Drops

***O colunista e apresentador Luciano Huck desfila as melhores dicas para quem quer se dar bem***

Andrea Oliveira no Cabral

Patrizia Cury no Paramount

Fabiana Saba no Floresttа

Lasar Segall Neto no Floresttа

Mario Bernardo Garnero em festa para a cantora Shakira

Beatriz Linhares no Cabral

Ana Thereza Bardella

João Paulo Diniz no Cabral

Isabela Veiga no Paramount

Maria Vitória Dias no Floresttа

Ana Hickman no B.A.S.E.

Elisabeth Alegre no B.A.S.E.

"Não deixe que a faculdade atrapalhe os seus estudos".

Tem peixe grande interessado no mercado fonográfico nacional... Já é certa a chegada ao Brasil, ano que vem, da mega cadeia de lojas de disco TOWER RECORDS.

As primeiras serão no eixo Rio-São Paulo, e chegam pelas mãos do empresário argentino EDUARDO CONSTANTINI - para quem não se lembra, o mesmo que comprou, ano passado, por R$ 1,3 milhão, o quadro Abapuru de Tarcila do Amaral.

***ATENÇÃO GALERA.***

Com o título de maior fenômeno da música pop italiana dos últimos tempos, LAURA PAUSINI já acertou os detalhes de sua vinda ao Brasil. A temporada acontece ainda este ano e inclui apresentações em São Paulo, Rio de Janeiro e Porto Alegre.
É esperar para ver.

Serginho Groisman vai estrear em novo métier. Ainda este ano, o SBT lança o CD do Programa Livre. O disco será recheado de coletânea com hits do primeiro time de bandas nacionais, junto a uma bela surpresa: o próprio Serginho cantando em uma das faixas, acompanhado por grandes nomes do rock nacional.
Tudo produzido por Dudu Maroti.

"Experimente Vinho de Catuaba Selvagem. Até o rótulo da garrafa é bacana!"

Claudia Schiffer parece ter mesmo gostado dos ares do Brasil... Tanto que está preparando nova aterrisagem por aqui.
Desta vez, ela chega na qualidade de sra. Copperfield. A moça fica no Brasil de 12 a 16 de junho para acompanhar o seu noivo David Copperfield, que vem apresentar o seu show de mágica na terrinha.

## HIGH LIGHTS

***Os melhores momentos do Programa H no último mês***

"Depois de ter perdido as eleições (*municipais, para Celso Pitta*) eu acho melhor que os fatos demonstrem as coisas do que eu estar dizendo: 'Olha, mentiu, não mentiu.' Eu acho que a realidade vai mostrar."
***José Serra***

"Ele estava com uma bota marrom toda desbotada, uma calça de moleton cinza, um cinto marrom por cima da calça de moletom com o elástico para fora, e uma camisa xadrez aberta. Esse é o (*estilista*) Ralph Lauren, para quem não conhece."
***Shirley Malmann***

"A razão do Sepultura foi atormentar todo mundo, e a gente continua fazendo isso."
***Igor Cavalera***

"Eu vou ficando mais velho, mas a idade de minhas modelos sempre é a mesma. Então eu tenho uma noção muito estranha do tempo, parece que ele congelou..."
***John Casablancas***

Pergunta: "Você transaria com alguém por um milhão de dólares?"
"Pois é, depende da circunstância. Pode até ser um milhão de noites por um dólar, mas com uma pessoa que valha a pena é maravilhoso... Eu ia correndo."
***Adriane Galisteu***

ALMAP/BBDO

**JOVEM PAN FM.**
**A PROGRAMAÇÃO É ÓTIMA.**
**A GENTE É QUE É MAU.**

QUARTO MUNDO

# Invasão de domicílio

***Invadimos o quarto de Fernanda Rodrigues, a Luísa da Malhação, e agora mostramos tudo que encontramos só para você***

**Fotos: Christian Gaul**

Fernanda Rodrigues é uma unanimidade. Nos bastidores da toda-poderosa Rede Globo, essa menina de 17 anos é citada como uma das promessas para as novelas do próximo século. Sua simpatia conquistou milhares de fãs com seu jeito de moleca, em novelas como *Vamp* - sua estréia na TV, aos dez anos - e na soap opera (novela que pode durar anos e anos) *Malhação*, que a alçou ao estrelato na pele da meiga Luísa. Sua carreira no teatro vai de vento em popa. Depois de atuar em peças infantis como *Polliana* e *Andersen*, Fernanda anda louca atrás de um belo papel para os palcos.

Agora, pouco antes de chegar à maioridade, Nanda encara um desafio e tanto. Ela já está gravando *Zazá*, a próxima novela das sete, ao lado dos mestres Fernanda Montenegro e Ney Latorraca. Seu novo trabalho a obrigou a largar temporariamente a galera da *Malhação*, que já a acompanhava há dois anos.

Fernanda foi a escolhida para inaugurar em grande estilo a nossa seção Quarto Mundo, em que famosos escancaram a porta do seu mundinho particular pra você. Nanda mora com sua avó em Botafogo, no Rio. Uma das maiores incentivadoras do trabalho da atriz, essa avó maravilhosa é quem cuida da rotina da atriz e - claro! - põe alguma ordem em suas coisas. Principalmente agora que esta gatinha anda solteiríssima.

Cercada por seus bichinhos de pelúcia, Fernanda volta aos tempos de moleca. Cabritinha é a preferida, mas divide o carinho da atriz com o ursão Imbilóide e os fofíssimos Shock, Feijãozinho, Puft, Dorminhoca, Pimpolho, Bud, Simba, Su, Dé, Lovo, King, Minnie, Piu-piu, Tico e Teco.

Fernanda mostra orgulhosa o aparelho de som que acaba de comprar e exibe sua coleção de CDs. Há de tudo um pouco: The Fugees, Paralamas, Shakira, Caetano Veloso, Chico César, Carlinhos Brown, Paulinho Moska, Cazuza, Marisa Monte, Djavan e Mariah Carey. Bom gosto é isso aí!

Quando abre o seu armário, a atriz desfila o básico: suas roupas do dia-a-dia e mais de quarenta pares de sapatos, tênis, botas e chinelos. Nas suas gavetas, Fernanda guarda uma coleção de quinquilharias. Fotos de ex-namorados, revistas, anotações, buttons, canetas. Ela diz que nem gosta muito de arrumar essa bagunça.

# AS ÚLTIMAS DO MÊS

A Rádio Jovem Pan lança este mês seu melhor CD da década.
É o PLAY LIST da PAN, contendo 20 das músicas mais executadas na programação.

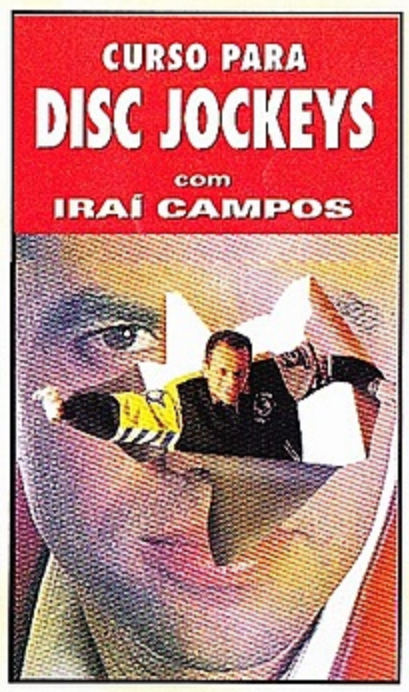
LE CLICK • CALL ME
T.ZONE • BODY ROCK
OUTTA CONTROL • SINFUL WISHES
REAL McCOY • ONE MORE TIME
RICCO ROBIT feat. ANNY • I DON'T LET YOU GO
ROBERT MILES • ONE & ONE
DC PROJECT • LUCA
CHOU PROJECT • I LOVE LIKE THIS
SASHA • MIRACLE
GAP NOISE • NIGHTSHIFT
DJ CALVO • THAT'S WHEN I THINK OF YOU
BORIS DLUGOSH • KEEP PUSHIN'
BETTY V. • FAME
LINDA IMPERIAL • ALL BY MYSELF
RICKY RICARDO • HIT THE ROAD JACK
GOMPIE • WHO THE FUCK IS ALICE ?
TH EXPRESS • I'LL BE YOUR NUMBER ONE
DJ CARLOS • END OF THE ROAD
BLONDE AMBITION • LIVE TO TELL
HYSTERIC ERROR • WANT LOVE

Depois do sucesso de vendas do vol.1, finalmente chega as lojas FLASH HOUSE vol.2 com 15 raridades dos anos 80, confira.

COVER GIRLS • SHOW ME
TOM HOOKER • LOOKING FOR LOVE
SABRINA • BOYS
CLUB HOUSE • I'M ALONE
CAPPELLA • HOUSE ENERGY
TKA • X.RAY VISION
TRAGIC ERROR • KLAP IN JE HANDEN
2 IN A ROOM • WIGGLE IT
THE HIGH BEAT TEAM • OK ALRIGHT
49 ERS • TOUCH ME
PLUS STAPLES • WE'VE GOT TO BE
RJ AND THE FAMILY • GLORIA
M.C. WILDSKI • WARRIOR
BLACK KISS • JUMP ON THE FLOOR
PLUS STAPLES • I FEEL THE FRICTION

## VIDEO

O DJ Iraí Campos lança um curso completo para Disc-Jockeys em VHS.
Com dicas para iniciantes.
Mixagem, performance, animação e bastidores de casas noturnas.
Para você aprender tudo sem sair de casa.




Depois do sucesso da tour no Brasil, chega às lojas.
"ON AIR" o novo álbum de
Alan Parsons.

DICA:
Para você que anda procurando aquelas músicas que tocam na rádio ou na casa noturna. E aqueles equipamentos importados para DJs, como CD com pitch, mini disc, toca discos e mixers profissionais, aí vai a dica onde os DJs e as rádios se abastecem das novidades.

DJ SHOPPING
A LOJA OFICIAL DOS DISC JOCKEYS
AV. PAULISTA, 2001 SBL 28
(011) 285 2333 / 251 3239

Fieldzz

distribuição e vendas
BMG
BMG ARIOLA DISCOS LTDA.

outta control

OUTTA CONTROL
Confira o primeiro álbum do grupo de maior execução nas FMs e casas noturnas de todo o Brasil.
Incluindo os sucessos:
ONE OF US, SINFUL WISHES,
a novidade TOGETHER IN ELECTRIC DREAMS e muito mais.

PAPARAZZI

Fotos: Shoiti Hori
Dalton Valério
Nelson Peixoto

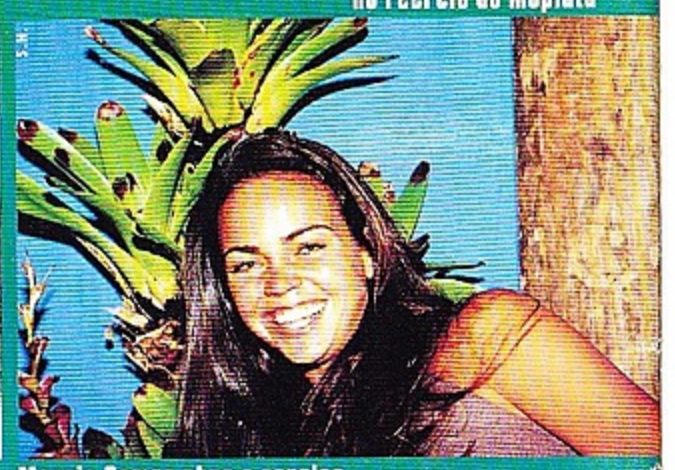
***Gente bonita da noite, das praias e dos colégios. Nossos fotógrafos lançaram suas lentes sobre homens e mulheres de tirar o fôlego. Divirta-se!***

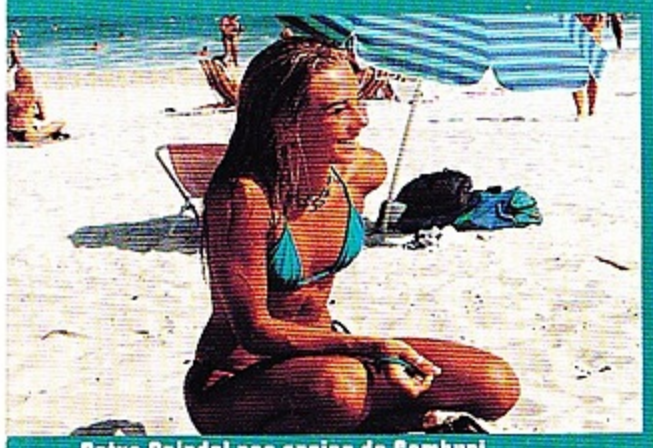
# Os eleitos

Claudia Helena, backstage

Ana Cândida Conceição, no recreio do Mopiatã

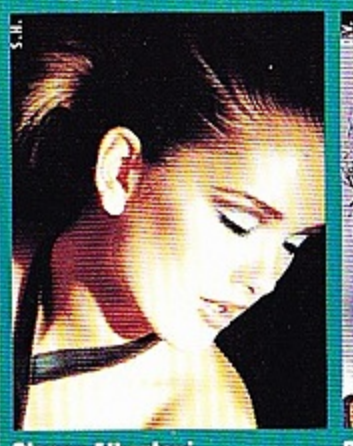
Juliana Rossi no Cabral


Marcia Gomes abre o sorriso


Satya Spindel nas areias de Camburi

John Sykes, do Whitesnake, no Rio

Adriane Galisteu, linda e loura


Gianne Albertoni na passarela

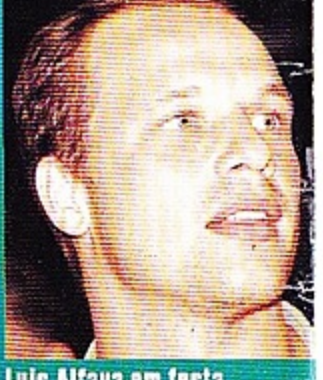
Giovanna Gold escancara a gargalhada

Danielle Rossini, no bar Helena, São Paulo

Dimitria acende os holofotes

Adriana Lima no Limone, em São Paulo

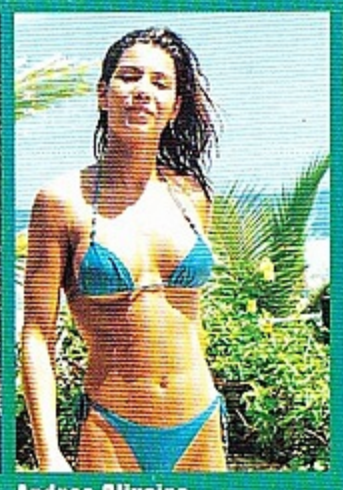
Andrea Oliveira no Sirena, em Maresias


Luis Alfaya em festa do Pão de Açúcar

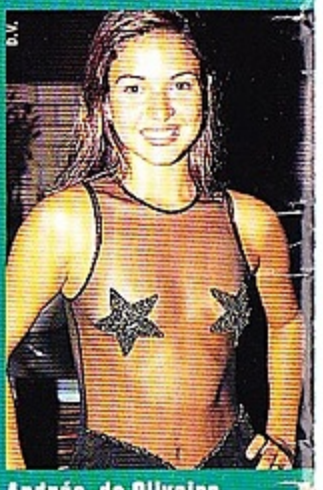
Afabata Paolielo no Cabral

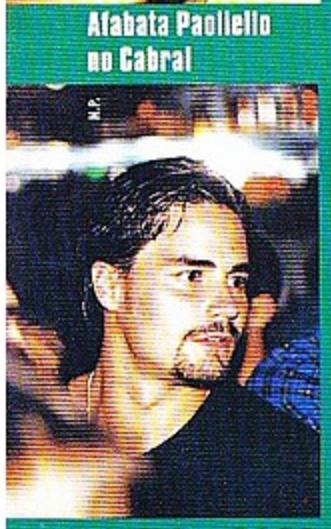
Renata Conde Motta no recreio do Mopiatã

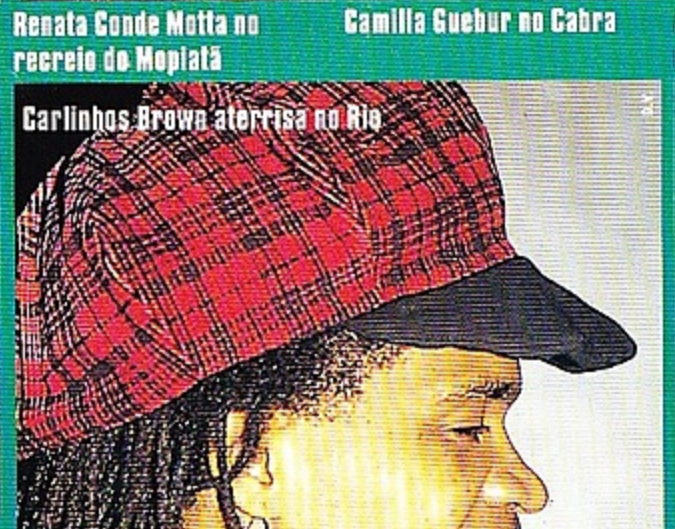
Camilla Guebur no Cabra

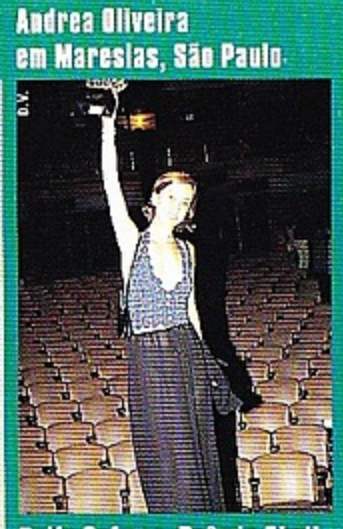

Andrea Oliveira em Maresias, São Paulo

Fábio Ghirardelli no backstage do Phytoervas


Andréa de Oliveira, noite carioca

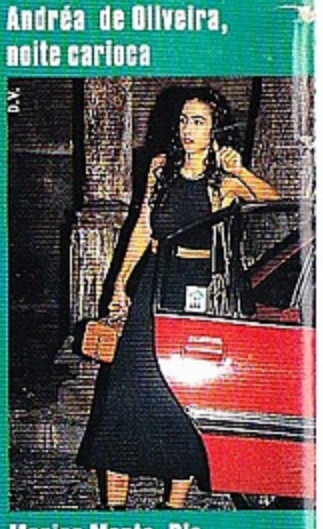

Dinho Diniz no B.A.S.E.


Carlinhos Brown aterrisa no Rio


Betty Gofman, Prêmio Shell

Susana Werner, no Rio

Christian Fittipaldi, São Paulo


Marisa Monte, Rio

Isabeli Fontana, 13

Caroline Mello, Pueri Domus

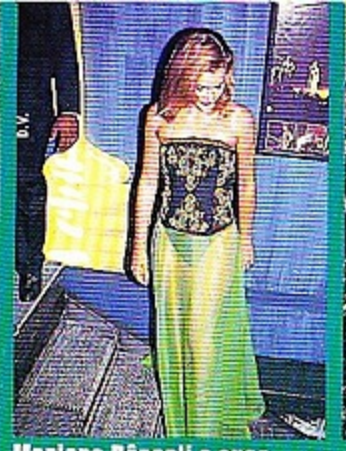
Rita Lobo no Charlô, SP

Bia Mello no Floresta, em SP

Gianne Albertoni, B.A.S.E.

Mônica Carvalho encara um Havana

Taís Araújo exibe a coleção de Mentex



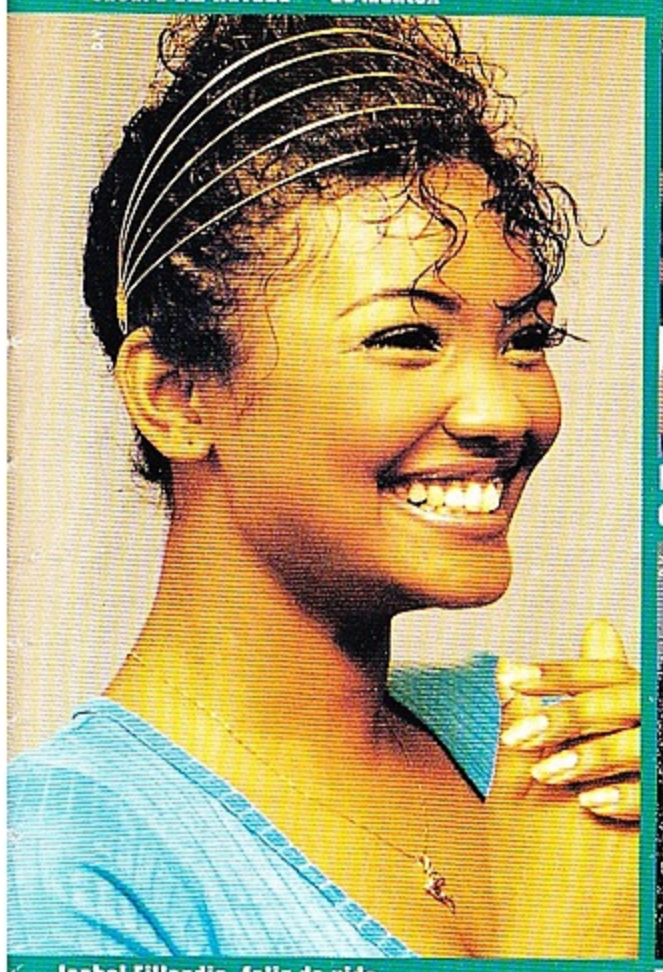
Mariana Bóscoli e suas transparências

Jennifer Chen ao ar livre

Fernando Vaisolta o gogó

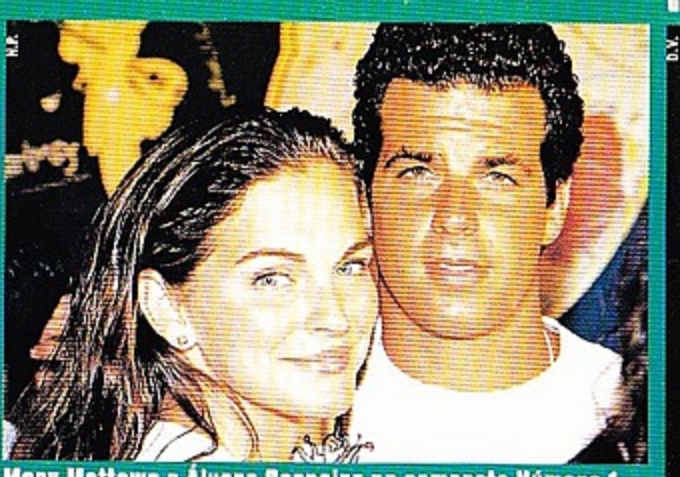
Mariana Pace, no recreio do Pueri Domus

Satya Spindel, surfer girl

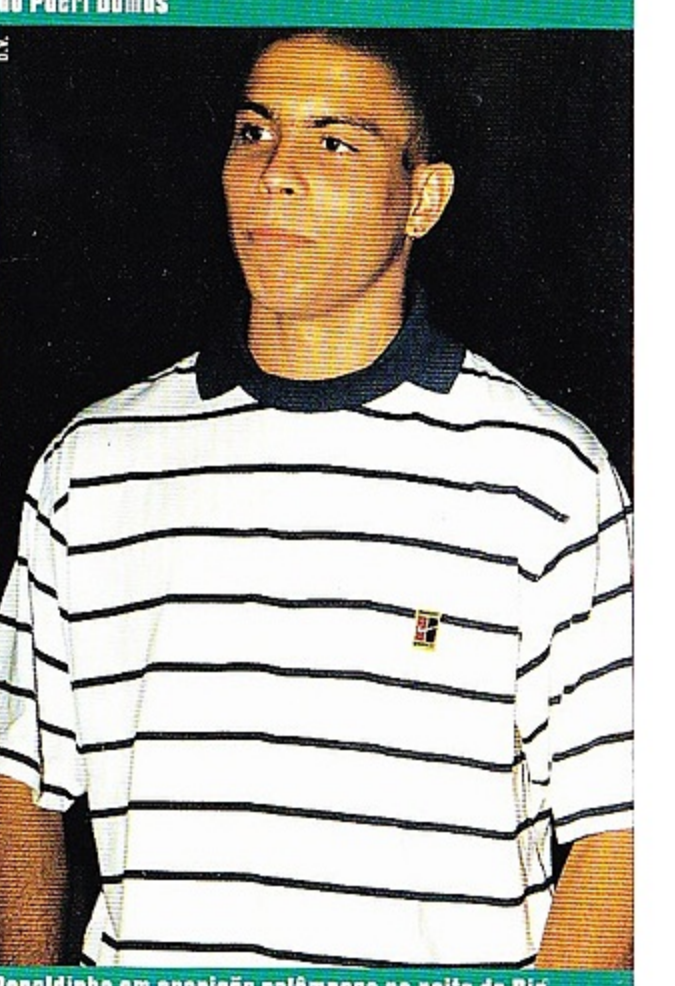


Isabel Fillardis, feliz da vida

Mariana Camargo, on the beach



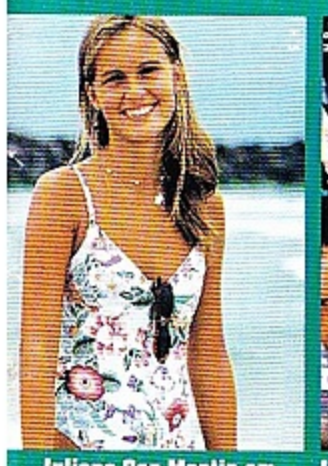
Mary Mattews e Álvaro Garneiro no camarote Número 1



Ronaldinho em aparição relâmpago na noite do Rio

Teresa Seiblitz e Vanessa Barum, beleza em dose dupla

Luciana Vendramini no camarote da Brahma



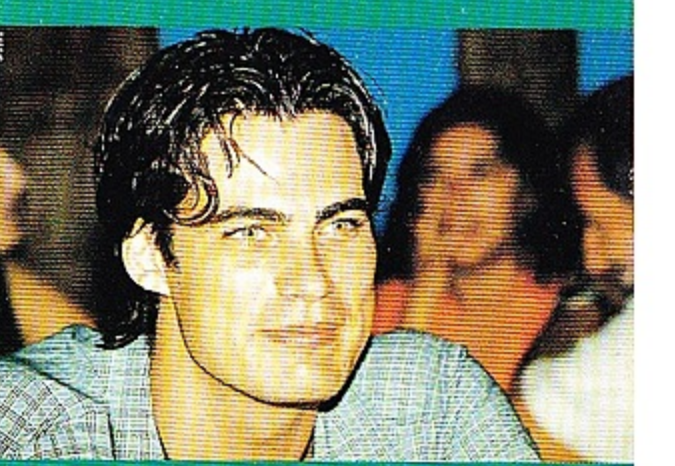
Juliana San Martin em Torres, Rio Grande do Sul

Laura Casper fervendo no Sirena

Fernanda Rodrigues no Morumbi Fashion

Satya Spindel e Ana Paula Cunha no litoral de São Paulo

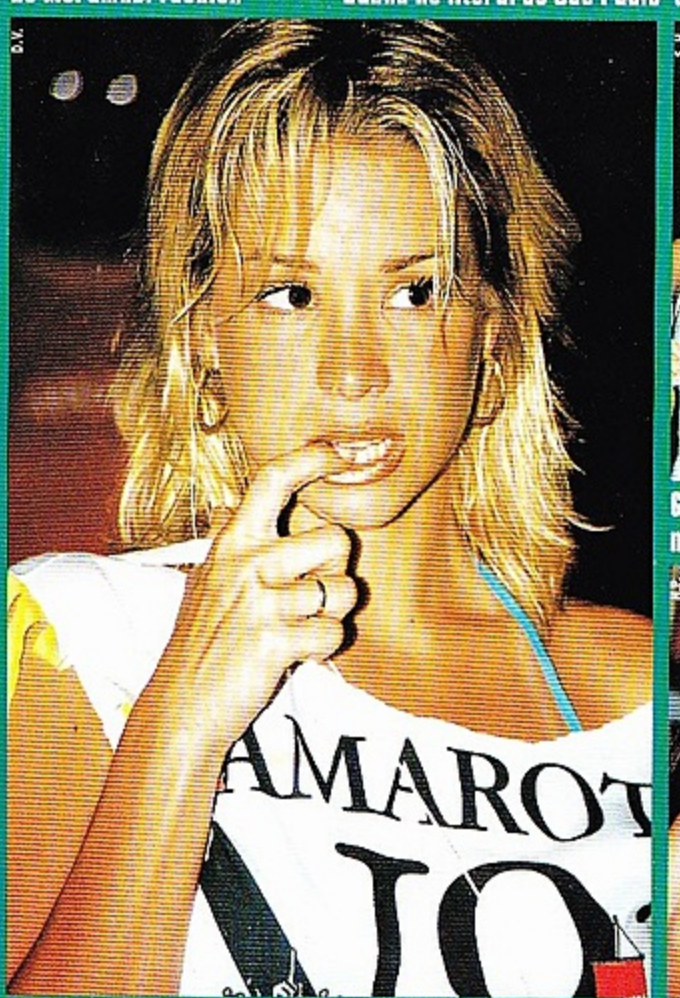
Selton Mello na megafesta da Grendene, no Rio



Carlos Casagrande no restaurante Almirante Sardinha, em São Paulo

Camila Rocha, 15 anos, no Pueri Domus

Malu Mader, brilhante como sempre



Danielle Winnits no carnaval carioca

Giuliana Massiviero no Sirena, Maresias

Luciana Curtis lança o periscópio

Beatriz Duarte Linhares no recreio do Mopiatã

Camilla Pallaviccini e Karina Bacchi em Sampa,

Paula Mello, Roberta Suplicy e Carolina Diniz

Ludmila Menusier, SP

Dimmy Leal, Mopiatã

Gisela Gueiros, Morumbi SP



Cássia Ávila no Phytoervas



João Paulo Diniz, Phytoervas

A colombiana Shakira, SP

Douglas Rasmussen na noite de São Paulo

MÚLTIPLA ESCOLHA

# Você faz sucesso?

***Estamos criando nossa seção de testes. A idéia é trazer perguntas e alternativas divertidas para você se conhecer melhor. Vamos nessa?***

Por Antonio Salomão

1) Conversando sobre festas você diz:
a) Que não dispensa os óculos escuros para se proteger dos flashes das câmeras
b) "Ai, meu Deus, lá vem a Daniela Mercury puxar o meu saco de novo"
c) Que adora aquele delicioso vinho branco de vernissage

2) Quando você leva uma cantada, logo pensa:
a) "Será que eu trouxe o meu estoque de camisinha?"
b) "Será que vai demorar muito pra rolar um amasso?"
c) "Procura seber se ele(a) tem dinheiro e processa por assédio sexual"

3) Que tipo de programa de TV você mais curte e porque?
a) Tá louco para ser convidado para o *Barraco MTV* pra poder alugar a Astrid
b) Não vê a hora de ser pego na rua pela Regina Casé pra ficar fazendo folia no *Programa Legal*
c) Assiste às Marcianas na CNT pra clonar os modelos da dupla

4) Você participa de um concurso, qual prêmio gostaria de ganhar?
a) Assistir ao lançamento do show da Shakira na Colômbia com sua galera
b) Ganhar uma viagem para Miami com a Carlinha do Tchan
c) Ver a pré-estreia do Fábio Júnior em Foz do Iguaçu

5) Profissão dos Sonhos:
a) Ser DJ da Jovem Pan
b) Promoter de boate underground
c) Conseguir patrocínio para participar do rali de Katmandu

6) Você é louco(a) para participar de um programa de TV e quer:
a) Ir ao auditório do programa *H*, do Luciano Huck, pra ver se lhe descobrem como modelo
b) Se espremer num ônibus até o SBT só pra gritar "Programa Livre volta já"
c) Fazer figuração no auditório do programa da Igreja Universal

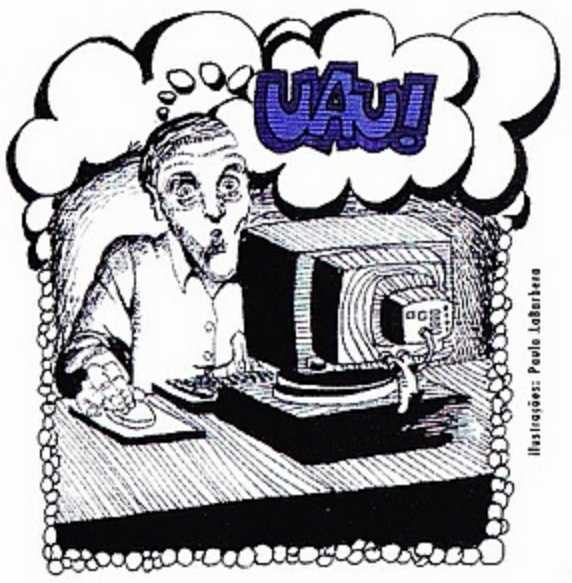
7) Dentro de um club, uma drag queen te dá uma apalpada.
a) Você diz: "Vou dar uma festa de arromba semana que vem e quero que você apareça lá com suas amigas"
b) Fala que a meia dela está desfiando
c) Olha mal encarado e resmunga: "Tá me estranhando?"

8) Em qual desses filmes você mais se divertiu nos últimos tempos?
a) Foi fundo no saco de pipoca no *Marte Ataca*, do Tim Burton
b) Enfrentou com seu caso na fila quilométrica do *Pequeno Dicionário Amoroso* para discutir o relacionamento após o filme
c) Está guardando as moedas no cofrinho para assistir à premiére nacional de *Mara Maravilha no Reino de Jeová*

9) Que fita você gostaria de dar de presente no Dia dos Namorados?
a) Uma seleção com Shakira, Lulu e Laura Pausini
b) Uma fita pirata de uma gravação exclusiva dos Virgulóides
c) Uma fita inteira só com a música "Hoje é Natal", da Simone

10) Seu esporte radical preferido?
a) Batalhar para a Renata Falzoni filmar suas acrobacias no sky surf
b) Pedir para sua tia muambeira que está indo a Miami o último lançamento em patins in line
c) Gastar a mesada inteira comprando ração para alimentar o galo de briga

11) Quando você briga com o(a) namorado(a):
a) Aluga alguém por 3 horas num chat de conversa reservada na Internet
b) Liga para o último caso e propõe um encontro romântico
c) Torra meia hora no disque 900 com os discípulos de Omar Cardoso




Ilustrações: Paulo LaBarbera

## Respostas:

Se a maioria das suas respostas for a letra "a"... Você faz o maior sucesso, mantenha seu aplomb e charme e bola pra frente.
Se a maioria das respostas for a letra "b"... Você está subindo a escadaria do sucesso, continue que você está indo muito bem. Só preste atenção nas letras "c" para não cair em tentação.
Se a maioria das respostas for a letra "c"... Desastre total, você embarcou com tudo no social diving (mergulha cada vez mais no esquecimento), o contrário do social climbing (subindo as escadarias do sucesso).

# AÍ TEM CUERVO.

TEQUILA

JOSE CUERVO

PARA VIVER LOUCURAS.

HTTP://WWW.CUERVO.COM

# Azul-celular

Chegaram os novos
celulares coloridos Gradiente.

gradiente
O Primeiro Mundo no Brasil.

SAC - Serviço de Atendimento ao Cliente - São Paulo: (011) 814-8222. Demais localidades: 0800-14-8222.